

Distr.: General  
4 May 2020  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



مجلس حقوق الإنسان

الدورة الخامسة والثلاثون

23-6 حزيران/يونيه 2017

البند 1 من جدول الأعمال

المسائل التنظيمية والاجرائية

## تقرير مجلس حقوق الإنسان عن دورته الخامسة والثلاثين

نائب الرئيس والمقرر: مؤيد صالح (العراق)



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.20-06351(A)



\* 2 0 0 6 3 5 1 \*

## المحتويات

## الصفحة

4	القرارات والمقررات وبيانات الرئيس التي اعتمدها مجلس حقوق الإنسان في دورته الخامسة والثلاثين .....	الجزء الأول :
4	القرارات .....	أولاً -
5	المقررات .....	ثانياً -
5	بيانات الرئيس .....	ثالثاً -
6	موجز المداولات .....	الجزء الثاني :
6	المسائل التنظيمية والاجرائية .....	أولاً -
6	ألف - افتتاح الدورة ومدتها .....	
6	باء - الحضور .....	
6	جيم - جدول الأعمال وبرنامج العمل .....	
6	دال - تنظيم الأعمال .....	
7	هاء - الجلسات والوثائق .....	
7	واو - الزيارات .....	
7	زاي - اختيار المكلفين بالولايات وتعيينهم .....	
7	حاء - اعتماد تقرير الدورة .....	
9	التقرير السنوي لمفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان وتقارير المفوضية السامية والأمين العام .....	ثانياً -
9	ألف - عرض للحالة الراهنة مقدم من مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان .....	
10	باء - تقارير المفوضية السامية والأمين العام .....	
	تعزيز وحماية جميع حقوق الإنسان، المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بما في ذلك الحق	ثالثاً -
12	في التنمية .....	
12	ألف - حلقات النقاش .....	
16	باء - جلسات التحوار مع المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة .....	
28	جيم - مناقشة عامة بشأن البند 3 من جدول الأعمال .....	
30	دال - النظر في مشاريع المقترحات والبت فيها .....	
56	حالات حقوق الإنسان التي تتطلب اهتمام المجلس بها .....	رابعاً -
56	ألف - جلسة تحاور مع لجنة التحقيق الدولية المستقلة المعنية بالجمهورية العربية السورية .....	
56	باء - جلسة تحاور مع لجنة التحقيق المعنية ببوروندي .....	
57	جيم - جلسة تحاور مع مكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة .....	
59	دال - مناقشة عامة بشأن البند 4 من جدول الأعمال .....	
60	هاء - النظر في مشاريع المقترحات واتخاذ إجراءات بشأنها .....	
64	هيئات وآليات حقوق الإنسان .....	خامساً -
64	ألف - المنتدى المعني بالأعمال التجارية وحقوق الإنسان .....	
64	باء - مناقشة عامة بشأن البند 5 من جدول الأعمال .....	
65	جيم - النظر في مشاريع المقترحات واتخاذ إجراءات بشأنها .....	

67	..... الاستعراض الدوري الشامل	سادساً -
68	..... حالة حقوق الإنسان في فلسطين والأراضي العربية المحتلة الأخرى	سابعاً -
69	..... متابعة وتنفيذ إعلان وبرنامج عمل فيينا	ثامناً -
	العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من أشكال التعصب، ومتابعة وتنفيذ إعلان	تاسعاً -
71	..... وبرنامج عمل ديربان	
71	..... ألف - جلسة تحاور مع مكلف بولاية في إطار الإجراءات الخاصة	
71	..... باء - مناقشة عامة بشأن البند 9 من جدول الأعمال	
72	..... جيم - النظر في مشاريع المقترحات واتخاذ إجراءات بشأنها	
74	..... المساعدة التقنية وبناء القدرات	عاشراً -
74	..... ألف - جلسة تحاور مع مكلف بولاية في إطار الإجراءات الخاصة	
	باء - جلسة تحاور بشأن تقديم المساعدة التقنية وبناء القدرات في مجال حقوق الإنسان في جمهورية	
74	..... الكونغو الديمقراطية	
75	..... جيم - جلسة تحاور بشأن العرض الشفوي للمفوض السامي عن حالة حقوق الإنسان في أوكرانيا	
76	..... دال - حلقة نقاش مواضيعية بشأن التعاون التقني لتعزيز وحماية حقوق الإنسان	
77	..... هاء - مناقشة عامة بشأن البند 10 من جدول الأعمال	
78	..... واو - النظر في مشاريع المقترحات واتخاذ إجراءات بشأنها	

## Annexes

I.	Attendance.....	81
II.	Agenda .....	87
III.	Documents issued for the thirty-fifth session.....	88
IV.	Special procedure mandate holders appointed by the Human Rights Council at its thirty-fifth session .....	111

## الجزء الأول القرارات والمقررات وبيانات الرئيس التي اعتمدها مجلس حقوق الإنسان في دورته الخامسة والثلاثين

### أولاً - القرارات

العنوان	القرار	تاريخ الاعتماد
الذكرى السنوية السبعون للإعلان العالمي لحقوق الإنسان والذكرى السنوية الخامسة والعشرون لإعلان وبرنامج عمل فيينا	1/35	22 حزيران/يونيه 2017
الحق في التعليم: متابعة قرار مجلس حقوق الإنسان 4/8	2/35	22 حزيران/يونيه 2017
حقوق الإنسان والتضامن الدولي	3/35	22 حزيران/يونيه 2017
تعزيز الحق في السلام	4/35	22 حزيران/يونيه 2017
ولاية المقررة الخاصة المعنية بالاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال	5/35	22 حزيران/يونيه 2017
المقرر الخاص المعني بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة	6/35	22 حزيران/يونيه 2017
الأعمال التجارية وحقوق الإنسان: ولاية الفريق العامل المعني بمسألة حقوق الإنسان والشركات عبر الوطنية وغيرها من مؤسسات الأعمال	7/35	22 حزيران/يونيه 2017
تعزيز التعاون الدولي في ميدان حقوق الإنسان	8/35	22 حزيران/يونيه 2017
القضاء على التمييز ضد الأشخاص المصابين بالجذام وأفراد أسرهم	9/35	22 حزيران/يونيه 2017
التعجيل بالجهود الرامية إلى القضاء على العنف ضد المرأة: إشراك الرجال والفتيان في منع العنف ضد جميع النساء والفتيات والتصدي له	10/35	22 حزيران/يونيه 2017
ولاية المقرر الخاص المعني باستقلال القضاة والمحامين	11/35	22 حزيران/يونيه 2017
استقلال ونزاهة القضاء والمخلفين والخبراء القضائيين واستقلال المحامين	12/35	22 حزيران/يونيه 2017
حماية الأسرة: دور الأسرة في دعم حماية وتعزيز حقوق الإنسان لكبار السن	13/35	22 حزيران/يونيه 2017
الشباب وحقوق الإنسان	14/35	22 حزيران/يونيه 2017
ولاية المقرر الخاص المعني بحالات الإعدام خارج القضاء أو بإجراءات موجزة أو تعسفاً	15/35	22 حزيران/يونيه 2017
ترويج الأطفال والزواج المبكر والزواج القسري في السياقات الإنسانية	16/35	22 حزيران/يونيه 2017
حماية حقوق الإنسان للمهاجرين: الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية	17/35	22 حزيران/يونيه 2017
القضاء على التمييز ضد النساء والفتيات	18/35	22 حزيران/يونيه 2017
الفقر المدقع وحقوق الإنسان	19/35	22 حزيران/يونيه 2017
حقوق الإنسان وتغير المناخ	20/35	22 حزيران/يونيه 2017
إسهام التنمية في التمتع بجميع حقوق الإنسان	21/35	22 حزيران/يونيه 2017
تحقيق المساواة في تمتع كل فتاة بالحق في التعليم	22/35	22 حزيران/يونيه 2017
حق كل إنسان في التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية في سياق تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030	23/35	23 حزيران/يونيه 2017
حقوق الإنسان في المدن وغيرها من المستوطنات البشرية	24/35	23 حزيران/يونيه 2017
آثار الفساد السلبية على التمتع بحقوق الإنسان	25/35	23 حزيران/يونيه 2017

تاريخ الاعتماد	العنوان	القرار
23 حزيران/يونيه 2017	حالة حقوق الإنسان في الجمهورية العربية السورية	26/35
23 حزيران/يونيه 2017	حالة حقوق الإنسان في بيلاروس	27/35
23 حزيران/يونيه 2017	المحفل الاجتماعي	28/35
23 حزيران/يونيه 2017	إسهام البرلمان في أعمال مجلس حقوق الإنسان واستعراضه الدوري الشامل	29/35
23 حزيران/يونيه 2017	النظر في إعداد مشروع إعلان بشأن تعزيز حقوق الإنسان للمنحدرين من أصل أفريقي واحترامها على نحو تام	30/35
23 حزيران/يونيه 2017	التعاون مع أوكرانيا ومساعدتها في ميدان حقوق الإنسان	31/35
23 حزيران/يونيه 2017	السياسات الوطنية وحقوق الإنسان	32/35
23 حزيران/يونيه 2017	تقديم المساعدة التقنية إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية والمساءلة عن الأحداث التي وقعت في مقاطعات كاساي	33/35
23 حزيران/يونيه 2017	حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية في سياق مكافحة الإرهاب	34/35
23 حزيران/يونيه 2017	حالة حقوق الإنسان في إريتريا	35/35

## ثانياً - المقررات

تاريخ الاعتماد	العنوان	المقرر
22 حزيران/يونيه 2017	حلقة نقاش بشأن حقوق الإنسان للمشردين داخلياً في إطار الاحتفال بالذكرى السنوية العشرين للمبادئ التوجيهية المتعلقة بالتشرد الداخلي	101/35

## ثالثاً - بيانات الرئيس

تاريخ الاعتماد	العنوان	بيان الرئيس
23 حزيران/يونيه 2017	حالة حقوق الإنسان في كوت ديفوار	PRST/35/1

## الجزء الثاني موجز المداولات

### أولاً- المسائل التنظيمية والاجرائية

#### ألف- افتتاح الدورة ومدتها

- 1- عقد مجلس حقوق الإنسان دورته الخامسة والثلاثين في مكتب الأمم المتحدة في جنيف في الفترة من 6 إلى 23 حزيران/يونيه 2017. وافتتح رئيس المجلس الدورة.
- 2- ووفقاً للفقرة (ب) من المادة 8 من النظام الداخلي للمجلس، الوارد في الجزء السابع من مرفق قرار المجلس 1/5، عُقدت الجلسة التنظيمية للدورة الخامسة والثلاثين في 22 أيار/مايو 2017.
- 3- واشتملت الدورة الخامسة والثلاثون على 39 جلسة عُقدت على مدى 14 يوماً (انظر الفقرة 9 أدناه).

#### باء- الحضور

- 4- حضر الدورة ممثلون عن الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان، والدول ذات مركز المراقب لدى المجلس، ومراقبون عن الدول غير الأعضاء في الأمم المتحدة ومراقبون آخرون، ومراقبون عن كيانات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات المتصلة بها، ومنظمات حكومية دولية وكيانات أخرى، ومؤسسات وطنية لحقوق الإنسان، ومنظمات غير حكومية (انظر المرفق الأول).

#### جيم- جدول الأعمال وبرنامج العمل

- 5- أقر مجلس حقوق الإنسان، في جلسته الأولى المعقودة في 6 حزيران/يونيه 2017، جدول أعمال دورته الخامسة والثلاثين وبرنامج عملها.

#### دال- تنظيم الأعمال

- 6- في الجلسة الأولى، المعقودة في 6 حزيران/يونيه 2017، أشار الرئيس إلى استحداث نظام إلكتروني لتسجيل قوائم المتكلمين في جميع المناقشات العامة وجميع جلسات التحاور في الدورة الخامسة والثلاثين لمجلس حقوق الإنسان. وأشار أيضاً إلى طرائق التسجيل الإلكتروني وجدوله الزمني، وهو تسجيل بدأ العمل به يوم الخميس 1 حزيران/يونيه 2017.
- 7- وفي الجلسة نفسها، بيّن الرئيس المدد الزمنية للتكلم التي طبقت خلال الدورة الرابعة والثلاثين لمجلس حقوق الإنسان، والتي ستطبق أيضاً خلال الدورة الخامسة والثلاثين. وستكون المدة الزمنية للتكلم في جلسات التحاور المجمعة مع المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة وحلقات النقاش دقيقتين للدول الأعضاء في المجلس والدول المراقبة والمراقبين الآخرين.
- 8- وفي الجلسة نفسها أيضاً، بيّن الرئيس المدد الزمنية للتكلم في المناقشات العامة، وهي دقيقتان و30 ثانية للدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان ودقيقة و30 ثانية للدول المراقبة والمراقبين الآخرين.

## هاء- الجلسات والوثائق

- 9- عقد مجلس حقوق الإنسان 39 جلسة كاملة للخدمات أثناء دورته الخامسة والثلاثين<sup>(1)</sup>.
- 10- وترد في الجزء الأول من هذا التقرير قائمة بالقرارات والمقررات وبيانات الرئيس التي اعتمدها مجلس حقوق الإنسان.

## واو- الزيارات

- 11- في الجلسة الأولى، المعقودة في 6 حزيران/يونيه 2017، أدلى رئيس أوروغواي، تاباري باسكيس، ببيان أمام مجلس حقوق الإنسان.
- 12- وفي الجلسة نفسها، أدلت عضو ديوان الرئيس والممثلة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة، نيكي هيلي، ببيان أمام مجلس حقوق الإنسان.
- 13- وفي الجلسة 17، المعقودة في 13 حزيران/يونيه 2017، أدلى وزير الدولة للشؤون الخارجية في إسبانيا، إلفونسو كاسترو، ببيان أمام مجلس حقوق الإنسان.

## زاي- اختيار المكلفين بالولايات وتعيينهم

- 14- في الجلسة 39، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض رئيس مجلس حقوق الإنسان قائمة المرشحين للتعيين في الوظائف الشاغرة الأربع للمكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة.
- 15- وفي الجلسة نفسها، عين مجلس حقوق الإنسان، عملاً بقراري المجلس 1/5 و21/16 ومقرره 102/6، أربعة مكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة (انظر المرفق الرابع).

## حاء- اعتماد تقرير الدورة

- 16- وفي الجلسة 39، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى بيانات، بصفتهم دولاً مراقبة بشأن القرارات المتخذة، ممثلو الاتحاد الروسي، والأردن، وأستراليا (أيضاً باسم آيسلندا، وسويسرا، وكندا، وليختنشتاين، والنرويج، ونيوزيلندا)، وأنغولا، وأوروغواي، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وباكستان، والبحرين (باسم مجلس التعاون لدول الخليج العربية)، وسيراليون، وكندا، وليختنشتاين، وهندوراس.
- 17- وفي الجلسة نفسها، أدلى نائب رئيس مجلس حقوق الإنسان ومقرره ببيان يتعلق بمشروع تقرير المجلس عن دورته الخامسة والثلاثين.
- 18- وفي الجلسة نفسها أيضاً، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع التقرير (A/HRC/35/2) بشرط الاستشارة، وكلف المقرر بوضع صيغته النهائية.
- 19- وفي الجلسة نفسها، أدلت الجهات التالية ببيانات تتعلق بالدورة:

(1) يمكن متابعة أعمال الدورة الخامسة والثلاثين لمجلس حقوق الإنسان من خلال عروض البث الشبكي المحفوظة لدورات المجلس في <http://webtv.un.org>.

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: البرازيل (أيضاً باسم ألمانيا، وجمهورية كوريا، ورواندا، وسلوفينيا، وناميبيا)، هولندا (أيضاً باسم إسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وألبانيا، وألمانيا، وأوكرانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، وإيطاليا، وباراغواي، وبلجيكا، وبلغاريا، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وتشيكيا، والجبل الأسود، والجزائر، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجورجيا، والداغستان، ورومانيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وشيلي، وصربيا، وفرنسا، وفنلندا، وفيجي، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، وليختنشتاين، ومالطة، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وموناكو، والنرويج، والنمسا، وهايتي، وهندوراس، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان)؛

(ب) مراقب عن منظمة غير حكومية: الخدمة الدولية لحقوق الإنسان (أيضاً باسم التحالف العالمي للمركز الدولي لطول العمر، والتحالف العالمي لمشاركة المواطنين، والرابطة الدولية للمثليات والمثليين، ولجنة الحقوقيين الدولية، والمنبر الدولي لمكافحة الإفلات من العقاب، والمنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان والتنمية، ومنظمة العفو الدولية، ومنظمة هيومن رايتس ووتش).

20- وفي الجلسة نفسها، أدلى رئيس مجلس حقوق الإنسان ببيان ختامي.



## ثانياً- التقرير السنوي لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان وتقارير المفوضية السامية والأمين العام

### ألف- عرض للحالة الراهنة مقدم من مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان

21- في الجلسة الأولى المعقودة في 6 حزيران/يونيه 2017، أدلت مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان ببيان قدمت فيه معلومات محدثة عن أنشطة المفوضية السامية.

22- وفي المناقشة العامة التي أعقبت ذلك، في الجلستين الرابعة والخامسة المعقودتين في 7 حزيران/يونيه 2017، أدلت الجهات التالية ببيانات:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إثيوبيا، إكوادور، ألمانيا، آيسلندا<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم إسبانيا، وإستونيا، وألمانيا، وأيرلندا، وإيطاليا، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبولندا، وتشيكيا، والجبل الأسود، وجورجيا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، وليختنشتاين، ومالطة، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنمسا، وهولندا، واليونان)، باراغواي، باكستان<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البحرين<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم مجلس التعاون لدول الخليج العربية)، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، بيرو<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم إكوادور)، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، تيمور - ليشتي<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم إكوادور، وأنغولا، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، والجزائر، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجنوب أفريقيا، وزمبابوي، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وكوبا، وموزامبيق، وناميبيا، ونيجيريا، ونيكاراغوا)، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، السلفادور، سلوفينيا، سويسرا، الصين، العراق، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (أيضاً باسم حركة بلدان عدم الانحياز)، قطر، كرواتيا، كوبا، كوت ديفوار، مالطة<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم الاتحاد الأوروبي، وألبانيا، وأوكرانيا، والبوسنة والهرسك، والجبل الأسود، وجمهورية مقدونيا البوغوسلافية سابقاً، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا)، مصر (أيضاً باسم أفغانستان، وإكوادور، وإندونيسيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وباكستان، وبنغلاديش، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وبيلاروس، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والصين، وكوبا، والهند، والفلبين، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفييت نام، وماليزيا، وميانمار، ونيكاراغوا)، ومصر (أيضاً باسم مجموعة الدول العربية)، المغرب<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم الأردن، والإمارات العربية المتحدة، والبحرين، وبوروندي، وجمهورية أفريقيا الوسطى، والسنغال، والسودان، وعمان، وغابون، وغينيا، وقطر، وكوت ديفوار، والكويت، والمملكة العربية السعودية)، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (أيضاً باسم أستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وألمانيا، وأوكرانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، وبلجيكا، وبلغاريا، وبولندا، وتشيكيا، وجورجيا، والدانمرك، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، وليختنشتاين، ومالطة، والنمسا، ونيوزيلندا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليونان)، نيجيريا، الهند، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، أذربيجان، الأردن، أرمينيا، إسبانيا، أستراليا، إستونيا، إسرائيل، أنغولا، أوغندا، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، بوركينا فاسو،

(2) دولة مراقبة في مجلس حقوق الإنسان متحدثة باسم دول أعضاء ودول مراقبة.

بيلاروس، تايلند، تركيا، تشيكيا، جامايكا، الجبل الأسود، الجزائر، وجمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، الدانمرك، زامبيا، زمبابوي، السنغال، السودان، سيراليون، شيلي، فرنسا، فيجي، فييت نام، كندا، كوستاريكا، الكويت، ليختنشتاين، مالي، ملديف، الترويج، نيبال، نيكاراغوا، هايتي، هندوراس، اليونان؛

(ج) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الأمريكي للحريات المدنية، الاتحاد الإنساني والأخلاقي الدولي، الاتحاد الدولي للمرأة المسلمة، أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، بديل/المركز الفلسطيني لمصادر حقوق المواطنة واللاجئين، تامليل أوزغام، التحالف العالمي لمشاركة المواطنين، جمعية الجسر، الجمعية الدولية للدعم الوظيفي، جمعية زودفيند (ريج الجنوب) لأنشطة التعليم والدعوة المتعلقة بالسياسات الإنمائية (أيضاً باسم رابطة مواطني العالم)، جمعية طبي الصفحة، حركة التحرير، الحركة الدولية للشباب والطلاب من أجل الأمم المتحدة، رابطة التكامل والتنمية المستدامة في بوروندي، رابطة المحققين الأمريكية (أيضاً باسم الحركة الدولية للشباب والطلاب من أجل الأمم المتحدة)، رابطة حماية حقوق المرأة والطفل، لجنة رصد حقوق المحامين في كندا، المؤتمر الإسلامي العالمي، مؤسسة السلام، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، المجلس الهندي لأمريكا الجنوبية، المركز الآسيوي للموارد القانونية، المنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان والتنمية، منظمة باروا العالمية، منظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، المنظمة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، المنظمة الدولية للنهوض بالمرأة بصورة متكاملة، منظمة رصد الأمم المتحدة، منظمة المحامين الدولية، منظمة هيومن رايتس ووتش، "يد العون" سلسلة الأمل شمال - جنوب.

23- وفي الجلسة السادسة، المعقودة في 7 حزيران/يونيه 2017، أدلى ببيانات في إطار ممارسة حق الرد ممثلو إثيوبيا، وأذربيجان، وأرمينيا، وأوكرانيا، وباراغواي، وباكستان، وتركيا، وجمهورية كوريا، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والفلبين، وملديف، والهند، واليابان.

24- وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو أذربيجان، وأرمينيا، وباكستان، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والهند، واليابان في إطار ممارسة حق الرد مرة ثانية.

## باء- تقارير المفوضية السامية والأمين العام

25- في الجلسة 17، المعقودة في 13 حزيران/يونيه 2017، عرضت نائبة مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان التقارير المواضيعية التي أعدتها المفوضية السامية والأمين العام في إطار البنود 2 و3 و5 و6 من جدول الأعمال.

26- وفي الجلسة 17، المعقودة في 13 حزيران/يونيه 2017، والجلسة 20، المعقودة في 14 حزيران/يونيه، أجرى مجلس حقوق الإنسان مناقشة عامة بشأن التقارير المواضيعية التي أعدت بموجب البندين 2 و3 من جدول الأعمال وقدمتها نائبة المفوضية السامية (انظر الفصل الثالث، الفرع جيم).

27- وفي الجلسة 23، المعقودة في 15 حزيران/يونيه 2017، عقد مجلس حقوق الإنسان جلسة تحاور حول التحديث الشفوي الذي قدمته نائبة المفوضية السامية في إطار البندين 2 و4 من جدول الأعمال (انظر الفصل الرابع، الفرع دال).

28- في الجلستين 24 و25، المعقودتين في 16 حزيران/يونيه 2017، وفي الجلسة 26، المعقودة في 19 حزيران/يونيه، أجرى مجلس حقوق الإنسان مناقشة عامة بشأن البند 5 من جدول الأعمال، وفي الجلسة 26، المعقودة في 19 حزيران/يونيه، أجرى المجلس مناقشة عامة بشأن البند 6 من جدول

- الأعمال، بما في ذلك التقارير المواضيعية التي أُعدت في إطار البنود 2 و5 و6 من جدول الأعمال، وقدمتها نائبة المفوضة السامية (انظر الفصل الخامس، الفرع باء، والفصل السادس، الفرع ألف).
- 29- وفي الجلستين 26 و27، المعقودتين في 19 حزيران/يونيه 2017، أجرى مجلس حقوق الإنسان مناقشة عامة بشأن البند 7 من جدول الأعمال، بما في ذلك التقارير المواضيعية التي أُعدت بموجب البندين 2 و7 من جدول الأعمال وقدمتها نائبة المفوضة السامية (انظر الفصل السابع، الفرع ألف).
- 30- وفي الجلستين 30 و31، المعقودتين في 20 حزيران/يونيه 2017، عرضت المفوضة السامية تقارير المفوضية السامية لحقوق الإنسان والأمين العام المقدمة في إطار البندين 2 و10 من جدول الأعمال.
- 31- وفي الجلستين 32 و33، المعقودتين في 21 حزيران/يونيه 2017، أجرى مجلس حقوق الإنسان مناقشة عامة بشأن البند 10 من جدول الأعمال، بما في ذلك التقارير التي أُعدت في إطار البندين 2 و10 من جدول الأعمال وقدمتها المفوضة السامية ومدير شعبة العمليات الميدانية والتعاون التقني التابعة للمفوضية السامية لحقوق الإنسان (انظر الفصل العاشر، الفرع هاء).

## ثالثاً- تعزيز وحماية جميع حقوق الإنسان، المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بما في ذلك الحق في التنمية

### ألف- حلقات النقاش

#### حلقة النقاش المتعلقة بإعمال الحق في الصحة من خلال تعزيز بناء القدرات في مجال الصحة العامة

32- في الجلسة السابعة، المعقودة في 8 حزيران/يونيه 2017، نظم مجلس حقوق الإنسان، عملاً بقراره 16/32، حلقة نقاش بشأن تعزيز حق كل فرد في التمتع بأعلى مستوى يمكن بلوغه من الصحة البدنية والعقلية من خلال تعزيز بناء القدرات في مجال الصحة العامة.

33- واستهلت نائبة مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان حلقة النقاش ببيان افتتاحي. وأدلت المدير العام لمنظمة الصحة العالمية، مارغرت تشان، بكلمة رئيسية. وأدارت المناقشة الممثلة الدائمة لجنوب أفريقيا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف، نوزيفو جويس مكسكاتو - ديسيكو.

34- وفي الجلسة نفسها، أجرى المشاركون في الحلقة التالية أسماؤهم مناقشة تهاورية: نائب وزير الصحة والمدير العام للمعهد الوطني للصحة العامة في ليبيريا، تولبرت نينسواه؛ والمدير الوطني للصحة العامة بوزارة الصحة العامة في كوبا، لورينزو سومريرا لوبس؛ ونائب المدير العام لإدارة القانون والتشريع، اللجنة الوطنية للصحة وتنظيم الأسرة في الصين، غونغ جيانغوانغ؛ ومديرة المركز الصحي العالمي والأستاذة المساعدة في المعهد العالي للدراسات الدولية والإنمائية في جنيف، إيلونا كيكبوش؛ ومساعد المدير العام لشؤون فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والسل والملاريا والأمراض المدارية المهملة، في منظمة الصحة العالمية، رين مينغهي.

35- وقُسمت حلقة النقاش التي أعقبت ذلك إلى فترتين للتكلم عُقدتا في الجلسة نفسها. وأثناء فترة التكلم الأولى، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المشاركين في حلقة النقاش:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: باراغواي، باكستان<sup>(2)</sup> (باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البرتغال (أيضاً باسم جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية)، تونس (باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جورجيا، السلفادور، الصين (أيضاً باسم إيران (جمهورية - الإسلامية)، وباكستان، والبرازيل، والجزائر، وجنوب أفريقيا، ومصر، قطر؛

(ب) ممثلاً دولتين مراقبتين: فرنسا، وماليزيا؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: مجلس أوروبا؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: جمعية زودفيند (ريخ الجنوب) لأنشطة التعليم والدعوة المتعلقة بالسياسات الإنمائية، الرابطة السويدية للتثقيف الجنسي، منظمة العفو الدولية.

36- وفي نهاية فترة التكلم الأولى، أجاب المشاركون في حلقة النقاش عن الأسئلة وأبدوا تعليقات.

37- وخلال فترة التكلم الثانية، أدلت الجهات التالية ببيانات:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إثيوبيا، إندونيسيا، بوتسوانا، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، الهند، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، إسرائيل، إيران (جمهورية - الإسلامية)، سيراليون، ملديف، هايتي؛

(ج) مراقبون عن منظمات غير حكومية: جمعية الجسر، جمعية "طي الصفحة"، رابطة حقوق الإنسان الدولية للأقليات الأمريكية.

38- وفي الجلسة نفسها، أجاب المشاركون في حلقة النقاش عن الأسئلة وأدلووا بملاحظاتهم الختامية.

### حلقة نقاش بشأن الأطفال والمراهقين المهاجرين غير المصحوبين وحقوق الإنسان

39- في الجلسة 12، المعقودة في 9 حزيران/يونيه 2017، نظم مجلس حقوق الإنسان، عملاً بقراره 7/33، حلقة نقاش بشأن الأطفال والمراهقين المهاجرين غير المصحوبين وحقوق الإنسان.

40- وأدلت المفوضة السامية ببيان افتتاحي لحلقة النقاش. وأدارت المناقشة مديرة شعبة الأنشطة المواضيعية والإجراءات الخاصة والحق في التنمية التابعة للمفوضية السامية.

41- وفي الجلسة نفسها، أجرى المشاركون في الحلقة التالية أسماؤهم مناقشة تهاورية: عضو لجنة حقوق الطفل، بنيام داويت مزومور؛ الأستاذة المشاركة للقانون الدولي في جامعة روما تري، كريستيانا كارليني؛ كبير المستشارين في مجال الطوارئ في منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)؛ عضو اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان، أوبيورا تشينيدو أوكافور؛ الشاب المهاجر غير المصحوب، غلام رضا حسنبور، الذي ساعدته الأخصائية الاجتماعية في المجلس اليوناني للاجئين، كاتيرينا جيانيكوبولو.

42- وُقِّمَت حلقة النقاش التي أعقبت ذلك إلى فترتين للتكلم عُقدتا في الجلسة نفسها. وأثناء فترة التكلم الأولى، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المشاركين في حلقة النقاش:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في المجلس: البرازيل، جنوب أفريقيا، السلفادور (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، سلوفينيا (أيضاً باسم كرواتيا، والنمسا)؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الأرجنتين، سيراليون، فرنسا، المكسيك؛

(ج) مراقبان عن منظمين حكوميين دوليتين: الاتحاد الأوروبي، مجلس أوروبا؛

(د) مراقب عن اللجنة الدولية للصليب الأحمر؛

(هـ) مراقب عن مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان: لجنة المساواة وحقوق الإنسان (أيضاً باسم اللجنة الاسكتلندية لحقوق الإنسان، ولجنة حقوق الإنسان في أيرلندا الشمالية)؛

(و) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الأمريكي للحريات المدنية، التحالف الدولي المعني بالاحتجاز (أيضاً باسم المنظمة الدولية لإنقاذ الطفولة والاتحاد الدولي لأرض الإنسان)، المنظمة الدولية لإنقاذ الطفولة.

43- وخلال فترة التكلم الثانية، أدلت الجهات التالية ببيانات:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، باكستان<sup>(2)</sup> (باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البرتغال، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، الصين، العراق، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، الأردن، بلغاريا، تركيا، فيجي، كولومبيا، ليبيا، هندوراس، اليونان، الكرسي الرسولي؛

(ج) مراقب عن مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان: اللجنة الاسكتلندية لحقوق الإنسان أيضاً باسم لجنة حقوق الإنسان في أيرلندا الشمالية، ولجنة المساواة وحقوق الإنسان)؛

(د) مراقبون عن المنظمات غير الحكومية: مؤسسة كاريتاس الدولية (أيضاً باسم رابطة جماعة البابا جيوفاني الثالث والعشرين، ورابطة الرهبان الدومينيكيين المناصرين للعدالة والسلام - جماعة الوعاظ)، معهد ماريا أوسيليا تريتششي الدولي لأتباع دون بوسكو الساليزيين (أيضاً باسم منظمة المتطوعين الدوليين من أجل المرأة والتعليم والتنمية)، المنظمة الدولية للدفاع عن الأطفال (أيضاً باسم المكتب الكاثوليكي الدولي للطفولة).

44- وفي الجلسة نفسها، أجاب المشاركون في حلقة النقاش عن الأسئلة وأدلو بملاحظاتهم الختامية.

### مناقشة سنوية مدتها يوم كامل بشأن حقوق الإنسان للمرأة

45- في الجلسة 16، المعقودة في 13 حزيران/يونيه 2017، أجرى مجلس حقوق الإنسان، عملاً بقراره 30/6، مناقشة سنوية مدتها يوم كامل بشأن حقوق الإنسان للمرأة. وقُسمت المناقشة التي استغرقت يوماً كاملاً إلى حلقتي نقاش.

46- وفي الجلسة نفسها، نظم مجلس حقوق الإنسان حلقة نقاش كان موضوعها "التعجيل بالجهود الرامية إلى القضاء على العنف ضد المرأة: إشراك الرجال والفتيان في منع العنف ضد النساء والفتيات والتصدي له".

47- وأدلت نائبة المفوضة السامية ببيان افتتاحي لحلقة النقاش. وأدلت وزيرة تكافؤ الفرص والتعاون مع بلدان الشمال الأوروبي بالدانمرك، كارين إيليمان، بكلمة رئيسية. وأدار حلقة النقاش لانا ويلز، أستاذة كرسي بريندا ستراford في مجال منع العنف المنزلي في جامعة كالغاري.

48- وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات المشاركون في الحلقة التالية أسماؤهم: المقررة الخاصة المعنية بمسألة العنف ضد المرأة وأسبابه وعواقبه، دوبرافكا سيمونوفيتش؛ المستشار التقني المعني بالخصائص الذكورية في مركز موارد أبعاد للمساواة بين الجنسين بلبنان، أنطوني كيدي؛ الناشط الشبابي وعضو منظمة العقول النيرة بغانا، فرانسيس أوكو أرماء؛ الرئيس المشارك لمنظمة تحالف الرجال المتزامين ومؤسس منظمة عمل الرجال لوقف العنف ضد المرأة بالهند، أمجيت داس.

49- وقُسمت حلقة النقاش التي أعقبت ذلك إلى فترتين للتكلم عُقدتا في الجلسة نفسها. وأثناء فترة التكلم الأولى، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المشاركين في حلقة النقاش:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: البرازيل (باسم جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية)، تونس (باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جزر البهاما<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم أنتيغوا وبربودا، وبربادوس، وبليز، وترينيداد وتوباغو، وجامايكا، ودومينيكا، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وسانت كيتس ونيفس، وسانت لوسيا، وسورينام، وغرينادا، وغيانا، وهاييتي)، السلفادور (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، سلوفينيا (أيضاً باسم سويسرا، وليختنشتاين، والنمسا)، كندا<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم أستراليا، ونيوزيلندا)، مصر (باسم مجموعة الدول العربية)، المملكة المتحدة لبريطانيا

العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم إستونيا، وآيسلندا، والدانمرك، والسويد، وفنلندا، ولاتفيا، ولتوانيا)، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثل دولة مراقبة: أستراليا؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: لجنة الحقوقيين الدولية، منظمة الخطة الدولية (أيضاً باسم الاتحاد الدولي لأرض الإنسان، والشبكة الدولية للقضاء على استغلال الأطفال في البغاء وفي إنتاج المواد الإباحية والاتجار بهم لأغراض جنسية، والمنظمة الدولية للدفاع عن الأطفال)، هيئة رصد الأمم المتحدة.

50- وفي نهاية فترة التكلم الأولى، أجاب المشاركون في حلقة النقاش عن الأسئلة وأبدوا تعليقات.

51- وأدلت الجهات التالية ببيانات خلال فترة التكلم الثانية في حلقة النقاش الأولى:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: ألمانيا، بنغلاديش، السلفادور، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، مصر، الهند؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: إسبانيا، إسرائيل، إيطاليا، البوسنة والهرسك، دومينيكا، سان تومي وبرينسيبي، السنغال، سيراليون، ماليزيا؛

(ج) مراقبون عن منظمات غير حكومية: جمعية الشابات المسيحيات العالمية، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، الرابطة السويدية للتثقيف الجنسي، المنظمة الدولية لرفعة شأن الأمهات.

52- وفي الجلسة نفسها، أجاب المشاركون في حلقة النقاش الأولى عن الأسئلة وأدلو بملاحظاتهم الختامية.

53- وفي الجلسة 18، المعقودة في اليوم نفسه، نظم مجلس حقوق الإنسان حلقة النقاش الثانية عن موضوع "حقوق المرأة وخطة التنمية المستدامة لعام 2030: الصحة والمساواة بين الجنسين".

54- وأدلت نائبة المفوضة السامية ببيان افتتاحي لحلقة النقاش. وأدارت حلقة النقاش الممتلئة الدائمة لفيجي لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف، نزهة شميم خان.

55- وفي الجلسة نفسها، أدلى المشاركون في حلقة النقاش التالية أسماؤهم ببيانات: رئيسة فنلندا السابقة والرئيسة المشاركة للفريق العامل الرفيع المستوى المعني بالصحة وحقوق الإنسان للنساء والأطفال والمراهقين بمنظمة الصحة العالمية، تاريا هالونين؛ نائبة وزير الصحة في أوروغواي، كريستينا لوستمبيرغ؛ رئيس الأمانة المشتركة للفريق العامل الرفيع المستوى المعني بالصحة وحقوق الإنسان للنساء والأطفال والمراهقين بمنظمة الصحة العالمية، رجاء خصلة؛ منسقة شبكة الشباب المناصرين للدعوة في نيبال، سمريتي تابا.

56- وقُسمت حلقة النقاش التي أعقبت ذلك إلى فترتين للتكلم عُقدتا في الجلسة نفسها. وأثناء فترة التكلم الأولى، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المشاركين في حلقة النقاش:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: أرمينيا<sup>(2)</sup> (باسم الدول الأعضاء والمراقبة في المنظمة الدولية للفرنكوفونية)، أستراليا<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم إندونيسيا، وتركيا، وجمهورية كوريا، والمكسيك)، أوروغواي<sup>(2)</sup> (أيضاً باسم إستونيا، وإسرائيل، وألمانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وتشيكيا، وجورجيا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وشيلي،

وفرنسا، وفنلندا، وفيجي، وكندا، وكولومبيا، ولكسمبرغ، ولبنان، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والنمسا، وهولندا، باكستان<sup>(2)</sup> (باسم منظمة التعاون الإسلامي)، بلجيكا، تونس (باسم مجموعة الدول الأفريقية)، السلفادور (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، سلوفينيا، الفلبين (باسم رابطة أمم جنوب شرق آسيا)؛

(ب) ممثل دولة مراقبة: الدانمرك (أيضاً باسم آيسلندا، والسويد، وفنلندا، والنرويج)؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد السويدي لحقوق المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية (أيضاً باسم الرابطة الدولية للمثليات والمثليين)، مركز الحقوق الإنجابية، المنظمة الكندية للعمل من أجل السكان والتنمية.

57- وفي نهاية فترة التكلم الأولى، أجاب المشاركون في حلقة النقاش عن الأسئلة وأبدوا تعليقات.

58- وخلال فترة التكلم الثانية من حلقة النقاش الثانية، أدلت الجهات التالية ببيانات:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، البرتغال، توغو، جورجيا، الصين؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، الأردن، إسرائيل، أوغندا، باكستان، بلغاريا، تايلند، الجبل الأسود، دومينيكا، سنغافورة، شيلي، كندا، ماليزيا؛

(ج) مراقب عن كيانات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات المتصلة بها: الاتحاد الدولي للاتصالات؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة (أيضاً باسم الائتلاف الدولي لصحة المرأة، والرابطة السويدية للتثقيف الجنسي، ومنظمة الخطّة الدولية، ومنظمة راتغرز، ومنظمة العفو الدولية)، الرابطة السويدية للتثقيف الجنسي، منظمة الخطّة الدولية.

59- وفي الجلسة نفسها، أجاب المشاركون في حلقة النقاش الثانية عن الأسئلة وأدلو بملاحظاتهم الختامية.

## باء- جلسات التحاور مع المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة

الخبير المستقل المعني بالحماية من العنف والتمييز القائمين على أساس الميل الجنسي والهوية الجنسية

60- في الجلسة الأولى، المعقودة في 6 حزيران/يونيه 2017، عرض الخبير المستقل المعني بالحماية من العنف والتمييز القائمين على أساس الميل الجنسي والهوية الجنسية، فيتيت مونتاربورن، تقريره (A/HRC/35/36).

61- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلستين الأولى والثانية المعقودتين في اليوم نفسه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى الخبير المستقل:



(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، ألبانيا، ألمانيا، باكستان<sup>(3)</sup> (باسم منظمة التعاون الإسلامي باستثناء ألبانيا)، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، جورجيا، سلوفينيا، سويسرا، شيلي<sup>(3)</sup> (أيضاً باسم الأرجنتين، وأوروغواي، والبرازيل، وكوستاريكا، وكولومبيا، والمكسيك)، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وهولندا (أيضاً باسم الأرجنتين، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وإكوادور، وألبانيا، وألمانيا، وأوروغواي، وأوكرانيا، وإيطاليا، والبرتغال، وبلجيكا، وتشيكيا، والجبل الأسود، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وشيلي، وصربيا، وفرنسا، وفنلندا، وكندا، وكوستاريكا، وليتوانيا، ومالطة، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والنمسا، ونيوزيلندا، وهندوراس، والولايات المتحدة الأمريكية، واليونان)، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الأرجنتين، إسبانيا، أستراليا، إستونيا، إسرائيل، وأوروغواي، أيرلندا، آيسلندا (أيضاً باسم الدانمرك، والسويد، وفنلندا، والنرويج)، تايلند، تشيكيا، الجبل الأسود، فرنسا، كندا، كوستاريكا، كولومبيا، لكسمبرغ، ليتوانيا، ليختنشتاين، مالطة، المكسيك، النمسا، نيوزيلندا، هندوراس، اليونان؛

(ج) مراقب عن كيانات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات المتصلة بها: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)؛

(د) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(هـ) مراقب عن المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان: التحالف العالمي للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان؛

(و) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد السويدي لحقوق المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية، تحالف الدفاع عن الحرية، الرابطة الدولية للمثليات والمثليين (أيضاً باسم الاتحاد الهولندي للجمعيات المعنية باندماج المثليين والمثليات)، رابطة المحامين الدولية، الرابطة النسائية الدولية للسلم والحرية، لجنة الحقوقيين الكولومبية، منظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان (أيضاً اسم الاتحاد الهولندي للجمعيات المعنية باندماج المثليين والمثليات، والرابطة الدولية للمثليات والمثليين)، المنظمة الكندية للعمل من أجل السكان والتنمية، منظمة هيومن رايتس ووتش، هيئة رصد الأمم المتحدة.

62- وفي الجلستين الأولى والثانية المعقودتين في اليوم نفسه، أجاب الخبير المستقل عن الأسئلة وأدلى بملاحظاته الختامية.

### المقرة الخاصة المعنية بحالات الإعدام خارج القضاء أو بإجراءات موجزة أو تعسفاً

63- في الجلسة الأولى، المعقودة في 6 حزيران/يونيه 2017، عرضت المقرة الخاصة المعنية بحالات الإعدام خارج القضاء أو بإجراءات موجزة أو تعسفاً، أغنيس كالامار، تقاريرها (A/HRC/35/23) و(Add.1-2).

64- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلستين الأولى والثانية المعقودتين في اليوم نفسه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرة الخاصة:

(3) دولة مراقبة في مجلس حقوق الإنسان متحدثة باسم دول أعضاء ودول مراقبة.

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: البرازيل، البرتغال، بلجيكا، تونس، سويسرا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيجيريا؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: إسبانيا، أستراليا، إسرائيل، أيرلندا، الجبل الأسود، سيراليون، فرنسا، المكسيك، نيوزيلندا، هندوراس؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: أميركيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، تحالف الدفاع عن الحرية، الرابطة الدولية للمثليات والمثليين (أيضاً باسم الاتحاد الهولندي للجمعيات المعنية باندماج المثليين والمثليات)، اللجنة المكسيكية للدفاع عن حقوق الإنسان والنهوض بها، المركز الآسيوي للموارد القانونية، المنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان والتنمية، منظمة الفرنسييسكان الدولية (أيضاً باسم المنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان والتنمية)، منظمة هيومن رايتس ووتش.

65- وفي الجلسة نفسها، أجابت المقررة الخاصة عن الأسئلة وأدلت بملاحظاتها الختامية.

### المقرر الخاص المعني بحق كل إنسان في التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية

66- في الجلسة الثانية، المعقودة في 6 حزيران/يونيه 2017، عرض المقرر الخاص المعني بحق كل إنسان في التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية، دابنيوس بوراس، تقاريره (Add.1-2 و A/HRC/36/21).

67- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً الجزائر وكرواتيا، بوصفهما الدولتين المعنيتين، ببيانات.

68- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلستين الثانية والثالثة المعقودتين في اليوم نفسه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرر الخاص:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في المجلس: إثيوبيا، إندونيسيا، باكستان<sup>(3)</sup> (أيضاً باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البرتغال (أيضاً باسم البرازيل)، بلجيكا، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جنوب أفريقيا، السلفادور (أيضاً باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، الصين، العراق، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا، كوت ديفوار، مصر، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: إسبانيا، أستراليا، إسرائيل، أفغانستان، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، بنن، بوركينا فاسو، جيبوتي، السودان، سيراليون، فرنسا، الكويت، ليبيا، ليتوانيا، ماليزيا، ملديف، ودولة فلسطين؛

(ج) مراقب عن كيانات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات المتصلة بها: منظمة الصحة العالمية؛

(د) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(هـ) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الائتلاف الدولي لمجتمعات قوس قزح المحلية، اتحاد المرأة الكويتية، أميركيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، تحالف الدفاع عن الحرية، جمعية زودفيند (ريخ الجنوب) لأنشطة التعليم والدعوة المتعلقة بالسياسات الإنمائية، رابطة

التكامل والتنمية المستدامة في بوروندي، رابطة مواطني العالم، لجنة الحقوقيين الكولومبية، مركز أوروبا - العالم الثالث، مركز الحقوق الإنجابية، المركز المستقل للبحوث والمبادرات من أجل الحوار، المنظمة الدولية لرفعة شأن الأمهات، المنظمة الكندية للعمل من أجل السكان والتنمية.

69- وفي الجلسة الثالثة المعقودة في اليوم نفسه، أجاب المقرر الخاص عن الأسئلة وأدلى بملاحظاته الختامية.

### الخبرة المستقلة المعنية بحقوق الإنسان والتضامن الدولي

70- في الجلسة الثانية المعقودة في 6 حزيران/يونيه 2017، عرضت الخبرة المستقلة المعنية بحقوق الإنسان والتضامن الدولي، فيرجينيا داندان، تقريرها (A/HRC/35/35 و Add.1).

71- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل النرويج، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

72- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلستين الثانية والثالثة المعقودتين في اليوم نفسه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى الخبرة المستقلة:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إندونيسيا، بنغلاديش، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جنوب أفريقيا، السلفادور، الصين، العراق، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا، كوت ديفوار، مصر؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: إيران (جمهورية - الإسلامية)، باكستان، بنن، السودان، لكسمبرغ، ماليزيا، ملديف، الكرسي الرسولي؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية تالية: رابطة جماعة البابا جيوفاني الثالث والعشرين (أيضاً باسم الاتحاد العالمي للمنظمات النسائية الكاثوليكية، وجمعية بنات الحبة لمار منصور دي بول، وجمعية تأخي القلوب، والحركة الدولية للعمل الرسولي في الأوساط الاجتماعية المستقلة، ورابطة الأرض من أجل الطاقة النظيفة، ورابطة القديسة تيريزا، وشبكة الباسيونيسستس الدولية، ومؤسسة غايا، ومعهد التركيب الكوكبي، ومعهد ماريا أوسيلياتريتشي الدولي لأتباع دون بوسكو الساليزيين، ومنظمة الإنسانية الجديدة، ومنظمة المتطوعين الدوليين من أجل المرأة والتعليم والتنمية، والمنظمة الدولية للحق في التعليم وحرية التعليم، ومنظمة المحامين الدولية).

73- وفي الجلسة الثالثة المعقودة في اليوم نفسه، أجابت الخبرة المستقلة عن الأسئلة وأدلت بملاحظاتها الختامية.

74- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، والولايات المتحدة الأمريكية ببيانات في إطار ممارسة حق الرد.

### المقرر الخاصة المعنية بالحق في حرية التجمع السلمي والحق في حرية تكوين جمعيات

75- في الجلسة الثالثة، المعقودة في 6 حزيران/يونيه 2017، عرضت المقرر الخاصة المعنية بالحق في حرية التجمع السلمي والحق في حرية تكوين جمعيات، أناليسا تشيامي، تقاريرها (A/HRC/35/28 و Add.1 و Add.2 و Add.3 و Corr.1 و A/HRC/35/28/Corr.1).

76- وفي الجلسة الخامسة، المعقودة في 7 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثلاً المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية، بوصفهما الدولتين المعنيتين، ببيانات.

77- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلستين الخامسة والسادسة المعقودتين في اليوم نفسه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقررة الخاصة:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، ألبانيا، ألمانيا، إندونيسيا، باكستان<sup>(3)</sup> (أيضاً باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جنوب أفريقيا، سويسرا، الصين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا، مصر، لاتفيا، نيجيريا، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، إسبانيا، إستونيا، إسرائيل، أفغانستان، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إيطاليا، تشيكيا، الجبل الأسود، الدانمرك، السودان، السويد، سيراليون، فرنسا، ليتوانيا، ماليزيا، المغرب، المكسيك، ملديف، دولة فلسطين؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الأمريكي للحريات المدنية، أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، التحالف العالمي لمشاركة المواطنين، اللجنة المكسيكية للدفاع عن حقوق الإنسان والنهوض بها، مؤتمر العالم الإسلامي، مؤسسة الحقيقة، ومؤسسة دار حقوق الإنسان، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، المركز الآسيوي للموارد القانونية، المنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان والتنمية، المنظمة الكندية للعمل من أجل السكان والتنمية (أيضاً باسم مبادرة الحقوق الجنسية)، منظمة كونيكاتش لحقوق الإنسان، هيئة رصد الأمم المتحدة.

78- وفي الجلسة السادسة المعقودة في اليوم نفسه، أجابت المقررة الخاصة عن الأسئلة وأدلت بملاحظاتهما الختامية.

79- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل البرازيل ببيان في إطار ممارسة حق الرد.

### المقررة الخاصة المعنية بالحق في التعليم

80- في الجلسة الثالثة، المعقودة في 6 حزيران/يونيه 2017، عرضت المقررة الخاصة المعنية بالحق في التعليم، كومبو بولي باري، تقريرها (A/HRC/35/24 و Add.1).

81- وفي الجلسة الخامسة، المعقودة في 7 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل شيلي، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

82- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلستين الخامسة والسادسة المعقودتين في 7 حزيران/يونيه 2017، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقررة الخاصة:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إثيوبيا، إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، ألبانيا، ألمانيا، إندونيسيا، باكستان<sup>(3)</sup> (أيضاً باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البرازيل، البرتغال، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، السلفادور، العراق، الصين، العراق، قطر، كوبا، مصر، المملكة العربية السعودية، نيجيريا، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، أذربيجان، الأرجنتين، إستونيا، إسرائيل، أفغانستان، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إيطاليا، الجبل الأسود، الدانمرك، سلوفاكيا، السويد، سيراليون، فرنسا، فييت نام، الكويت، ماليزيا، المغرب، المكسيك، ملديف، اليونان؛

- (ج) مراقب عن كيانات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات المتصلة بها: منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة؛
- (د) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛
- (هـ) مراقب عن مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان: مكتب مفوض حقوق الإنسان (أمين المظالم) في جمهورية أذربيجان؛
- (و) مراقبان عن منطمتين غير حكوميتين: المركز الأوروبي للقانون والعدالة، ومنظمة المحامين الدولية.
- 83- وفي الجلسة السادسة، المعقودة في 7 حزيران/يونيه 2017، أجابت المقررة الخاصة عن الأسئلة وأدلت بملاحظاتهما الختامية.

### المقررة الخاصة المعنية بحقوق الإنسان للمشردين داخلياً

- 84- في الجلسة السادسة، المعقودة في 7 حزيران/يونيه 2017، عرضت المقررة الخاصة المعنية بحقوق الإنسان للمشردين داخلياً، سيسيليا خيمينيس - داماري، تقاريرها (A/HRC/35/27 و Add.1-3).
- 85- وفي الجلسة الثامنة المعقودة في 8 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثلو أفغانستان، وجورجيا، ونيجيريا، بوصفها الدول المعنية، ببيانات.
- 86- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في اليوم نفسه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقررة الخاصة:
- (أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، ألبانيا، إندونيسيا، توغو، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جورجيا (أيضاً باسم أذربيجان، وأوكرانيا، وجمهورية مولدوفا)، السلفادور، العراق، كوبا، مصر، هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية؛
- (ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، أذربيجان، أرمينيا، إستونيا، أنغولا، أوكرانيا، باكستان، بنن، بوركينا فاسو، السودان، سيراليون، صربيا، الصومال، فيجي، كولومبيا، ليبيا، النرويج، النمسا، هندوراس، دولة فلسطين؛
- (ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛
- (د) مراقب عن اللجنة الدولية للصليب الأحمر؛
- (هـ) مراقب عن المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان: التحالف العالمي للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان؛
- (و) مراقبان عن منطمتين غير حكوميتين: لجنة الحقوقيين الكولومبية، واللجنة المكسيكية للدفاع عن حقوق الإنسان والنهوض بها.
- 87- وفي الجلسة التاسعة، المعقودة في 8 حزيران/يونيه 2017، أجابت المقررة الخاصة عن الأسئلة وأدلت بملاحظاتهما الختامية.
- 88- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً ألبانيا وصربيا ببيانات في إطار ممارسة حق الرد.

## المقرر الخاص المعني بمسألة الفقر المدقع وحقوق الإنسان

89- في الجلسة السادسة، المعقودة في 7 حزيران/يونيه 2017، عرض المقرر الخاص المعني بمسألة الفقر المدقع وحقوق الإنسان، فيليب أليستون، تقاريره (A/HRC/35/26) و A/HRC/35/26/Add.1 و A/HRC/35/26/Add.2 و A/HRC/35/26/Add.3 و Corr.1).

90- وفي الجلسة الثامنة المعقودة في 8 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثلو الصين والمملكة العربية السعودية وموريتانيا، بوصفها الدول المعنية، ببيانات.

91- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثل اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان في موريتانيا ببيان.

92- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلستين الثامنة والتاسعة المعقودتين في اليوم نفسه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرر الخاص:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إثيوبيا، إندونيسيا، باراغواي، باكستان<sup>(3)</sup> (باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البرازيل، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، تونس، جنوب أفريقيا، رومانيا، السلفادور (أيضاً باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، سويسرا، غانا، فرنسا<sup>(3)</sup> (أيضاً باسم إثيوبيا، وإكوادور، وألبانيا، وبلجيكا، وبيرو، ورومانيا، والسنغال، وشيلي، وغانا، والفلبين، وكرواتيا، وكينيا)، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا، كينيا، مصر، الهند؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: أنغولا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، بوركينا فاسو، بولندا، بيرو، الجزائر، جيبوتي، السنغال، السودان، سيراليون، الصومال، ماليزيا، المغرب، ناميبيا، النرويج، هندوراس، الكرسي الرسولي؛

(ج) مراقب عن كيانات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات المتصلة بها: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)؛

(د) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(هـ) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الرابطة الدولية للمثليات والمثليين، رابطة "السلام" لمكافحة الإكراه والظلم، رابطة الطلبة التاميل في فرنسا (أيضاً باسم المرصد الموريتاني لحقوق الإنسان والديمقراطية)، الرابطة الموريتانية لتعزيز حقوق الإنسان، الفدرالية الدولية لحقوق الإنسان، فريق حقوق الأقليات، مؤسسة السلام، مؤسسة هلسنكي لحقوق الإنسان، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، منظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، المنظمة الدولية لمكافحة الرق، منظمة هيومن رايتس ووتش، هيئة رصد الأمم المتحدة.

93- وفي الجلسة التاسعة المعقودة في 8 حزيران/يونيه 2017، أجاب المقرر الخاص عن الأسئلة وأدلى بملاحظاته الختامية.

94- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الصين ببيان في إطار ممارسة حق الرد.

## الفريق العامل المعني بمسألة حقوق الإنسان والشركات عبر الوطنية وغيرها من مؤسسات الأعمال

95- في الجلسة التاسعة، المعقودة في 8 حزيران/يونيه 2017، عرض رئيس الفريق العامل المعني بمسألة حقوق الإنسان والشركات عبر الوطنية وغيرها من مؤسسات الأعمال، مايكل ك. أدو، تقارير الفريق العامل (A/HRC/35/32 و Add.1-3).

96- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً جمهورية كوريا والمكسيك، بوصفهما الدولتين المعنيتين، ببيانات.

97- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثل لجنة حقوق الإنسان في المكسيك ببيان (عبر رسالة بالفيديو).

98- وأثناء التحوار الذي أعقب ذلك، في الجلسة التاسعة المعقودة في 8 حزيران/يونيه 2017، وفي الجلسة العاشرة المعقودة في 9 حزيران/يونيه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى رئيس الفريق العامل:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، ألمانيا، إندونيسيا، البرازيل، توغو، تونس (باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جنوب أفريقيا، سويسرا، الصين، غانا (أيضاً) باسم الاتحاد الروسي، والأرجنتين، والنرويج، وهولندا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا، كوت ديفوار، كينيا، مصر، هولندا؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة التالية: الاتحاد الروسي، أذربيجان، إسبانيا، باكستان، بنن، بيرو، تايلند، سيراليون، فرنسا، ماليزيا، موزامبيق، دولة فلسطين؛

(ج) مراقبان عن منطمتين حكوميتين دوليتين: الاتحاد الأوروبي، مجلس أوروبا؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: رابطة الرهبان الدومينيكيين المناصرين للعدالة والسلام - جماعة الوعّاظ، لجنة الحقوقيين الدولية، اللجنة المكسيكية للدفاع عن حقوق الإنسان والنهوض بها، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، المنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان والتنمية، منظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، المنظمة الدولية لكثائب السلام - سويسرا، منظمة كونيكتناش لحقوق الإنسان.

99- وفي الجلسة العاشرة المعقودة في 9 حزيران/يونيه 2017، أجاب رئيس الفريق العامل عن الأسئلة وأدلى بملاحظاته الختامية.

100- وفي الجلسة 11 المعقودة في اليوم نفسه، أدلى ممثلاً أرمينيا والبرازيل ببيانات في إطار ممارسة حق الرد.

## المقرر الخاص المعني بحقوق الإنسان للمهاجرين

101- في الجلسة التاسعة، المعقودة في 8 حزيران/يونيه 2017، عرض المقرر الخاص المعني بحقوق الإنسان للمهاجرين، فرانسوا كريبو، تقاريره (A/HRC/35/25 و Add.1-3).

102- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو أستراليا، وأنغولا، واليونان، بوصفها الدول المعنية، ببيانات.

103- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثل اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان في اليونان ببيان.

104- وأثناء التحوار الذي أعقب ذلك في الجلسة التاسعة المعقودة في 8 حزيران/يونيه 2017، وفي الجلسة العاشرة المعقودة في 9 حزيران/يونيه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرر الخاص:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في المجلس: إثيوبيا، إكوادور، ألمانيا، إندونيسيا، البرازيل، بنغلاديش، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جنوب أفريقيا، جورجيا، السلفادور (أيضاً باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، سويسرا، الصين، العراق، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قيرغيزستان، كوبا، كوت ديفوار، كينيا، مصر، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الهند، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، أرمينيا، إسرائيل، أفغانستان، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيطاليا، باكستان، بنن، بوركينا فاسو، بيرو، تايلند، تركيا، الجزائر، جيبوتي، السودان، سيراليون، شيلي، فرنسا، فييت نام، كندا، كوستاريكا، كولومبيا، ليبيا، مالطة، ماليزيا، المكسيك، نيبال، هندوراس، اليونان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً؛

(ج) مراقب عن كيانات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات المتصلة بها: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)؛

(د) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(هـ) مراقب عن النظام العسكري ذي السيادة لسانت جون في القدس ورووس ومالطة؛

(و) مراقبون عن منظمات غير حكومية: التحالف الإنجيلي العالمي، التحالف الدولي المعني بالاحتجاز (أيضاً باسم التحالف الدولي لإنقاذ الطفولة، ومؤسسة كاريتاس الدولية، ومنظمة الفرنسييسكان الدولية)، مؤسسة السلام، حركة "التحرير" (Liberation)، رابطة التكامل والتنمية المستدامة في بوروندي، لجنة الحقوقيين الدولية، مؤسسة السلام، منظمة الفرنسييسكان الدولية، منظمة المتطوعين الدوليين من أجل المرأة والتعليم والتنمية (أيضاً باسم معهد ماريا أوسيلياتريتشي الدولي لأتباع دون بوسكو الساليزيين).

105- وفي الجلسة العاشرة، المعقودة في 9 حزيران/يونيه 2017، أجاب المقرر الخاص عن الأسئلة وأدلى بملاحظاته الختامية.

### الفريق العامل المعني بمسألة التمييز ضد المرأة في القانون والممارسة

106- في الجلسة العاشرة، المعقودة في 9 حزيران/يونيه 2017، عرضت رئيسة الفريق العامل المعني بمسألة التمييز ضد المرأة في القانون والممارسة، ألدافاسيو، تقارير الفريق العامل (A/HRC/35/29) و(Add.1-2).

107- وفي الجلسة 11 المعقودة في اليوم نفسه، أدلى ممثلًا الكويت وهنغاريا، بوصفهما الدولتين المعنيتين، ببيانات.

108- وأثناء التحوار الذي أعقب ذلك، في اليوم نفسه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى رئيسة الفريق العامل:



(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إستونيا، إكوادور، ألبانيا، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، باراغواي، باكستان<sup>(4)</sup> (أيضاً باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، سلوفينيا، سويسرا، الصين، العراق، فرنسا، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فنلندا<sup>(4)</sup> (أيضاً باسم إستونيا، وآيسلندا، والدانمرك، والسويد، ولاتفيا، وليتوانيا، والنرويج)، فيرغيزستان، كوبا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: أذربيجان، الأردن، إسبانيا، أستراليا، إسرائيل، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيطاليا، جامايكا، الجبل الأسود، الجزائر، غينيا، فرنسا، مالي، ماليزيا، مدغشقر، المكسيك، ملديف، ميانمار، ناميبيا، نيوزيلندا، اليونان؛

(ج) مراقبون عن منظمات حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي، الاتحاد البرلماني الدولي، مجلس أوروبا، المنظمة الدولية لقانون التنمية؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الهولندي للجمعيات المعنية باندماج المثليين والمثليات (أيضاً باسم الرابطة الدولية للمثليات والمثليين)، رابطة التكامل والتنمية المستدامة في بوروندي، لجنة الحقوقيين الدولية، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، المركز الآسيوي للموارد القانونية، مركز الحقوق الإنجابية، المنظمة التنموية العراقية، منظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان.

109- وفي الجلسة 11 المعقودة في 9 حزيران/يونيه 2017، أجابت رئيسة الفريق العامل عن الأسئلة وأدلت بملاحظات الختامية.

### المقرررة الخاصة المعنية بالتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال

110- في الجلسة 11، المعقودة في 9 حزيران/يونيه 2017، عرضت المقرررة الخاصة المعنية بالتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال، ماريا غراتزيا جيامارينارو، تقاريرها (A/HRC/35/37 و Add.1-2).

111- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلا الكويت والولايات المتحدة الأمريكية، بوصفهما الدولتين المعنيتين، ببيانات.

112- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلسة 13 المعقودة في 12 حزيران/يونيه 2017، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرررة الخاصة:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إثيوبيا، إكوادور، ألمانيا، إندونيسيا، باكستان<sup>(4)</sup> (أيضاً باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البرازيل، بلجيكا، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، بيلاروس<sup>(4)</sup> (أيضاً باسم الاتحاد الروسي، وإكوادور، والإمارات العربية المتحدة، وأوزبكستان، والبحرين، وبنغلاديش، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتركمانستان، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وسنغافورة، وطاجيكستان، والفلبين، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وقطر، وفيرغيزستان، وكازاخستان، وليبيا، ومصر، ونيجيريا، ونيكاراغوا، والهند، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، السلفادور، الصين،

(4) دولة مراقبة في مجلس حقوق الإنسان متحدثة باسم دول أعضاء ودول مراقبة.

العراق، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا، لاتفيا، مصر، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيجيريا؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، أذربيجان، الأرجنتين، إسبانيا، أستراليا، إسرائيل، أوروغواي، إيطاليا، البحرين، بلغاريا، البوسنة والهرسك، تايلند، الجبل الأسود، السودان، السويد، سيشيل، غامبيا، فرنسا، فييت نام، كولومبيا، ليبيا، مالي، ماليزيا، ملديف، اليونان؛

(ج) مراقب عن كيانات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات المتصلة بها: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)؛

(د) مراقبان عن منطمتين حكوميتين دوليتين: الاتحاد الأوروبي، مجلس أوروبا؛

(هـ) مراقبون عن منظمات غير حكومية: رابطة الرهبان الدومينيكيين المناصرين للعدالة والسلام - جماعة الوعاط، لجنة رصد حقوق المحامين في كندا، مؤسسة كاريتاس الدولية، منظمة باروا العالمية، المنظمة التنموية العراقية، المنظمة الدولية للنهوض بالمرأة بصورة متكاملة، منظمة المحامين الدولية، هيئة رصد الأمم المتحدة.

113- وفي الجلسة نفسها، أجابت المقررة الخاصة عن الأسئلة وأدلت بملاحظاتها الختامية.

### المقرر الخاص المعني باستقلال القضاة والمحامين

114- في الجلسة 13، المعقودة في 12 حزيران/يونيه 2017، عرض المقرر الخاص المعني باستقلال القضاة والمحامين، ديبغو غارسيا - سايان، تقريره (A/HRC/35/31 وAdd.1).

115- وفي الجلسة 14 المعقودة في اليوم نفسه، أدلى ممثل سري لانكا، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

116- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلستين 14 و15 المعقودتين في 12 حزيران/يونيه 2017، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرر الخاص:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، ألبانيا، البرازيل، البرتغال، بوتسوانا، بيرو<sup>(4)</sup> (أيضاً باسم الأرجنتين، وباراغواي، والبرازيل، وبنما، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وشيلي، وغواتيمالا، وكوستاريكا، وكولومبيا، والمكسيك، وهندوراس)، توغو، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، الصين، العراق، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا، لاتفيا، مصر (أيضاً باسم مجموعة الدول العربية)، نيجيريا، هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الأردن، إستونيا، إسرائيل، إيران (جمهورية - الإسلامية)، باكستان، الجبل الأسود، الجزائر، الدانمرك، السودان، فرنسا، المغرب، ملديف، المكسيك؛

(ج) مراقبان عن منطمتين حكوميتين دوليتين: الاتحاد الأوروبي، المنظمة الدولية لقانون التنمية؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: جمعية بهاراثي المركز الثقافي الفرنسي التاميلي، الحرية الآن، رابطة حقوق الإنسان الدولية للأقليات الأمريكية، رابطة المحامين الدولية (أيضاً باسم رابطة محامي الدفاع عن المحامين، ولجنة رصد حقوق المحامين في كندا)، صندوق الصوم الكاثوليكي السويسري، لجنة الحقوقيين الدولية، اللجنة المكسيكية للدفاع عن حقوق الإنسان والنهوض بها، مؤسسة دار حقوق الإنسان، مؤسسة السلام (أيضاً باسم أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين)، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، المركز الآسيوي للموارد القانونية.

117- وفي الجلسة 15 المعقودة في اليوم نفسه، أجاب المقرر الخاص عن الأسئلة وأدلى بملاحظاته الختامية.

### المقرررة الخاصة المعنية بمسألة العنف ضد المرأة وأسبابه وعواقبه

118- في الجلسة 13، المعقودة في 12 حزيران/يونيه 2017، قدمت المقرررة الخاصة المعنية بمسألة العنف ضد المرأة وأسبابه وعواقبه، دوبرا فكا سيمونوفيتش، تقاريرها (A/HRC/35/30 و Add.1-3).

119- وفي الجلسة 14، المعقودة في اليوم نفسه، أدلى ممثلو الأرجنتين وإسرائيل ودولة فلسطين، بوصفها الدول المعنية، ببيانات.

120- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الهيئة المستقلة لحقوق الإنسان في دولة فلسطين ببيان (عبر رسالة بالفيديو).

121- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلستين 14 و 15 المعقودتين في 12 حزيران/يونيه 2017، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرررة الخاصة:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، ألبانيا، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنغلاديش، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، بيرو<sup>(4)</sup> (أيضاً باسم الأرجنتين، وباراغواي، والبرازيل، وبنما، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وشيلي، وغواتيمالا، وكوستاريكا، وكولومبيا، والمكسيك، وهندوراس)، توغو، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، السلفادور، سلوفينيا، سويسرا، الصين، العراق، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قطر، قيرغيزستان، كوبا، لاتفيا، ليتوانيا<sup>(4)</sup> (أيضاً باسم إسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وألبانيا، وألمانيا، وأندورا، وأوكرانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، وإيطاليا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وبيرو، وتركمانستان، وتركيا، وتشيكيا، والجبل الأسود، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وشيلي، وغانا، وفرنسا، وفنلندا، وفيجي، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، وكوستاريكا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، ولتوانيا، وليختنشتاين، ومالطة، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ومنغوليا، وموناكو، والنرويج، والنمسا، وهنغاريا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليونان)، مصر، المملكة العربية السعودية، الهند، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الأردن، إسبانيا، أستراليا، إستونيا، أفغانستان، أنغولا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيطاليا، باكستان، البوسنة والهرسك، بولندا، تايلند، تركيا، جامايكا، الجبل الأسود، الجزائر، وجزر البهاما، الدانمرك، سلوفاكيا، السودان، السويد، سيراليون، فرنسا، فنلندا، كندا، كولومبيا، ليختنشتاين، ماليزيا، المكسيك، ملديف، النمسا، هندوراس، اليونان؛

(ج) مراقبان عن منطمتين حكوميتين دوليتين: الاتحاد الأوروبي، ومجلس أوروبا؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: إل تشيناكولو، وحركة التحرير، مؤتمر العالم الإسلامي، مؤسسة السلام (أيضاً باسم أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين)، لجنة الحقوقيين الدولية، هيئة رصد الأمم المتحدة.

122- وفي الجلسة 15، المعقودة في اليوم نفسه، أجابت المقرررة الخاصة عن الأسئلة وأدلت بملاحظاتها الختامية.

## المقرر الخاص المعني بتعزيز وحماية الحق في حرية الرأي والتعبير

- 123- في الجلسة 15، المعقودة في 12 حزيران/يونيه 2017، عرض المقرر الخاص المعني بتعزيز وحماية الحق في حرية الرأي والتعبير، دافيد كاي، تقاريره (A/HRC/35/22 و Add.1 و Corr.1 و Add.2-4).
- 124- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو تركيا وطاجيكستان واليابان، بوصفها الدول المعنية، ببيانات.
- 125- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلسة 15 المعقودة في 12 حزيران/يونيه 2017، وفي الجلسة 17 المعقودة في 13 حزيران/يونيه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرر الخاص:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: الأرجنتين<sup>(4)</sup> (أيضاً باسم باراغواي، والبرازيل، وبنما، وبيرو، وشيلي، وغواتيمالا، وكولومبيا، والمكسيك)، ألبانيا، ألمانيا، باراغواي، البرازيل (أيضاً باسم ألمانيا، وكوبا، وليختنشتاين، والمكسيك، والنمسا)، البرتغال، بلجيكا، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، سويسرا، العراق، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوت ديفوار، لاتفيا، مصر، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيجيريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، أذربيجان، أرمينيا، إسبانيا، أستراليا، إستونيا، إسرائيل، أنغولا، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، باكستان، بنن، بولندا، سلوفاكيا، السودان، فرنسا، قبرص، ليتوانيا، المكسيك، ملديف، ميانمار، ناميبيا، النرويج، النمسا؛

(ج) المراقبون عن منظمات حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي، منظمة الأمن والتعاون في أوروبا، منظمة التعاون الإسلامي؛

(د) المراقبون عن منظمات غير حكومية: الحركة الدولية مناهضة جميع أشكال التمييز والعنصرية، رابطة حقوق الإنسان الدولية للأقليات الأمريكية، الفدرالية الدولية لحقوق الإنسان (باسم المنظمة العالمية لمناهضة التعذيب، ومنظمة مراسلون بلا حدود الدولية)، مشروع المدافعين عن حقوق الإنسان في شرق أفريقيا والقرن الأفريقي، المنظمة التنموية العراقية، منظمة جسور الشبابية، منظمة حقوق الإنسان الآن، منظمة الفرنسييسكان الدولية.

- 126- وفي الجلسة 15 المعقودة في 12 حزيران/يونيه 2017، وفي الجلسة 17 المعقودة في 13 حزيران/يونيه، أجب المقرر الخاص عن الأسئلة وأدلى بملاحظات الختامية.

## جيم - مناقشة عامة بشأن البند 3 من جدول الأعمال

- 127- أجرى مجلس حقوق الإنسان، في الجلسة 17، المعقودة في 13 حزيران/يونيه 2017، وفي الجلسة 19، المعقودة في 14 حزيران/يونيه، مناقشة عامة بشأن التقارير المواضيعية المقدمة في إطار البندين 2 و 3 من جدول الأعمال، أدلت خلالها الجهات التالية ببيانات:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إندونيسيا، أيرلندا<sup>(4)</sup> (أيضاً باسم تونس، وسيراليون، وشيلي، واليابان، واتحاد المرأة وتنظيم الأسرة، والتحالف الدولي لإنقاذ الطفولة، والتحالف العالمي لمشاركة المواطنين، وتحالف المثليات الأفريقيات، والطائفة البهائية الدولية، والفدرالية الدولية لحقوق الإنسان، ولجنة الحقوقيين الدولية، ومؤسسة دار حقوق الإنسان، ومبادرة الحقوق الجنسية، ومنظمة إدموند رابيس الدولية، ومنظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، والمنظمة الدولية لكثائب السلام سويسرا، والمنظمة العالمية لمناهضة التعذيب، ومنظمة العفو الدولية، ومنظمة العمل

الكندي من أجل الصحة والحقوق الجنسية، ومنظمة المساواة الآن، ومنظمة هيومن رايتس ووتش)، باراغواي (أيضاً باسم إسبانيا، وإستونيا، وإسرائيل، وألبانيا، وألمانيا، وأوروغواي، وإيطاليا، والبرازيل، والبرتغال، وبلغاريا، وبنغلاديش، وبنما، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وبيرو، وتركيا، وتونس، والجبل الأسود، وجمهورية كوريا، وجورجيا، ورومانيا، وسري لانكا، وسلوفينيا، وغواتيمالا، وفرنسا، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، وكوبا، وكوستاريكا، وكولومبيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، ومالطة، ومصر، والمغرب، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنمسا، وهندوراس، وهنغاريا، وهولندا، واليابان، واليونان)، باكستان<sup>(4)</sup> (باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البرازيل (أيضاً باسم باراغواي، والبرتغال، وتايلند، ورومانيا، والسنغال، والصين، وكولومبيا، وموزامبيق، والهند، واليابان)، البرازيل (أيضاً باسم إيطاليا، وتايلند، وسلوفينيا، والسنغال، والفلبين، وكوستاريكا، والمغرب) بلجيكا، جمهورية كوريا، السويد<sup>(4)</sup> (أيضاً باسم البرازيل، وتركيا، وتونس، ونيجيريا، والولايات المتحدة الأمريكية)، الصين (أيضاً باسم حركة بلدان عدم الانحياز، والاتحاد الروسي، وجنوب السودان، واليونان)، العراق، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (أيضاً باسم حركة بلدان عدم الانحياز) وكرواتيا (أيضاً باسم بولندا، وكوستاريكا)، لاتفيا، مالطة<sup>(4)</sup> (باسم الاتحاد الأوروبي)، هولندا؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، أذربيجان، الأردن، أرمينيا، إستونيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، باكستان، بيلاروس، الجبل الأسود، سنغافورة، ملديف، اليونان، الكرسي الرسولي؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: مجلس التعاون لدول الخليج العربية؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: اتحاد الحقوقيين العرب، الاتحاد الدولي للقيم الإنسانية والأخلاقية، الاتحاد الدولي للنساء المسلمات، اتحاد المرأة الكويتية، الاتحاد النسائي الديمقراطي الدولي، الاتحاد الوطني للحقوقيين الكويتيين، إل تشينناكولو، أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، تاميل أوزغام، التحالف الإنجيلي العالمي، تحالف الدفاع عن الحرية، التحالف العالمي لمشاركة المواطنين، جمعية الجسر، الجمعية الدولية للدعم الوظيفي، جمعية الشعوب المهتدة، جمعية أوسبيس ستلا، جمعية باراثي المركز الثقافي الفرنسي التاميلي، جمعية زودفيند (ريج الجنوب) لأنشطة التعليم والدعوة المتعلقة بالسياسات الإنمائية، جمعية طي الصفحة، حركة التحرير، حركة التصالح الدولية، الحركة الدولية لمناهضة جميع أشكال التمييز والعنصرية، حركة الشباب المنتصرين، حركة الشباب والطلاب الدولية لنصرة الأمم المتحدة، حملة شعار الصحافة، رابطة الاتصالات التقدمية، الرابطة الإقليمية الأفريقية للائتمان الزراعي، الرابطة الإنسانية البريطانية، الرابطة الدولية لحقوق الإنسان للمرأة، الرابطة الكويتية للأمم المتحدة، الرابطة النسائية الدولية للسلم والحرية، رابطة جماعة البابا جيوفاني الثالث والعشرين، رابطة حقوق الإنسان الدولية للأقليات الأمريكية، رابطة حماية المرأة وحقوق الطفل، رابطة دونينو، رابطة طلاب التاميل في فرنسا، رابطة مبورورو للتنمية الاجتماعية والثقافية، رابطة مواطني العالم، صندوق الصوم الكاثوليكي السويسري، فرنسا للحرية: مؤسسة دانييل ميتران، لجنة الأصدقاء العالمية للتشاور، اللجنة الأفريقية لمروجي الرعاية الصحية وحقوق الإنسان، لجنة الحقوقيين الدولية (أيضاً باسم التحالف العالمي من أجل مشاركة المواطنين، والحركة الدولية لمناهضة جميع أشكال التمييز والعنصرية، والرابطة الدولية للمثليات والمثليين، ورابطة المحامين الدولية، والطائفة البهائية الدولية، والفدرالية الدولية لحقوق الإنسان، ومشروع المدافعين عن حقوق الإنسان في شرق أفريقيا والقرن الأفريقي، والمنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان والتنمية، ومنظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، والمنظمة الدولية لكنايب السلام - سويسرا، منظمة الفرنسييسكان الدولية)، اللجنة الدائمة للدفاع عن حقوق الإنسان، لجنة رصد حقوق المحامين في كندا، المادة 19: المركز الدولي لمناهضة الرقابة، مؤتمر العالم الإسلامي، مؤسسة السلام، المؤسسة اليابانية، المجلس

الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، مجلس الشباب المتعدد الثقافات، المجلس العالمي للبيئة والموارد، المركز الآسيوي للموارد القانونية، مركز الخيام لتأهيل ضحايا التعذيب، مركز العودة الفلسطيني، المركز الفلسطيني للتنمية والحريات الإعلامية "مدى"، مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي، مركز أوروبا - العالم الثالث (أيضاً باسم جمعية أصدقاء الأرض الدولية، وشبكة المعلومات والعمل الدولية بشأن أولوية الغذاء، ومعهد دراسات السياسات، والمنظمة الدولية لمساءلة الشركات)، مركز بيجين جتشنغ للبحوث والمساعدة القانونية للعمال المهاجرين، مركز بيجين للبحوث والمساعدة القانونية للأطفال، معهد ماريا أوسيلياتريتششي الدولي لأتباع دون بوسكو الساليزيين (أيضاً باسم منتدى الشباب الأوروبي، ومنظمة المتطوعين الدوليين من أجل المرأة والتعليم والتنمية)، الملتقى الأفريقي للدفاع عن حقوق الإنسان، المنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان والتنمية، المنظمة التنموية العراقية، منظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، منظمة الدفاع عن ضحايا العنف، المنظمة الدولية لرعاية شؤون الأمهات، المنظمة الدولية للجامعات، المنظمة الدولية للحق في التعليم وحرية التعليم (أيضاً باسم اتحاد لازاروس، وجمعية تأخي القلوب، والحركة الدولية لمناهضة جميع أشكال التمييز والعنصرية، ورابطة الأرض من أجل طاقة نظيفة، ورابطة القديسة تيريزا، ورابطة جماعة البابا جيوفاني الثالث والعشرين، ومؤسسة غايا، ومؤسسة القمة العالمية للمرأة، ومركز إكويتاس الدولي للتكيف في مجال حقوق الإنسان، ومنظمة أريغاتو الدولية، ومنظمة الأمل الدولية، والمنظمة الدولية للجامعات، والمنظمة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، ومنظمة سوكا غاكاي الدولية، ومنظمة فرسان معبد القدس العسكرية المستقلة)، المنظمة الدولية للدفاع عن الأطفال (أيضاً باسم الاتحاد الدولي لأرض الإنسان، والشبكة الدولية للقضاء على استغلال الأطفال في البغاء وفي إنتاج المواد الإباحية والاتجار بهم لأغراض جنسية، ومنظمة الخطة الدولية)، المنظمة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، المنظمة الدولية للنهوض بالمرأة بصورة متكاملة، منظمة القرى المتحدة، منظمة المتطوعين الدوليين من أجل المرأة والتعليم والتنمية (أيضاً باسم معهد ماريا أوسيلياتريتششي الدولي لأتباع دون بوسكو الساليزيين)، منظمة المحامين الدولية، منظمة باروا العالمية، منظمة براهار، منظمة حقوق الإنسان الآن، منظمة فيفات الدولية، منظمة كونيكتاش لحقوق الإنسان، هيئة رصد الأمم المتحدة، الوكالة المعنية بحقوق الإنسان، "يد العون" سلسلة الأمل شمال - جنوب.

128- وفي الجلسة 19، المعقودة في 14 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثلاً البرازيل والصين ببيانين في إطار ممارسة حق الرد.

## دال - النظر في مشاريع المقترحات والبث فيها

### الذكرى السنوية السبعون للإعلان العالمي لحقوق الإنسان والذكرى السنوية الخامسة والعشرون لإعلان وبرنامج عمل فيينا

129- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل الاتحاد الروسي مشروع القرار A/HRC/35/L.1، المقدم من الاتحاد الروسي والذي اشترك في تقديمه كل من الاتحاد الروسي، وإثيوبيا، وأذربيجان، وإسبانيا، وإكوادور، وآيسلندا، وباراغواي، والبرازيل، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنما، وبوتسوانا، والبوسنة والهرسك، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وبيرو، وبيلاروس، وتركيا، والجبل الأسود، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وجمهورية مقدونيا البوغوسلافية سابقاً، وجمهورية مولدوفا، وجنوب أفريقيا، والسلفادور، وسلوفينيا، وسويسرا، وصربيا، والصين، والفلبين، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفيت نام، وقبرص، وكرواتيا، ولكسمبرغ، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، والنمسا، ونيكاراغوا، والهند. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من الأرجنتين، وأرمينيا، وأستراليا، وإستونيا، وألمانيا، وإندونيسيا، وأوزبكستان، وأيرلندا،

وإيطاليا، وباكستان، وبنغلاديش، وتايلند، وتونس (باسم مجموعة الدول الأفريقية)، وجامايكا، وجمهورية كوريا، والدانمرك، ورومانيا، وسري لانكا، وسلوفاكيا، والسويد، وشيلي، وغواتيمالا، وفنلندا، وكازاخستان، وكندا، وكوبا، وكوستاريكا، ولافتيا، وليختنشتاين، وملديف، ومنغوليا، والنرويج، وهنغاريا، وهولندا، واليونان.

130- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.

131- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 1/35).

#### الحق في التعليم: متابعة قرار مجلس حقوق الإنسان 4/8

132- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل البرتغال مشروع القرار A/HRC/35/L.2، المقدم من البرتغال، والذي اشترك في تقديمه كل من الأرجنتين، وإسبانيا، وألبانيا، وألمانيا، وأندورا، وأوروغواي، وأوكرانيا، وإيطاليا، وباراغواي، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنما، وبوتسوانا، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، والجبل الأسود، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والدانمرك، والسويد، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وقطر، وكرواتيا، ولكسمبرغ، وليختنشتاين، ومالطة، ومصر، والنرويج، والنمسا، وهندوراس، وهنغاريا، وهولندا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أرمينيا، وإستونيا، وإسرائيل، وإكوادور، وإندونيسيا، وأنغولا، وأيرلندا، والبرازيل، وبنن، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتايلند، وتشيكيا، وتيمور - ليشتي، والجزائر، ورومانيا، وسان مارينو، وسري لانكا، والسلفادور، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وسويسرا، وسيراليون، وشيلي، وغواتيمالا، والفلبين، وكندا، وكوستاريكا، وكولومبيا، ولافتيا، وليتوانيا، وملديف، ومنغوليا، وموناكو، وهاتي، واليابان، واليونان.

133- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.

134- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 2/35).

135- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثلاً المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية ببيانات تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

#### حقوق الإنسان والتضامن الدولي

136- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل كوبا مشروع القرار A/HRC/35/L.3، المقدم من كوبا والذي اشترك في تقديمه كل من باراغواي، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والسلفادور، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، ونيكاراغوا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أنغولا، وبنغلاديش، وبوتسوانا، وبيلاروس، وجنوب أفريقيا، وسري لانكا، وسيراليون، والفلبين، وماليزيا، وملديف.

137- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.

138- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل ألمانيا، باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان، ببيان تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار. وأعلن ممثل ألمانيا في بيانه خروج الدول الأعضاء المعنية عن توافق الآراء بشأن الفقرة 8 من مشروع القرار.

139- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري، بناء على طلب ممثل ألمانيا، تصويت مسجل على مشروع القرار. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

#### المؤيدون:

إثيوبيا، إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، باراغواي، البرازيل، بنغلاديش، بنما، بوتسوانا، بوروندي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، تونس، جنوب أفريقيا، رواندا، السلفادور، الصين، العراق، غانا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قطر، قيرغيزستان، كوبا، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، منغوليا، نيجيريا، الهند

#### المعارضون:

ألبانيا، ألمانيا، البرتغال، بلجيكا، جمهورية كوريا، جورجيا، سلوفينيا، سويسرا، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

140- واعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار بأغلبية 32 صوتاً مقابل 15 صوتاً، وعدم امتناع أي عضو عن التصويت (القرار 3/35).

141- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

#### تعزيز الحق في السلام

142- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل كوبا مشروع القرار A/HRC/35/L.4، المقدم من كوبا والذي اشترك في تقديمه كل من باراغواي، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والسلفادور، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، ونيكاراغوا، وهاتي. وفي وقت لاحق، انسحبت هايتي من القائمة الأصلية لمقدمي مشروع القرار. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من إكوادور، وإندونيسيا، وأنغولا، وبنغلاديش، وبيلاروس، وسيراليون، والفلبين، وكوستاريكا، وكولومبيا، وماليزيا، وملديف.

143- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار.

144- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان) والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ببيانين تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار. وأعلن ممثل ألمانيا في بيانه خروج الدول الأعضاء المعنية عن توافق الآراء بشأن مشروع القرار.



145- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري، بناءً على طلب ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، تصويت مسجل على مشروع القرار. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

*المؤيدون:*

إثيوبيا، إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، باراغواي، البرازيل، بنغلاديش، بنما، بوتسوانا، بروندي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، تونس، جنوب أفريقيا، رواندا، السلفادور، الصين، العراق، غانا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قطر، قيرغيزستان، كوبا، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، منغوليا، نيجيريا، الهند

*المعارضون:*

ألمانيا، بلجيكا، جمهورية كوريا، سلوفينيا، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

*المتنعون:*

ألبانيا، البرتغال، جورجيا، سويسرا

146- واعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار بأغلبية 32 صوتاً مقابل 11 صوتاً، وامتناع 4 أعضاء عن التصويت (القرار 4/35).

### ولاية المقررة الخاصة المعنية بالاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال

147- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل ألمانيا، أيضاً باسم الفلبين، مشروع القرار A/HRC/35/L.6، المقدم من ألمانيا والفلبين، والذي اشترك في تقديمه كل من الأرجنتين، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وألبانيا، وأندورا، وأوكرانيا، وآيسلندا، وإيطاليا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنما، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتشيكيا، وتونس، والجبل الأسود، والجزائر، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والدانمرك، ورومانيا، والسلفادور، وسلوفينيا، والسويد، وغانا، وغينيا، وغينيا الاستوائية، وفنلندا، وقبرص، وقطر، وكرواتيا، وكندا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، ولبنان، وليختنشتاين، ومالطة، وموناكو، والنرويج، والنمسا، وهندوراس، وهنغاريا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أرمينيا، وإكوادور، وأنغولا، وأوروغواي، وأيرلندا، وبنن، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وبيلاروس، وتايلند، وتوغو، وسري لانكا، وسلوفاكيا، وسويسرا، وسيراليون، وشيلي، وغواتيمالا، وفرنسا، وكازاخستان، وكوستاريكا، وكولومبيا، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، وملديف، ومنغوليا، واليونان.

148- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار.

149- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 5/35).

## حلقة نقاش بشأن حقوق الإنسان للمشردين داخلياً في إطار الاحتفال بالذكرى السنوية العشرين للمبادئ التوجيهية المتعلقة بالتشرد الداخلي

150- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل النمسا (أيضاً باسم أوغندا وهندوراس) مشروع المقرر A/HRC/35/L.7، المقدم من أوغندا والنمسا وهندوراس، والذي اشترك في تقديمه كل من أذربيجان، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإكوادور، وألمانيا، وأوكرانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، وباراغواي، والبرازيل، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنما، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتونس، والجبل الأسود، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجورجيا، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وصربيا، وفرنسا، والفلبين، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، وكولومبيا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليختنشتاين، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، وهايتي، وهنغاريا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع المقرر كل من الأرجنتين، وأنغولا، وإيطاليا، وبنن، وتشيكيا، والدانمرك، وسري لانكا، وسيراليون، وشيلي، وغواتيمالا، وفيجي، وكوستاريكا، ولبنان، ومالطة، وملديف، وموناكو، واليابان، واليونان.

151- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدّر أن يترتب على مشروع المقرر من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع المقرر.

152- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع المقرر من دون تصويت (المقرر 101/35).

### المقرر الخاص المعني بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

153- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل نيوزيلندا، أيضاً باسم المكسيك، مشروع القرار A/HRC/35/L.8، المقدم من المكسيك ونيوزيلندا، والذي اشترك في تقديمه كل من الأرجنتين، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وأفغانستان، وإكوادور، وألبانيا، وأندورا، وأوروغواي، وأوكرانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، وإيطاليا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتايلند، وتركيا، والجبل الأسود، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والدانمرك، والسلفادور، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وشيلي، وصربيا، وفرنسا، وفنلندا، وقطر، وكرواتيا، وكندا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، ومالطة، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنمسا، وهايتي، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من الاتحاد الروسي، وأرمينيا، وألمانيا، وإندونيسيا، وأنغولا، والبرازيل، وبنما، وبنن، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتشيكيا، وتوغو، وتونس، والجزائر، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، ورومانيا، وسان مارينو، وسري لانكا، والسنغال، وسيراليون، وغواتيمالا، والفلبين، وكازاخستان، وكوستاريكا، ولبنان، وملديف، وموناكو، وناميبيا، واليونان.

154- وفي الجلسة نفسها، قدم ممثل نيوزيلندا تنقيحاً شفويًا لمشروع القرار.

155- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثل ألمانيا بتعليق عام بشأن مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا.

156- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدّر أن يترتب على مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.

وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار، بصيغته المنقحة شفويًا.

157- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا من دون تصويت (القرار 6/35).

### الأعمال التجارية وحقوق الإنسان: ولاية الفريق العامل المعني بمسألة حقوق الإنسان والشركات عبر الوطنية وغيرها من مؤسسات الأعمال

158- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل النرويج (أيضاً باسم الاتحاد الروسي والأرجنتين وغانا وليتوانيا) مشروع القرار A/HRC/35/L.11 المقدم من الاتحاد الروسي، والأرجنتين، وغانا، والنرويج، والذي اشترك في تقديمه كل من أستراليا، وأندورا، وأوكرانيا، وتركيا، والدانمرك، وسويسرا، وفنلندا، وقبرص، وكندا، وليتوانيا، وليختنشتاين، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أذربيجان، وإسبانيا، وألمانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، وإيطاليا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنن، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتايلند، وتشيكيا، والجبل الأسود، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وسلوفاكيا، والسويد، وسيراليون، وشيلي، وغواتيمالا، وفرنسا، وكرواتيا، وكوستاريكا، ولكسمبرغ، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنمسا، وهندوراس، وبنغلاديش، واليابان، واليونان.

159- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان) وجنوب أفريقيا بتعليقات عامة بشأن مشروع القرار.

160- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار.

161- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل إكوادور ببيان تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار.

162- وفي الجلسة نفسها أيضاً، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 7/35).

### تعزيز التعاون الدولي في ميدان حقوق الإنسان

163- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل جمهورية فنزويلا البوليفارية، باسم حركة بلدان عدم الانحياز، مشروع القرار A/HRC/35/L.12، المقدم من جمهورية فنزويلا البوليفارية، باسم حركة بلدان عدم الانحياز، والذي اشتركت في تقديمه مصر باسم مجموعة الدول العربية. وفي وقت لاحق، انضمت باراغواي والسلفادور إلى مقدمي مشروع القرار.

164- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان) والولايات المتحدة الأمريكية ببيانين تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار. وأعلن ممثل الولايات المتحدة الأمريكية في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة الخامسة من ديباجة مشروع القرار.

165- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري، بناء على طلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية، تصويت مسجل على مشروع القرار. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

المؤيدون:

إثيوبيا، إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، باراغواي، البرازيل، بنغلاديش، بنما، بوتسوانا، بروندي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، تونس، جنوب أفريقيا، رواندا، السلفادور، الصين، العراق، غانا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قطر، قيرغيزستان، كوبا، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، منغوليا، نيجيريا، الهند

المعارضون:

جمهورية كوريا، هنغاريا<sup>(5)</sup>، الولايات المتحدة الأمريكية

الممتنعون:

ألبانيا، ألمانيا، البرتغال، بلجيكا، جورجيا، سلوفينيا، سويسرا، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هولندا، اليابان

166- واعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار بأغلبية 32 صوتاً مقابل 3 أصوات، وامتناع 12 عضواً عن التصويت (القرار 8/35).

167- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### القضاء على التمييز ضد الأشخاص المصابين بالجذام وأفراد أسرهم

168- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل اليابان مشروع القرار A/HRC/35/L.14 المقدم من إثيوبيا، والبرازيل، وفيجي، والمغرب، واليابان، والذي اشترك في تقديمه كل من أذربيجان، وإسرائيل، وأوكرانيا، وتايلند، وجمهورية كوريا، وزامبيا، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية). وفي وقت لاحق، انسحبت جمهورية كوريا من القائمة الأصلية لمقدمي مشروع القرار. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أنغولا، وباراغواي، وبنن، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتوغو، وجنوب أفريقيا، وجورجيا، وسري لانكا، والسلفادور، وغانا، وفييت نام، وكازاخستان، وكولومبيا، ومدغشقر، وملديف، ومنغوليا، ونيكاراغوا، والهند.

169- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل ألمانيا باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان بتعليق عام بشأن مشروع القرار.

170- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار.

(5) ذكر ممثل هنغاريا لاحقاً أن خطأ وقع في تصويت الوفد وأن الوفد كان ينوي الامتناع عن التصويت على مشروع القرار.

171- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 9/35).

### التعجيل بالجهود الرامية إلى القضاء على العنف ضد المرأة: إشراك الرجال والفتيان في منع العنف ضد جميع النساء والفتيات والتصدي له

172- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل كندا مشروع القرار A/HRC/35/L.15، المقدم من كندا والذي اشترك في تقديمه كل من أذربيجان، والأرجنتين، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وألبانيا، وألمانيا، وأندورا، وأوروغواي، وأوكرانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، وإيطاليا، والبرازيل، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنما، وبنن، وبوتسوانا، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتركيا، وتشيكيا، وتونس، والجزل الأسود، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا البوغوسلافية سابقاً، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والدانمرك، ورواندا، ورومانيا، وسلوفينيا، والسويد، وشيلي، وصربيا، وغانا، وفرنسا، وفنلندا، وفيجي، وقبرص، وكرواتيا، وكولومبيا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، ومدغشقر، والمكسيك، والنرويج، والنمسا، وهايتي، وهندوراس، وهنغاريا، وهولندا، واليابان. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أرمينيا، وإكوادور، وأنغولا، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتايلند، وتيمور - ليشتي، وجزر البهاما، وجنوب أفريقيا، وزامبيا، وسان مارينو، وسلوفاكيا، وسويسرا، وسيراليون، وغواتيمالا، وكازاخستان، والكاميرون، وكوبا، وكوستاريكا، وليختنشتاين، ومالطة، ومالي، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ومنغوليا، وموناكو، وناميبيا، ونيوزيلندا، واليونان.

173- وفي الجلسة نفسها، عرض ممثل الاتحاد الروسي التعديلين A/HRC/35/L.39 وA/HRC/35/L.40 على مشروع القرار.

174- وقدم الاتحاد الروسي وبيلاروس مشروع التعديل A/HRC/35/L.39، واشتركت في تقديمه الصين ومصر. وقدم الاتحاد الروسي وبيلاروس مشروع التعديل A/HRC/35/L.40، واشتركت في تقديمه مصر.

175- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان)، وبلجيكا، وبنما (أيضاً باسم كندا)، ومصر ببيانات بشأن مشروع القرار والتعديلات المقترحة.

176- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار.

177- وفي الجلسة نفسها، اتخذ مجلس حقوق الإنسان إجراء بشأن التعديلين A/HRC/35/L.39 وA/HRC/35/L.40.

178- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثلاً لاتفيا واليابان ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن التعديل A/HRC/35/L.39.

179- وفي الجلسة نفسها، أُجري، بناء على طلب ممثل بنما، تصويت مسجل على التعديل A/HRC/35/L.39. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

*المؤيدون:*

الإمارات العربية المتحدة، بنغلاديش، بوروندي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، الصين، العراق، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قطر، مصر، المملكة العربية السعودية، نيجيريا، الهند

*المعارضون:*

ألبانيا، ألمانيا، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنما، بوتسوانا، توغو، تونس، جمهورية كوريا، جورجيا، راندا، السلفادور، سلوفينيا، سويسرا، غانا، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، منغوليا، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

*الممتنعون:*

إثيوبيا، إكوادور، إندونيسيا، جنوب أفريقيا، قيرغيزستان، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا

180 - ورفض مجلس حقوق الإنسان التعديل A/HRC/35/L.39 بأغلبية 25 صوتاً مقابل 13 صوتاً وامتناع 8 أعضاء عن التصويت.

181 - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً ألبانيا وهولندا ببيانين تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن التعديل A/HRC/35/L.40.

182 - وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري، بناء على طلب ممثل بنما، تصويت مسجل على التعديل A/HRC/35/L.40. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

*المؤيدون:*

إثيوبيا، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، بنغلاديش، بوروندي، الصين، العراق، الفلبين، قطر، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، نيجيريا، الهند

*المعارضون:*

ألبانيا، ألمانيا، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنما، بوتسوانا، تونس، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، راندا، السلفادور، سلوفينيا، سويسرا، غانا، قيرغيزستان، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، منغوليا، هنغاريا، هولندا، اليابان

*الممتنعون:*

إكوادور، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، الولايات المتحدة الأمريكية

183 - ورفض مجلس حقوق الإنسان التعديل A/HRC/35/L.40 بأغلبية 25 صوتاً مقابل 16 صوتاً وامتناع 4 أعضاء عن التصويت<sup>(6)</sup>.

(6) لم يدل وفدا فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) وكوبا بصوتيهما.

184- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو بنغلاديش، والصين، ومصر، والمملكة العربية السعودية (أيضاً باسم الإمارات العربية المتحدة والبحرين وعمان وقطر والكويت)، ونيجيريا، والولايات المتحدة الأمريكية ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار A/HRC/35/L.15. وأعلن ممثل بنغلاديش في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة الثانية من الديباجة والفقرتين 8(د) و(ز). وأعلن ممثل مصر في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرتين 8 و9(ز). وأعلن ممثل المملكة العربية السعودية في بيانه (أيضاً باسم الإمارات العربية المتحدة والبحرين وعمان وقطر والكويت) خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرات 8 و9(د) و(ز). وأعلن ممثل نيجيريا في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرتين 8 و9(ز). وأعلن ممثل الولايات المتحدة الأمريكية في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة 9(د). وأعلن ممثل الصين في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة 8 من مشروع القرار.

185- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار A/HRC/35/L.15 من دون تصويت (القرار 10/35).

186- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل بوتسوانا بتعليق عام.

187- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### ولاية المقرر الخاص المعني باستقلال القضاة والمحامين

188- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل هنغاريا (أيضاً باسم أستراليا وبوتسوانا وتايلند والمكسيك وملديف) مشروع القرار A/HRC/35/L.19 المقدم من أستراليا، وبوتسوانا، وتايلند، والمكسيك، وملديف، وهنغاريا، والذي اشترك في تقديمه كل من الأرجنتين، وإسبانيا، وإستونيا، وإسرائيل، وألمانيا، وأوكرانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، وباراغواي، والبرازيل، والبرتغال، وبلجيكا، وبنما، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتايلند، وتشيكيا، والجزائر، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وصربيا، وغانا، وغينيا، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، وكوت ديفوار، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليختنشتاين، ومالطة، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وهندوراس، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أرمينيا، وأندورا، وأنغولا، وأوروغواي، وإيطاليا، وبنن، وتونس، وتيمور - ليشتي، وسري لانكا، وسيراليون، وشيلي، وغواتيمالا، والفلبين، وكوستاريكا، وكولومبيا، وناميبيا، والترويج، والنمسا، ونيوزيلندا، واليونان.

189- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، وجّه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار.

190- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 11/35).

## استقلال ونزاهة القضاء والمحلفين والخبراء القضائيين واستقلال المحامين

191- في الجلسة 34، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل هنغاريا (أيضاً باسم أستراليا وبوتسوانا وتايلند والمكسيك وملديف) مشروع القرار A/HRC/35/L.20، المقدم من أستراليا، وبوتسوانا، وتايلند، والمكسيك، وملديف، وهنغاريا، والذي اشترك في تقديمه كل من الأرجنتين، وإسبانيا، وألمانيا، وأوكرانيا، وآيسلندا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتشيكيا، والجزيل الأسود، والجزائر، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وصربيا، وغانا، وغينيا، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، ومالطة، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والنمسا، وهندوراس، وهولندا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من إستونيا، وإسرائيل، وأندورا، وأنغولا، وأوروغواي، وأيرلندا، وإيطاليا، وبنما، وبنن، وتيمور - ليشتي، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجورجيا، ورواندا، وسيراليون، وشيلي، وغواتيمالا، والفلبين، وكوستاريكا، وكولومبيا، وليتوانيا، وناميبيا، ونيوزيلندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، واليونان.

192- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 12/35).

## حماية الأسرة: دور الأسرة في دعم حماية وتعزيز حقوق الإنسان لكبار السن

193- في الجلسة 35، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل مصر (أيضاً باسم الاتحاد الروسي، وأوغندا، وبنغلاديش، وبيلاروس، وتونس، والسلفادور، والصين، وقطر، وكوت ديفوار، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا) مشروع القرار A/HRC/35/L.21 المقدم من الاتحاد الروسي، وبنغلاديش، وبيلاروس، وتونس، والسلفادور، والصين، وقطر، وكوت ديفوار، ومصر، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، والذي اشترك في تقديمه كل من أفغانستان، وإندونيسيا، وبوروندي، والبوسنة والهرسك، وغانا، وكينيا، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، وملديف، ونيجيريا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من إريتريا، وأوغندا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وباكستان، وبنن، وبوتسوانا، وتوغو، والجمهورية العربية السورية، وزمبابوي، وسيراليون، وغواتيمالا، والكونغو، وماليزيا.

194- وفي الجلسة نفسها، قدم ممثل مصر تنقيحاً شفوياً لمشروع القرار.

195- وفي الجلسة نفسها أيضاً، عرض ممثل مالطة، باسم الاتحاد الأوروبي، التعديل A/HRC/35/L.45 وعرض ممثل سويسرا التعديلات A/HRC/35/L.47 و A/HRC/35/L.48 و A/HRC/35/L.49 على مشروع القرار A/HRC/35/L.21 بصيغته المنقحة شفوياً.

196- وقدمت مالطة التعديل A/HRC/35/L.45، باسم الاتحاد الأوروبي، واشترك في تقديمه كل من أستراليا، وألبانيا، وأوروغواي، وسويسرا، والنرويج، والولايات المتحدة الأمريكية. وفي وقت لاحق، انضمت كندا إلى مقدمي التعديل. وقدمت سويسرا التعديل A/HRC/35/L.47 واشترك في تقديمه كل من آيسلندا، والدانمرك، والسويد، وفنلندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، وهولندا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي التعديل كل من أستراليا، وألبانيا، وألمانيا، والبرتغال، وفرنسا، والولايات المتحدة الأمريكية. وقدمت سويسرا التعديل A/HRC/35/L.48 واشترك في تقديمه كل من أوروغواي، وآيسلندا، والدانمرك، والسويد، وفنلندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، وهولندا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي التعديل كل من أستراليا،



وألبانيا، وألمانيا، والبرتغال، وشيلي، وفرنسا، وكندا، والولايات المتحدة الأمريكية. وجرى تنقيح التعديل A/HRC/35/L.49 شفويًا وقدمت التنقيح سويسرا واشتركت في تقديمه أوروغواي وهولندا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي التعديل كل من أستراليا، وألبانيا، وألمانيا، والبرتغال، وشيلي، وفرنسا، وكندا، والولايات المتحدة الأمريكية.

197- وفي الجلسة نفسها، أدلى بيانات بشأن التعديلات المقترحة A/HRC/35/L.45 و A/HRC/35/L.47 و A/HRC/35/L.48 و A/HRC/35/L.49 بصيغته المنقحة شفويًا وبشأن مشروع القرار A/HRC/35/L.21 بصيغته المنقحة شفويًا كل من الاتحاد الروسي، والإمارات العربية المتحدة، وإندونيسيا، وبيلاروس، والسلفادور، والصين، وقطر، وقيرغيزستان، وكوت ديفوار، وكينيا، ومصر (أيضاً باسم الاتحاد الروسي، وأوغندا، وبنغلاديش، وبيلاروس، وتونس، والصين، وقطر، وكوت ديفوار، ومصر، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا)، والصين، وقطر، وكوت ديفوار، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا)، ونيجيريا. وقبل ممثل السلفادور في بيانه (أيضاً باسم الاتحاد الروسي، وأوغندا، وبنغلاديش، وبيلاروس، وتونس، والصين، وقطر، وكوت ديفوار، ومصر، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا) التعديل A/HRC/35/L.49 بصيغته المنقحة شفويًا.

198- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار، بصيغته المنقحة شفويًا.

199- وفي الجلسة نفسها، اتخذ مجلس حقوق الإنسان إجراء بشأن التعديلات A/HRC/35/L.45 و A/HRC/35/L.47 و A/HRC/35/L.48.

200- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثلاً قطر والمملكة العربية السعودية (أيضاً باسم الاتحاد الروسي، وأوغندا، وبنغلاديش، وبيلاروس، وتونس، والسلفادور، والصين، وقطر، وكوت ديفوار، ومصر، والمغرب، وموريتانيا) ببيانين تعليلاً للتصويت قبل التصويت على التعديل A/HRC/35/L.45.

201- وفي الجلسة نفسها، أُجري، بناء على طلب ممثل المملكة العربية السعودية، تصويت مسجل على التعديل A/HRC/35/L.45. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

#### المؤيدون:

إكوادور، ألبانيا، ألمانيا، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنما، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، سلوفينيا، سويسرا، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

#### المعارضون:

إثيوبيا، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، بنغلاديش، بوتسوانا، بوروندي، توغو، تونس، السلفادور، الصين، العراق، غانا، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قطر، قيرغيزستان، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، نيجيريا، الهند

#### الممتنعون:

باراغواي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، رواندا، الفلبين، منغوليا

202- ورفض مجلس حقوق الإنسان التعديل A/HRC/35/L.45 بأغلبية 22 صوتاً مقابل 19 صوتاً وامتناع 5 أعضاء عن التصويت<sup>(7)</sup>.

203- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو بلجيكا، وبنغلاديش (أيضاً باسم الاتحاد الروسي، وأوغندا، وبيلاروس، وتونس، والسلفادور، والصين، وقطر، وكوت ديفوار، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا)، وقطر، والمملكة العربية السعودية ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت على التعديلات A/HRC/35/L.47 وA/HRC/35/L.48.

204- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري، بناء على طلب ممثل بنغلاديش، تصويت مسجل على التعديلات A/HRC/35/L.47 وA/HRC/35/L.48. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

#### المؤيدون:

إكوادور، ألبانيا، ألمانيا، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنما، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، سلوفينيا، سويسرا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

#### المعارضون:

إثيوبيا، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، بنغلاديش، بوتسوانا، بوروندي، توغو، تونس، السلفادور، الصين، العراق، غانا، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قطر، قيرغيزستان، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، نيجيريا، الهند، هنغاريا

#### الممتنعون:

باراغواي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، رواندا، الفلبين، كرواتيا، منغوليا

205- ورفض مجلس حقوق الإنسان التعديلات A/HRC/35/L.47 وA/HRC/35/L.48 بأغلبية 23 صوتاً مقابل 17 صوتاً وامتناع 6 أعضاء عن التصويت<sup>(7)</sup>.

206- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان)، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار A/HRC/35/L.21 بصيغته المنقحة شفويًا.

207- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري، بناء على طلب ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، تصويت مسجل على مشروع القرار A/HRC/35/L.21 بصيغته المنقحة شفويًا. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

#### المؤيدون:

إثيوبيا، إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، باراغواي، بنغلاديش، بوتسوانا، بوروندي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، تونس، جنوب أفريقيا، رواندا، السلفادور، الصين، العراق، غانا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية -

(7) لم يدل وفد كوبا بصوته.

البوليفارية)، قطر، قبرغيزستان، كوبا، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، منغوليا، نيجيريا، الهند

المعارضون:

ألبانيا، ألمانيا، البرتغال، بلجيكا، سلوفينيا، سويسرا، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

الممتنعون:

البرازيل، بنما، جمهورية كوريا، جورجيا، هنغاريا

208- واعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار A/HRC/35/L.21 بصيغته المنقحة شفويًا بأغلبية 30 صوتاً مقابل 12 صوتاً وامتناع 5 أعضاء عن التصويت (القرار 13/35).

209- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثلو جمهورية كوريا، وسلوفينيا، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) ببيانات تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### الشباب وحقوق الإنسان

210- في الجلسة 35، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثلو السلفادور (أيضاً باسم إيطاليا، والبرتغال، وتونس، وجمهورية مولدوفا، وفرنسا، والفلبين، وكوت ديفوار، ومصر، والمغرب، واليونان)، ومصر، واليونان مشروع القرار A/HRC/35/L.22 المقدم من إيطاليا، والبرتغال، وتونس، وجمهورية مولدوفا، والسلفادور، وفرنسا، والفلبين، وكوت ديفوار، ومصر، والمغرب، واليونان، والذي اشترك في تقديمه كل من إسبانيا، وأستراليا، وإكوادور، وألبانيا، وألمانيا، وأندورا، وأوكرانيا، وباراغواي، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنما، وبوتسوانا، والبوسنة والهرسك، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وبيلاروس، وتركيا، والجبل الأسود، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وسانت كيتس ونيفس، وشيلي، وقبرص، وكرواتيا، وكوبا، ولكسمبرغ، ومدغشقر، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، وملديف، وموناكو، والنمسا، وهايتي، وهندوراس. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من الأرجنتين، وأرمينيا، وإسرائيل، وإندونيسيا، والبرازيل، وبيرو، وتايلند، وتونس (باسم مجموعة الدول الأفريقية)، وتيمور - ليشتي، وسان مارينو، وسري لانكا، والصين، وغواتيمالا، وفيجي، وكندا، وكوستاريكا، وكولومبيا، وليتوانيا، وماليزيا، وهنغاريا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان.

211- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار.

212- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 14/35).

### ولاية المقررة الخاصة المعنية بحالات الإعدام خارج القضاء أو بإجراءات موجزة أو تعسفاً

213- في الجلسة 35، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل السويد مشروع القرار A/HRC/35/L.25، المقدم من السويد، والذي اشترك فيه تقديمه كل من الأرجنتين، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وألبانيا، وألمانيا، وأندورا، وأوروغواي، وأوكرانيا، وآيسلندا، وإيطاليا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتشيكيا، والجبل الأسود،

وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وشيلي، وفرنسا، والفلبين، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليختنشتاين، ومالطة، والمكسيك، وموناكو، والنرويج، والنمسا، وهنغاريا، وهولندا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أرمينيا، وأيرلندا، وبنما، وتونس، وتيمور - ليشتي، وجمهورية كوريا، وسان مارينو، وغواتيمالا، وكوستاريكا، وليتوانيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ونيوزيلندا، وهندوراس، واليونان، ودولة فلسطين.

214- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل مصر بتعليق عام على مشروع القرار.

215- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار.

216- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 15/35).

217- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثلاً قبرغيزستان والولايات المتحدة الأمريكية ببيانين تعليلاً للتصويت بعد التصويت. وأعلن ممثل قبرغيزستان في تعليقه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة الثامنة من ديباجة القرار المعتمد.

### توزيع الأطفال والزواج المبكر والزواج القسري في السياقات الإنسانية

218- في الجلسة 35، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثلاً سيراليون، هولندا مشروع القرار A/HRC/35/L.26 المقدم من إثيوبيا، والأرجنتين، وأوروغواي، وإيطاليا، وبولندا، والجبل الأسود، وزامبيا، وسويسرا، وسيراليون، وكندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وهندوراس، وهولندا، والذي اشترك في تقديمه كل من أذربيجان، وإسبانيا، وأستراليا، وإسرائيل، وألبانيا، وأندورا، وأوكرانيا، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبوتسوانا، والبوسنة والهرسك، وبيرو، وتشيكيا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجورجيا، ورواندا، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وصربيا، وغانا، وقبرص، وكرواتيا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليختنشتاين، والمكسيك، وموناكو، والنرويج، والنمسا، وهاتي، وهنغاريا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أرمينيا، وإستونيا، وألمانيا، وأنغولا، وأيرلندا، وآيسلندا، وباراغواي، والبرازيل، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتايلند، وتشاد، وتوغو، وتونس، وجمهورية كوريا، والدانمرك، وسان مارينو، والسلفادور، وسوازيلند، والسودان، والسويد، وشيلي، وغواتيمالا، وغينيا، وفرنسا، وفنلندا، وكازاخستان، وكوستاريكا، وكولومبيا، والكونغو، وليبيريا، وليتوانيا، وليسوتو، ومدغشقر، وملاوي، وموزامبيق، ونيوزيلندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، واليونان.

219- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو باراغواي، وسلوفينيا، ومصر، والولايات المتحدة الأمريكية بتعليقات عامة على مشروع القرار.

220- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار.

221- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 16/35).

222- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### حماية حقوق الإنسان للمهاجرين: الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية

223- في الجلسة 36، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل المكسيك مشروع القرار A/HRC/35/L.28، المقدم من المكسيك والذي اشترك في تقديمه كل من ألمانيا، وأوكرانيا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، والبوسنة والهرسك، وبيرو، وتركيا، ورومانيا، والسويد، وسويسرا، وشيلي، والفلبين، وقبرص، وهايتي، وهندوراس، وهولندا. وفي وقت لاحق، انسحبت رومانيا من القائمة الأصلية لمقدمي مشروع القرار. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من الأرجنتين، وأرمينيا، وإكوادور، وأنغولا، وأوروغواي، وأيرلندا، والبرازيل، وبنن، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وسيراليون، وغواتيمالا، وكندا، وكوستاريكا، وملديف، والنرويج، ونيجيريا.

224- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان) والولايات المتحدة الأمريكية بتعليقات عامة بشأن مشروع القرار.

225- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار.

226- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 17/35).

### القضاء على التمييز ضد النساء والفتيات

227- في الجلسة 36، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل المكسيك، أيضاً باسم كولومبيا، مشروع القرار A/HRC/35/L.29 بصيغته المنقحة شفويًا، المقدم من كولومبيا والمكسيك، والذي اشترك في تقديمه كل من الأرجنتين، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإكوادور، وألبانيا، وألمانيا، وأندورا، وأوكرانيا، وآيسلندا، وإيطاليا، والبرازيل، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبوتسوانا، والبوسنة والهرسك، وبيرو، وتركيا، وتشيكيا، والجزيل الأسود، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجورجيا، والدانمرك، ورواندا، وسلوفينيا، والسويد، وشيلي، وصربيا، وفرنسا، وفنلندا، وكرواتيا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والنمسا، وهايتي، وهندوراس، وهولندا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أرمينيا، وأنغولا، وأيرلندا، وبنن، وبولندا، وتايلند، وجمهورية كوريا، وجنوب أفريقيا، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسويسرا، وسيراليون، وغواتيمالا، وقبرص، وكندا، وكوستاريكا، وليختنشتاين، ومالطة، ومنغوليا، ونيوزيلندا، وبنغلاديش، واليابان، واليونان.

228- وفي الجلسة نفسها، عرض ممثل الاتحاد الروسي التعديلين A/HRC/35/L.41 وA/HRC/35/L.42 على مشروع القرار A/HRC/35/L.29 بصيغته المنقحة شفويًا.

229- وقدم الاتحاد الروسي وبيلا روس التعديل A/HRC/35/L.41، واشتركت في تقديمه الصين ومصر. وقدم الاتحاد الروسي التعديل A/HRC/35/L.42 واشتركت في تقديمه مصر.

230- وفي الجلسة نفسها، عرض ممثل مصر تعديلاً شفويًا على مشروع القرار A/HRC/35/L.29 بصيغته المنقحة شفويًا.

231- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثل هولندا ببيان بشأن مشروع القرار A/HRC/35/L.29 بصيغته المنقحة شفويًا وبشأن التعديلات المقترحة.

232- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان)، والإمارات العربية المتحدة (باسم مجلس التعاون لدول الخليج العربية)، والبرازيل، والسلفادور، ومصر بتعليقات عامة على مشروع القرار A/HRC/35/L.29 بصيغته المنقحة شفويًا. وأعلن ممثل الإمارات العربية المتحدة في بيانه خروج الدول الأعضاء المعنية عن توافق الآراء بشأن الفقرات السابعة والتاسعة والسادسة عشرة والسابعة عشرة من الديباجة والفقرات 3(أ) و(ج) و4 و5(د) و8(ج) و12 و13 من مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا. وأعلن ممثل السلفادور في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة 12 من مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا. وأعلن ممثل مصر في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرات السابعة والحادية عشرة والسابعة عشرة من الديباجة والفقرات 3(ج) و(هـ) و5(هـ) و8(هـ) و12 من مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا.

233- وفي الجلسة نفسها، اتخذ مجلس حقوق الإنسان إجراءً بشأن التعديلين A/HRC/35/L.41 وA/HRC/35/L.42 والتعديل الشفوي.

234- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثلو وألبانيا، ولاتفيا، واليابان بياناتاً تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن التعديل A/HRC/35/L.41.

235- وفي الجلسة نفسها، أُجري، بناءً على طلب ممثل هولندا، تصويت مسجل على التعديل A/HRC/35/L.41. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

#### المؤيدون:

الإمارات العربية المتحدة، بنغلاديش، بروندي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، الصين، العراق، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قطر، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، نيجيريا، الهند

#### المعارضون:

ألبانيا، ألمانيا، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنما، بوتسوانا، توغو، تونس، جمهورية كوريا، جورجيا، راندا، السلفادور، سلوفينيا، سويسرا، غانا، كرواتيا، كوت ديفوار، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، منغوليا، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

#### الممتنعون:

إثيوبيا، إكوادور، إندونيسيا، جنوب أفريقيا، فيرجينستان، الكونغو

236- ورفض مجلس حقوق الإنسان التعديل A/HRC/35/L.41 بأغلبية 26 صوتاً مقابل 14 صوتاً، وامتناع 6 أعضاء عن التصويت<sup>(7)</sup>.

237- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً بلجيكا وسويسرا ببياناتٍ تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن التعديل A/HRC/35/L.42.

238- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري، بناءً على طلب ممثل هولندا، تصويت مسجل على التعديل A/HRC/35/L.42. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

*المؤيدون:*

إثيوبيا، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، بنغلاديش، بوروندي، توغو، الصين، العراق، الفلبين، قطر، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، نيجيريا، الهند

*المعارضون:*

ألبانيا، ألمانيا، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنما، بوتسوانا، تونس، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، راندا، السلفادور، سلوفينيا، سويسرا، غانا، قيرغيزستان، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، منغوليا، هنغاريا، هولندا، اليابان

*الممتنعون:*

إكوادور، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، الولايات المتحدة الأمريكية

239- ورفض مجلس حقوق الإنسان التعديل A/HRC/35/L.42 بأغلبية 25 صوتاً مقابل 17 صوتاً وامتناع 3 أعضاء عن التصويت<sup>(8)</sup>.

240- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً سويسرا واتفياً ببيانين تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن التعديل الشفوي.

241- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري بناء على طلب ممثل هولندا، تصويت مسجل على التعديل الشفوي. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

*المؤيدون:*

الإمارات العربية المتحدة، بنغلاديش، بوروندي، الصين، العراق، قطر، مصر، المملكة العربية السعودية، نيجيريا، الهند

*المعارضون:*

إكوادور، ألبانيا، ألمانيا، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنما، بوتسوانا، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، راندا، السلفادور، سلوفينيا، سويسرا، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، منغوليا، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

*الممتنعون:*

إثيوبيا، إندونيسيا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، تونس، غانا، الفلبين، قيرغيزستان، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا

242- ورفض مجلس حقوق الإنسان التعديل الشفوي بأغلبية 24 صوتاً مقابل 10 أصوات، وامتناع 11 عضواً عن التصويت<sup>(8)</sup>.

(8) لم يدل وفدا فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) وكوبا بصوتيهما.

243- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو بنغلاديش وتونس والعراق والولايات المتحدة الأمريكية ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار A/HRC/35/L.29 بصيغته المنقحة شفويًا. وأعلن ممثل بنغلاديش في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة الثالثة من الديباجة والفقرتين 8(ج) و12 من مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا. وأعلن ممثل العراق في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرات السابعة والتاسعة والسابعة عشرة من الديباجة والفقرات 3(ج) و5(د) و8(ج) من مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا. وأعلن ممثل تونس في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة الثالثة عشرة من ديباجة مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا. وأعلن ممثل الولايات المتحدة الأمريكية في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة 12 من مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا.

244- وفي الجلسة نفسها أيضاً، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار A/HRC/35/L.29 بصيغته المنقحة شفويًا من دون تصويت (القرار 18/35).

245- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل بوتسوانا بتعليق عام وأدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### الفقر المدقع وحقوق الإنسان

246- في الجلسة 36، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل فرنسا (أيضاً باسم ألبانيا، وبلجيكا، وبيرو، ورومانيا، والسنغال، وشيلي، والفلبين، والمغرب) مشروع القرار A/HRC/35/L.31 المقدم من ألبانيا، وبلجيكا، وبيرو، ورومانيا، والسنغال، وشيلي، وفرنسا، والفلبين، والمغرب، والذي اشترك في تقديمه كل من أذربيجان، والأرجنتين، وإسبانيا، وأستراليا، وإكوادور، وألمانيا، وأندورا، وأوروغواي، وأيرلندا، وآيسلندا، وإيطاليا، وباراغواي، والبرتغال، وبلغاريا، وبنما، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وتركيا، والجبل الأسود، وجمهورية كوريا، وجورجيا، والدايفر، وسلوفينيا، وسويسرا، وصربيا، وغابون، وغينيا، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، وكولومبيا، ولافيا، ولكسمبرغ، وليختنشتاين، ومالطة، ومدغشقر، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وموناكو، والنرويج، والنمسا، وهاتي، وهندوراس، وهنغاريا، وهولندا، واليابان. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من إثيوبيا، وأرمينيا، وإستونيا، وإندونيسيا، وأنغولا، وأوكرانيا، والبرازيل، وبنن، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتايلند، وتشيكيا، وتوغو، وتونس، والجزائر، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وسان مارينو، وسري لانكا، والسلفادور، وسلوفاكيا، والسودان، والسويد، وسيراليون، وغانا، وغواتيمالا، وفيجي، وكوستاريكا، والكونغو، وليتوانيا، وملديف، واليونان.

247- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو باراغواي وبلجيكا وجنوب أفريقيا بتعليقات عامة على مشروع القرار. وأعلن ممثل جنوب أفريقيا في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة السابعة من ديباجة مشروع القرار.

248- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار.

249- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 19/35).



250- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية بتعليق عام.

### حقوق الإنسان وتغير المناخ

251- في الجلسة 36، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثلو بنغلاديش، والفلبين، وفيت نام مشروع القرار A/HRC/35/L.32 بصيغته المنقحة شفويًا، المقدم من بنغلاديش، والفلبين، وفيت نام، والذي اشترك في تقديمه كل من أذربيجان، وألمانيا، وأندورا، وآيسلندا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، وبنما، وبيرو، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقًا، ورومانيا، والسلفادور، والسويد، وفيجي، ولكسمبرغ، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، وملديف، وهايتي، وهولندا، ودولة فلسطين. وفي وقت لاحق، انسحبت بلجيكا، والسويد، ولكسمبرغ، وهولندا من القائمة الأصلية لمقدمي مشروع القرار. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أنغولا، وأوروغواي، وبنن، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتيمور - ليشتي، وجورجيا، وسري لانكا، وسويسرا، وسيراليون، وغواتيمالا، وكوستاريكا، والمكسيك، وهندوراس.

252- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل ألمانيا باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان بتعليق عام بشأن مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا.

253- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على مشروع القرار، بصيغته المنقحة شفويًا.

254- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا.

255- وفي الجلسة نفسها أيضاً، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا من دون تصويت (القرار 20/35).

256- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثلاً إكوادور والولايات المتحدة الأمريكية ببيانات تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### إسهام التنمية في التمتع بجميع حقوق الإنسان

257- في الجلسة 36، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل الصين مشروع القرار A/HRC/35/L.33/Rev.1 بصيغته المنقحة شفويًا، المقدم من الصين والذي اشترك في تقديمه كل من الاتحاد الروسي، وباكستان، وبوروندي، وبيلاروس، وتشاد، وتيمور - ليشتي، والجمهورية العربية السورية، والسنغال، وغابون، وغينيا، وغينيا الاستوائية، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفيجي، وكوبا، وكوت ديفوار، والكونغو، وماليزيا، ومدغشقر، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، ونيكاراغوا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من إثيوبيا، وإريتريا، وإكوادور، وإندونيسيا، وأنغولا، وبنن، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتايلند، وتوغو، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وجنوب أفريقيا، وجيبوتي، وزامبيا، وزمبابوي، والسلفادور، وسيراليون، وغانا، والفلبين، وفيت نام، والكامبيون، وكمبوديا، وكينيا، وليبيريا، ومالي، وملديف، وموزامبيق، وناميبيا، ونيجيريا.

258- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وكوبا، ومصر بتعليقات عامة على مشروع القرار.

259- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثلاً ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان) والولايات المتحدة الأمريكية ببيانين تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا.

260- وفي الجلسة نفسها، أُجري، بناء على طلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية، تصويت مسجل على مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

*المؤيدون:*

إثيوبيا، إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، البرازيل، بنغلاديش، بوتسوانا، بوروندي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، توغو، تونس، جنوب أفريقيا، رواندا، السلفادور، الصين، العراق، غانا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قطر، قيرغيزستان، كوبا، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، منغوليا، نيجيريا، الهند

*المعارضون:*

ألبانيا، ألمانيا، البرتغال، بلجيكا، سلوفينيا، سويسرا، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

*الممتنعون:*

بنما، جمهورية كوريا، جورجيا

261- واعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا بأغلبية 30 صوتاً مقابل 13 صوتاً، وامتناع 3 أعضاء عن التصويت (القرار 21/35)<sup>(9)</sup>.

262- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### تحقيق المساواة في تمتع كل فتاة بالحق في التعليم

263- في الجلسة 36، المعقودة في 22 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل الإمارات العربية المتحدة مشروع القرار A/HRC/35/L.35، المقدم من الإمارات العربية المتحدة والذي اشترك في تقديمه كل من أذربيجان، وأفغانستان، وأندورا، وآيسلندا، والبوسنة والهرسك، وتركيا، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والسلفادور، وشيلي، والفلبين، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، والمكسيك، وموناكو، وهنغاريا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من الأرجنتين، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإكوادور، وألمانيا، وإندونيسيا، وأنغولا، وأوكرانيا، وأيرلندا، وإيطاليا، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنما، وبنن، وبولندا، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتايلند، وتركمانستان، وتشيكيا، والجبل الأسود، والداغستان، ورواندا، ورومانيا، وسان مارينو، وسري لانكا، وسلوفاكيا،

(9) لم يدل وفد باراغواي بصوته.

وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وسيراليون، وصربيا، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، وكوستاريكا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، وليختنشتاين، ومالطة، ومالي، وملديف، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ومنغوليا، والنرويج، والنمسا، ونيجيريا، وهولندا، واليابان، واليونان.

264- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار.

265- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 22/35).

266- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثلاً بوتسوانا والولايات المتحدة الأمريكية ببيانات تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### حق كل إنسان في التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية في سياق تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030

267- في الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل البرازيل (أيضاً باسم باراغواي، والبرتغال، وتايلند، وموزامبيق) مشروع القرار A/HRC/35/L.18/Rev.1 المقدم من باراغواي، والبرازيل، والبرتغال، وتايلند، وموزامبيق، والذي اشترك في تقديمه كل من الأرجنتين، وإسبانيا، وإكوادور، وبلجيكا، وبلغاريا، وبيرو، وتركيا، وتيمور - ليشتي، ورومانيا، وقطر، وكولومبيا، ولكسمبرغ، ومالطة، ومصر، وهاتي، وهندوراس. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أستراليا، وألمانيا، وإندونيسيا، وأنغولا، وأوروغواي، وأوغندا، وإيطاليا، وبنين، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتونس، والجبل الأسود، والجزائر، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجورجيا، والدانمرك، والسلفادور، وسلوفاكيا، والسنغال، والسودان، والسويد، وسيراليون، وشيلي، وغانا، وغواتيمالا، والفلبين، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، وكوستاريكا، ولتوانيا، ومالي، وملديف، ومنغوليا، وناميبيا، والنمسا، ونيجيريا، والهند، وهنغاريا، واليونان.

268- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.

269- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار. وأعلن ممثل الولايات المتحدة الأمريكية في بيانه خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة 9 من مشروع القرار.

270- وفي الجلسة نفسها أيضاً، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 23/35).

271- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### حقوق الإنسان في المدن وغيرها من المستوطنات البشرية

272- في الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثلاً إكوادور والبرازيل مشروع القرار A/HRC/35/L.30/Rev.1، المقدم من إكوادور والبرازيل، والذي اشترك في تقديمه كل من أذربيجان وتايلند والسلفادور. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أنغولا، وبنما،

وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتيمور - ليشتي، والجمهورية الدومينيكية، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وغواتيمالا، وغينيا، وفيجي، وكندا، ومالي، وملديف، وهندوراس.

273- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار.

274- وفي الجلسة نفسها أيضاً، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 24/35).

275- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### آثار الفساد السلبية على التمتع بحقوق الإنسان

276- في الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل المغرب (أيضاً باسم إثيوبيا، والأرجنتين، واندونيسيا، والبرازيل، وبولندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنمسا) مشروع القرار A/HRC/35/L.34 المقدم من إثيوبيا، والأرجنتين، واندونيسيا، والبرازيل، وبولندا، والمغرب، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنمسا، والذي اشترك في تقديمه كل من أذربيجان، وإسبانيا، وأستراليا، وإسرائيل، وأندورا، وأوكرانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، والبوسنة والهرسك، وبيرو، وتونس، والجبل الأسود، والجزائر، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسنگال، وسويسرا، وغابون، وغينيا، وغينيا الاستوائية، وفنلندا، وقبرص، وقطر، وكرواتيا، ولافتيا، ولكسمبرغ، وليختنشتاين، وليسوتو، ومالطة، ومدغشقر، والمغرب، وهندوراس، وهنغاريا، وهولندا، واليمن. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من إستونيا، وإكوادور، وألمانيا، وأوروغواي، وإيطاليا، وبنما، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتايلند، وتشيكيا، وتوغو، وتيمور - ليشتي، ورواندا، والسويد، وشيلي، وصربيا، وغواتيمالا، وكندا، وكولومبيا، ولبنان، وماليزيا، ومصر، وملديف، ومنغوليا، ونيجيريا، واليونان.

277- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، ووجه انتباه مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.

278- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 25/35).

279- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية في سياق مكافحة الإرهاب

280- في الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل المكسيك مشروع القرار A/HRC/35/L.27، المقدم من المكسيك والذي اشترك في تقديمه كل من إسبانيا، وألبانيا، وألمانيا، أندورا، وأوكرانيا، وإيطاليا، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنما، والبوسنة والهرسك، وبيرو، وتشيكيا، والجبل الأسود، وجورجيا، والدانمرك، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وسويسرا، وشيلي، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وقطر، ولكسمبرغ، وليختنشتاين، ومالطة، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وموناكو، والنمسا، وهولندا. وفي وقت تال، انسحبت بلجيكا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى

وأيرلندا الشمالية، وهولندا من القائمة الأصلية لمقدمي مشروع القرار. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من الأرجنتين، وأستراليا، وإستونيا، وأنغولا، وأوروغواي، وأيرلندا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، وتونس، وجمهورية كوريا، ورومانيا، وسان مارينو، والسويد، وسيراليون، وغواتيمالا، والفلبين، وكرواتيا، وكندا، وكوستاريكا، وكولومبيا، ولاتفيا، وملديف، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان.

281- وفي الجلسة نفسها، عرض ممثل الاتحاد الروسي التعديل A/HRC/35/L.43 والتعديل A/HRC/35/L.44 بصيغته المنقحة شفويًا على مشروع القرار A/HRC/35/L.27.

282- وقدّم التعديل A/HRC/35/L.43 الاتحاد الروسي، واشترك في تقديمه كل من إيران (جمهورية - الإسلامية) وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية). أما التعديل A/HRC/35/L.44 بصيغته المنقحة شفويًا، فقدّمه الاتحاد الروسي واشترك في تقديمه كل من إيران (جمهورية - الإسلامية)، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، ومصر.

283- وفي الجلسة نفسها، عرض ممثل جنوب أفريقيا التعديل A/HRC/35/L.46 على مشروع القرار A/HRC/35/L.27.

284- وقدّمت التعديل A/HRC/35/L.46 جنوب أفريقيا.

285- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل كل من ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان)، وبلجيكا، وبنما، وسويسرا، ومصر، والولايات المتحدة الأمريكية بتعليقات عامة على مشروع القرار A/HRC/35/L.27 والتعديلين المقترحين عليه.

286- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثل كل من بنما والولايات المتحدة الأمريكية ببيانين تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن التعديل A/HRC/35/L.43.

287- وفي الجلسة نفسها، أُجري، بناءً على طلب من ممثل بنما، تصويت مسجل على التعديل A/HRC/35/L.43. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

#### المؤيدون:

إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، بروندي، وبوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، الصين، العراق، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قيرغيزستان، كوبا، مصر، المملكة العربية السعودية، الهند

#### المعارضون:

إثيوبيا، ألبانيا، ألمانيا، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنغلاديش، بنما، تونس، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، السلفادور، سلوفينيا، سويسرا، غانا، قطر، كرواتيا، كينيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

#### الممتنعون:

بوتسوانا، توغو، رواندا، الفلبين، كوت ديفوار، الكونغو، منغوليا، نيجيريا

288- ورفض مجلس حقوق الإنسان التعديل A/HRC/35/L.43 بأغلبية 26 صوتاً مقابل 13 صوتاً، وامتناع ثمانية أعضاء عن التصويت.

289- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل كل من ألبانيا، وبنما، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن التعديل A/HRC/35/L.44 بصيغته المنقّحة شفويًا.

290- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري، بناءً على طلب من ممثل بنما، تصويت مسجل على التعديل A/HRC/35/L.44 بصيغته المنقّحة شفويًا. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

*المؤيدون:*

إندونيسيا، بروندي، بوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، الصين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قيرغيزستان، الكونغو، مصر، الهند

*المعارضون:*

إثيوبيا، ألبانيا، ألمانيا، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنغلاديش، بنما، تونس، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، السلفادور، سلوفينيا، سويسرا، غانا، قطر، كرواتيا، كينيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

*المتنعون:*

إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، بوتسوانا، توغو، رواندا، غانا، الفلبين، كوت ديفوار، المملكة العربية السعودية، منغوليا، نيجيريا

291- ورفض مجلس حقوق الإنسان التعديل A/HRC/35/L.44 بصيغته المنقّحة شفويًا بأغلبية 26 صوتاً مقابل تسعة أصوات، وامتناع 11 عضواً عن التصويت<sup>(10)</sup>.

292- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو بنما، وجورجيا، ومصر ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن التعديل A/HRC/35/L.46.

293- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري، بناءً على طلب من ممثل بنما، تصويت مسجل على التعديل A/HRC/35/L.46. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

*المؤيدون:*

إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، بروندي، تونس، جنوب أفريقيا، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قطر، كوبا، الكونغو، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية

*المعارضون:*

إثيوبيا، ألبانيا، ألمانيا، إندونيسيا، باراغواي، البرتغال، بلجيكا، بنما، توغو، جمهورية كوريا، جورجيا، السلفادور، سلوفينيا، سويسرا، قيرغيزستان، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الهند، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

(10) لم يُدل وفد كوبا بصوته.

المتنعون:

البرازيل، بنغلاديش، رواندا، الصين، العراق، غانا، الفلبين، كوت ديفوار، منغوليا،  
نيجيريا

294- ورفض مجلس حقوق الإنسان التعديل A/HRC/35/L.46 بأغلبية 23 صوتاً مقابل 14 صوتاً،  
وامتناع 10 أعضاء عن التصويت.

295- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً إكوادور والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية  
ببيانهن تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن التعديل A/HRC/35/L.27.

296- وفي الجلسة نفسها أيضاً، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار A/HRC/35/L.27 من  
دون تصويت (القرار 34/35).

## رابعاً - حالات حقوق الإنسان التي تتطلب اهتمام المجلس بها

### ألف - جلسة تحاور مع لجنة التحقيق الدولية المستقلة المعنية بالجمهورية العربية السورية

297- في الجلسة 19، المعقودة في 14 حزيران/يونيه 2017، قدم رئيس لجنة التحقيق الدولية المستقلة المعنية بالجمهورية العربية السورية، باولو سيرجيو بينهيرو، معلومات شفوية محدّثة عملاً بقراري مجلس حقوق الإنسان 17/31 و26/34.

298- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الجمهورية العربية السورية، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

299- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك في الجلستين 19 و20، المعقودتين في اليوم نفسه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى رئيس اللجنة وأعضائها:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: ألبانيا، البحرين<sup>(11)</sup> (باسم مجلس التعاون لدول الخليج العربية)، إكوادور، ألمانيا، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، سلوفينيا، السويد<sup>(11)</sup>، الصين، العراق، قطر، كرواتيا، كوبا، مصر، المملكة العربية السعودية، هنغاريا، هولندا، اليابان (أيضاً باسم آيسلندا، والدانمرك، وفنلندا، والنرويج)، الإمارات العربية المتحدة، سويسرا، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، الأردن، إسبانيا، أستراليا، إستونيا، إسرائيل، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إيطاليا، بولندا، بيلاروس، تركيا، تشيكيا، الجزائر، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، رومانيا، شيلي، فرنسا، كندا، الكويت، لكسمبرغ، ليتوانيا، ليختنشتاين، المغرب، المكسيك، ملديف، النمسا، نيوزيلندا، اليونان؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: تحالف الدفاع عن الحرية، التحالف السرياني العالمي، حملة شعار الصحافة، رابطة المحامين الدولية، الرابطة النسائية الدولية للسلم والحرية، المركز الأوروبي للقانون والعدالة، منظمة هيومن رايتس ووتش، نادي القلم الدولي.

300- وفي الجلسة نفسها، أجاب رئيس اللجنة وأعضاؤها عن الأسئلة وأدلو بملاحظاتهم الختامية.

### باء - جلسة تحاور مع لجنة التحقيق المعنية ببوروندي

301- في الجلسة 22، المعقودة في 15 حزيران/يونيه 2017، قدّم رئيس لجنة التحقيق المعنية ببوروندي، فتساه أوغرغوز، معلومات شفوية محدّثة عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان 24/33.

302- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل بوروندي، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

303- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثل اللجنة الوطنية المستقلة لحقوق الإنسان في بوروندي ببيان.

(11) دولة مراقبة في مجلس حقوق الإنسان متحدثة باسم دول أعضاء ودول مراقبة.



304- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلسة 22 المعقودة في 15 حزيران/يونيه 2017، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى رئيس اللجنة وأعضائها:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: ألبانيا، ألمانيا، البرتغال، بلجيكا، سويسرا، الصين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، إسبانيا، إستونيا، أوغندا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، جمهورية تنزانيا المتحدة، الدانمرك، السودان، فرنسا، كندا، لكسمبرغ، ليختنشتاين، اليونان؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الدولي لرابطات حقوق الإنسان، التحالف العالمي لمشاركة المواطنين، المركز المستقل للبحوث والمبادرات من أجل الحوار، مشروع المدافعين عن حقوق الإنسان في شرق أفريقيا والقرن الأفريقي، الملتقى الأفريقي للدفاع عن حقوق الإنسان، منظمة العفو الدولية، منظمة المجال الأفريقي الدولي، منظمة هيومن رايتس ووتش.

305- وفي الجلسة نفسها، أجاب رئيس اللجنة وأعضاؤها عن الأسئلة وأدلو بملاحظاتهم الختامية.

## جيم - جلسة تحاور مع مكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة

### المقرر الخاص المعني بحالة حقوق الإنسان في بيلاروس

306- في الجلسة 20، المعقودة في 14 حزيران/يونيه 2017، عرض المقرر الخاص المعني بحالة حقوق الإنسان في بيلاروس، ميكلوس هارزتي، تقريره (A/HRC/35/40 و Corr.1) عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان 26/32.

307- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل بيلاروس، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

308- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلستين 20 و 21 المعقودتين في اليوم نفسه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرر الخاص:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: الاتحاد الروسي<sup>(11)</sup>، ألبانيا، ألمانيا، البرتغال، بلجيكا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، الصين، كرواتيا، كوبا، هنغاريا (أيضاً باسم باكستان، وبيلاروس، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتركمانستان، وزمبابوي، والصين، وطاجيكستان، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وكوبا، ونيكاراغوا، والهند)، سويسرا، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: أذربيجان، إريتريا، إسبانيا، إستونيا، أوزبكستان، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، بولندا، تركمانستان، تشيكيا، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، السودان، طاجيكستان، فرنسا، فنلندا، كازاخستان، ليتوانيا، منغوليا، ميانمار، النرويج، نيكاراغوا؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الدولي لرابطات حقوق الإنسان، مؤسسة دار حقوق الإنسان، منظمة العفو الدولية، منظمة هيومن رايتس ووتش، وهيئة رصد الأمم المتحدة.

309- وفي الجلسة 21، المعقودة في 14 حزيران/يونيه 2017، أجاب المقرر الخاص عن الأسئلة وأدلى بملاحظاته الختامية.

### المقرر الخاصة المعنية بحالة حقوق الإنسان في إريتريا

310- في الجلسة 21، المعقودة في 14 حزيران/يونيه 2017، عرضت المقرر الخاصة المعنية بحالة حقوق الإنسان في إريتريا، شيلا ب. كيثاروث، تقريرها (A/HRC/35/39) عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان 24/32.

311- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل إريتريا، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

312- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلسة نفسها، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرر الخاصة:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: سويسرا، الصين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كرواتيا، كوبا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، إسبانيا، إسرائيل، أيرلندا، بيلاروس، جيبوتي، السودان، الصومال، فرنسا، النرويج، اليونان؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: التحالف العالمي لمشاركة المواطنين، حركة التصالح الدولية، المركز الدولي لمناهضة الرقابة: المادة 19، مشروع المدافعين عن حقوق الإنسان في شرق أفريقيا والقرن الأفريقي، منظمة التضامن المسيحي حول العالم، منظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، منظمة هيومن رايتس ووتش، نادي القلم الدولي.

313- وفي الجلسة نفسها، أجابت المقرر الخاصة عن الأسئلة وأدلت بملاحظاتها الختامية.

314- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثل إثيوبيا ببيان في إطار ممارسة حق الرد.

### المقرر الخاصة المعنية بحالة حقوق الإنسان في ميانمار

315- في الجلسة 22، المعقودة في 15 آذار/مارس 2017، قدمت المقرر الخاصة المعنية بحالة حقوق الإنسان في ميانمار، يانغهي لي، تقاريرها (A/HRC/35/41 و Add.1-3) عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان 22/34.

316- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل ميانمار، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

317- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلستين 22 و 23 المعقودتين في اليوم نفسه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرر الخاصة:

- (أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: ألبانيا، جمهورية كوريا، الصين، العراق، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كرواتيا، كوبا، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الهند، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان؛
- (ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، إسبانيا، أستراليا، إستونيا، أفغانستان، أيرلندا، بولندا، بيلاروس، تايلند، تركيا، تشيكيا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، الداغرك، سري لانكا، فرنسا، فييت نام، ملديف، النرويج، نيوزيلندا؛
- (ج) مراقبان عن منظمين حكوميتين دوليتين: الاتحاد الأوروبي، منظمة المؤتمر الإسلامي؛

- (د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الدولي لرابطة حقوق الإنسان، رابطة المحامين الدولية، لجنة رصد حقوق المحامين في كندا (أيضاً باسم رابطة محامي الدفاع عن المحامين)، مؤسسة معارج للسلام والتنمية، المنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان والتنمية، منظمة التضامن المسيحي حول العالم، منظمة العفو الدولية، منظمة هيومن رايتس ووتش.
- 318- وفي الجلسة 23، أجابت المقررة الخاصة عن الأسئلة وأدلت بملاحظاتهما الختامية.

## دال - مناقشة عامة بشأن البند 4 من جدول الأعمال

- 319- في الجلسة 23 المعقودة في 15 حزيران/يونيه 2017، وفي الجلسة 24، المعقودة في 16 حزيران/يونيه، أجرى مجلس حقوق الإنسان مناقشة عامة بشأن البند 4 من جدول الأعمال، أدلت خلالها الجهات التالية ببيانات:

- (أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، ألمانيا، البرازيل، بلجيكا، بوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، جمهورية كوريا، جورجيا، سلوفينيا، سويسرا، الصين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (أيضاً باسم حركة بلدان عدم الانحياز)، كوبا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان؛
- (ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، أذربيجان، أرمينيا، إسبانيا، أستراليا، إسرائيل، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، آيسلندا، باكستان، تشيكيا، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، السودان، فرنسا، كندا، ملديف، النرويج، نيكاراغوا؛
- (ج) مراقبون عن منظمات غير حكومية: اتحاد الحقوقيين العرب، الاتحاد الدولي لتطوير التعليم، الاتحاد الدولي لرابطة حقوق الإنسان (أيضاً باسم المنظمة العالمية لمناهضة التعذيب)، الاتحاد الدولي للدراسات الإنسانية والأخلاقية (أيضاً باسم الاتحاد الإنساني الأوروبي، وأمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، ومنظمة مراسلون بلا حدود الدولية، ونادي القلم الدولي)، الاتحاد الدولي للنساء المسلمات، إل تشيناكولو، أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، باكس روماننا (أيضاً باسم جماعة راهبات سيدة المحبة للراعي الصالح، رابطة الرهبان الدومينيكيين المناصرين للعدالة والسلام: جماعة الوعاظ، ومنظمة الفرنسيسكان الدولية)، تامليل أوزغام، التحالف الإنجيلي العالمي (أيضاً باسم حملة اليوبيل)، تحالف الدفاع عن الحرية، التحالف السرياني العالمي، التحالف العالمي لمشاركة المواطنين، الجمعية الدولية للدعم الوظيفي، جمعية الشعوب المهتدة، جمعية بهاراثي المركز الثقافي الفرنسي التاميلي، جمعية زودفيند (ريح الجنوب) لأنشطة التعليم والدعوة المتعلقة بالسياسات الإنمائية، جمعية "طي الصفحة"، الحركة الدولية لمناهضة جميع أشكال التمييز

والعنصرية (أيضاً باسم منظمة الفرنسييسكان الدولية)، حركة الشباب المنتصرين، حركة الشباب والطلاب الدولية لنصرة الأمم المتحدة، حملة شعار الصحافة، الرابطة الإقليمية الأفريقية للاتمان الزراعي، الرابطة الإنسانية البريطانية، الرابطة البوذية الدولية للإغاثة، رابطة التضامن الدولي من أجل أفريقيا، رابطة الحقوقيين الأمريكية، الرابطة الدولية لحقوق الإنسان للمرأة، الرابطة الدولية للمثليات والمثليين، الرابطة الدولية للمحامين الديمقراطيين، رابطة حقوق الإنسان الدولية للأقليات الأمريكية، رابطة حماية حقوق النساء والأطفال، رابطة دونينيو، رابطة طلاب التاميل في فرنسا، رابطة مبورورو للتنمية الاجتماعية والثقافية، الرابطة من أجل الإدماج والتنمية المستدامة في بوروندي، رابطة مواطني العالم، الطائفة البهائية الدولية، فرنسا للحريات: مؤسسة دانييل ميتران، اللجنة الأفريقية لمروجي الرعاية الصحية وحقوق الإنسان، لجنة التنسيق المعنية بالشعوب الأصلية في أفريقيا، لجنة الحقوقيين الدولية، اللجنة الدولية المعنية باحترام وتطبيق الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، مجلس الشباب المتعدد الثقافات، المجلس العالمي للبيئة والموارد، المجلس الهندي لأمريكا الجنوبية، مجموعة حقوق الأقليات، المركز الأوروبي للقانون والعدالة، مركز الخيام لتأهيل ضحايا التعذيب، مركز الدعوة لحقوق الإنسان والسلام، المركز الدولي لمناهضة الرقابة: المادة 19، مركز دراسات شؤون البيئة والإدارة، مركز قانون حقوق الإنسان، مشروع المدافعين عن حقوق الإنسان في شرق أفريقيا والقرن الأفريقي، مشروع تحالف أوساط المبدعين، معهد القاهرة لدراسات حقوق الإنسان، المنتدى الأفريقي للدفاع عن حقوق الإنسان، المنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان والتنمية، حركة "التحرير"، منظمة "الجسر"، المنظمة الإنمائية العراقية، منظمة التضامن المسيحي حول العالم، المنظمة الثقافية الدولية لأفريقيا، منظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، منظمة الدفاع عن ضحايا العنف، المنظمة الدولية للتنمية الشاملة للمرأة، المنظمة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، منظمة العفو الدولية، منظمة العمل الدولي من أجل السلام والتنمية في منطقة البحيرات الكبرى، منظمة العمل المشترك من أجل حقوق الإنسان، منظمة الفرنسييسكان الدولية، منظمة القرى المتحدة، منظمة المحامين الدولية، منظمة باروا العالمية، منظمة براهار، منظمة بناي بريث (أيضاً باسم مجلس التنسيق التابع للمنظمات اليهودية)، منظمة جسور الشبابية، منظمة حقوق الإنسان الآن، منظمة رصد حقوق المحامين في كندا، منظمة فيفات الدولية، منظمة هيومن رايتس ووتش، مؤتمر العالم الإسلامي.

320- وفي الجلسة 23، المعقودة في 15 حزيران/يونيه 2017، أدلى ببيانات ممثلو الاتحاد الروسي، وباكستان، والبحرين، وتركيا، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية كوريا، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والصين، ومصر، والهند، واليابان في إطار ممارسة حق الرد.

321- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية واليابان ببيانات في إطار ممارسة حق الرد مرة ثانية.

322- وفي الجلسة 24، المعقودة في 16 حزيران/يونيه 2017، أدلى ببيانات ممثلو الصين والعراق والكاميرون في إطار ممارسة حق الرد.

## هاء- النظر في مشاريع المقترحات واتخاذ إجراءات بشأنها

### حالة حقوق الإنسان في الجمهورية العربية السورية

323- في الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثلاً المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والمملكة العربية السعودية مشروع القرار A/HRC/35/L.9 المقدم من الأردن، وألمانيا، وإيطاليا، وتركيا، وفرنسا، وقطر، والكويت، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، والمملكة

المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية، والذي اشترك في تقديمه كل من إسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وألبانيا، وأندورا، وأوكرانيا، وأيرلندا، وآيسلندا، وبلغاريا، وبوتسوانا، وتشيكيا، والجبل الأسود، وجمهورية كوريا، وجورجيا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفينيا، والسويد، وفنلندا، وكندا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليختنشتاين، ومالطة، وملديف، والنمسا، وهولندا، واليابان. وفي وقت لاحق، انسحبت إسرائيل من القائمة الأصلية للبلدان التي اشتركت في تقديم مشروع القرار. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من الإمارات العربية المتحدة، والبحرين، والبرتغال، وبلجيكا، وبولندا، وسان مارينو، وسلوفاكيا، وسويسرا، وقبرص، وكرواتيا، وكوستاريكا، وليتوانيا، وموناكو، والنرويج، ونيوزيلندا، وهنغاريا، واليونان.

324- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان)، وممثل سويسرا بتعليقات عامة على مشروع القرار.

325- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثل الجمهورية العربية السورية، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

326- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو إكوادور، وإندونيسيا، وباراغواي، والبرازيل، وتونس، والصين، والعراق، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وقيرغيزستان، وكوبا، ومصر ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار. وأعلن ممثل البرازيل، في بيانه، خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة 24 من مشروع القرار.

327- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري، بناءً على طلب من ممثل كوبا، تصويت مسجّل على مشروع القرار. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

#### المؤيدون:

ألبانيا، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنما، بوتسوانا، توغو، جمهورية كوريا، جورجيا، رواندا، السلفادور، سلوفينيا، سويسرا، غانا، قطر، كرواتيا، كوت ديفوار، لاتفيا، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

#### المعارضون:

بوروندي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، الصين، العراق، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قيرغيزستان، كوبا

#### الممتنعون:

إثيوبيا، إندونيسيا، باكستان، بنغلاديش، جنوب أفريقيا، فييت نام، كازاخستان، الكونغو، كينيا، ناميبيا، نيجيريا، والهند

328- واعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار بأغلبية 27 صوتاً مقابل ثمانية أصوات، وامتناع 12 عضواً عن التصويت (القرار 26/35).

### حالة حقوق الإنسان في بيلاروس

329- في الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل مالطة، باسم الاتحاد الأوروبي، مشروع القرار A/HRC/35/L.16، المقدم من مالطة باسم الاتحاد الأوروبي والذي اشترك في تقديمه كل من ألبانيا، وأندورا، وآيسلندا، والبوسنة والهرسك، والجبل الأسود، وكندا، وليختنشتاين،

- وموناكو، والنرويج، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من سان مارينو، وسويسرا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً.
- 330- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل بيلاروس، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.
- 331- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، وُجه نظر مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.
- 332- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو الصين، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وكوبا ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار.
- 333- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أُجري، بناءً على طلب من ممثل الصين، تصويتٌ مسجل على مشروع القرار. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

*المؤيدون:*

ألبانيا، ألمانيا، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنما، جمهورية كوريا، سلوفينيا، سويسرا، غانا، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

*المعارضون:*

بوروندي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، الصين، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا، مصر، الهند

*الممتنعون:*

إثيوبيا، إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، بنغلاديش، بوتسوانا، توغو، تونس، جنوب أفريقيا، جورجيا، رواندا، السلفادور، العراق، قطر، قيرغيزستان، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا، المملكة العربية السعودية، منغوليا، نيجيريا

- 334- واعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار بأغلبية 18 صوتاً مقابل ثمانية أصوات، وامتناع 21 عضواً عن التصويت (القرار 27/35).
- 335- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل هنغاريا بتعليق عام.
- 336- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثلاً البرازيل وسويسرا (أيضاً باسم أستراليا، وآيسلندا، وليختنشتاين، والنرويج، ونيوزيلندا) ببياناتٍ تعليلاً للتصويت بعد التصويت.

### حالة حقوق الإنسان في إريتريا

- 337- في الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل جيبوتي، أيضاً باسم الصومال، مشروع القرار A/HRC/35/L.13/Rev.1 بصيغته المنقحة شفويًا المقدم من جيبوتي والصومال. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من أيرلندا، وبلجيكا، وبولندا، ورومانيا، وكرواتيا، وكندا، والنمسا، وهولندا، واليونان.
- 338- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان)، ومصر، والمملكة العربية السعودية (أيضاً باسم الإمارات

العربية المتحدة، والبحرين، وعمان، وقطر، والكويت) بتعليقات عامة على مشروع القرار بصيغته المنقحة شفويًا.

339- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثل إريتريا، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

340- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، وُجه نظر مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.

341- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو الصين وكوبا ومصر ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار بصيغته المنقحة. وأعلن ممثل كوبا، في بيانه، خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن الفقرة 23 من مشروع القرار بصيغته المنقحة.

342- وفي الجلسة نفسها أيضاً، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار بصيغته المنقحة من دون تصويت (القرار 35/35).

343- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل جمهورية فنزويلا البوليفارية بتعليق عام. وأعلن ممثل جمهورية فنزويلا البوليفارية، في بيانه، خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن مشروع القرار بصيغته المنقحة.

## خامساً- هيئات وآليات حقوق الإنسان

### ألف- المنتدى المعني بالأعمال التجارية وحقوق الإنسان

344- في الجلسة 24، المعقودة في 16 حزيران/يونيه 2017، عرض رئيس فرع الإجراءات الخاصة التابع للمفوضية السامية لحقوق الإنسان، باسم الرئيس - المقرر، التقرير الذي يتضمن موجزاً للمناقشات التي جرت في المنتدى السنوي الخامس المعني بالأعمال التجارية وحقوق الإنسان، المعقود في الفترة من 14 إلى 16 تشرين الثاني/نوفمبر 2016 (A/HRC/35/34).

### باء- مناقشة عامة بشأن البند 5 من جدول الأعمال

345- أجرى مجلس حقوق الإنسان، في جلسته 24 و 25 المعقودتين في 16 حزيران/يونيه 2017، و جلسته 26 المعقودة في 19 حزيران/يونيه، مناقشة عامة بشأن البند 5، أدلت خلالها الجهات التالية ببيانات:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: الاتحاد الروسي<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم الاتحاد الروسي، وإكوادور، والإمارات العربية المتحدة، واندونيسيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وباكستان، وبوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، وبيلاروس، والجزائر، وزمبابوي، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفييت نام، وكوبا، وماليزيا، ومصر، والمملكة العربية السعودية، ونيكاراغوا، والهند، وإسبانيا<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم إكوادور، وإيطاليا، ورومانيا، والفلبين، وملديف، والمغرب)، واندونيسيا، وأوروغواي<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم إسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وألمانيا، وأوكرانيا، وأيرلندا، وإيطاليا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبوتسوانا، وبولندا، وتشيكيا، والجبل الأسود، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، وكوستاريكا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، ومالطة، والمغرب، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وموناكو، والنرويج، والنمسا، وهنغاريا، وهولندا)، باكستان<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البرازيل، بلجيكا، جنوب أفريقيا، الصين، العراق، مالطة<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم الاتحاد الأوروبي، وأرمينيا، وألبانيا، وأوكرانيا، والبوسنة والهرسك، والجبل الأسود، وجمهورية مولدوفا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجورجيا، وصربيا، وليختنشتاين)، هولندا (أيضاً باسم بلجيكا ولكسمبرغ)، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: أذربيجان، أرمينيا، أستراليا، أيرلندا، إيطاليا، النرويج؛

(ج) مراقبون عن مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان: لجنة المساواة وحقوق الإنسان (أيضاً باسم اللجنة الأسكتلندية لحقوق الإنسان ولجنة حقوق الإنسان في أيرلندا الشمالية) (عبر رسالة بالفيديو)؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الدولي للنساء المسلمات، أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، وتاميل أوزغام، التحالف العالمي لمشاركة المواطنين، جمعية بهاراثي المركز الثقافي الفرنسي التاميلي، جمعية زودفيند (ريح الجنوب) لأنشطة التعليم والدعوة المتعلقة بالسياسات الإنمائية، جمعية "طي الصفحة"، الرابطة البوذية الدولية للإغاثة، رابطة حماية حقوق النساء والأطفال، رابطة مهورورو للتنمية الاجتماعية والثقافية، رابطة التكامل والتنمية المستدامة في بوروندي،

(12) دولة مراقبة في مجلس حقوق الإنسان متحدثة باسم دول أعضاء ودول مراقبة.



لجنة التنسيق المعنية بالشعوب الأصلية في أفريقيا، لجنة رصد حقوق المحامين في كندا، مؤتمر العالم الإسلامي، مؤسسة السلام، مؤسسة معارج للسلام والتنمية، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، المجلس الهندي لأمريكا الجنوبية، مركز الخيام لتأهيل ضحايا التعذيب، مركز القانون البيئي الدولي، مشروع تحالف أوساط المبدعين، حركة "التحرير"، منظمة "الجسر"، المنظمة التنموية العراقية، المنظمة الثقافية الدولية لأفريقيا، منظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، المنظمة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، منظمة باروا العالمية، منظمة جسور الشبابية.

346- وفي الجلسة 26، أدلى ممثلاً أذربيجان وأرمينيا ببيانات في إطار ممارسة حق الرد.

## جيم- النظر في مشاريع المقترحات واتخاذ إجراءات بشأنها

### المحفل الاجتماعي

347- في الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل كوبا مشروع القرار A/HRC/35/L.5 المقدم من كوبا والذي اشترك في تقديمه كل من بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وبيرو، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، ونيكاراغوا. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من الأرجنتين، وإكوادور، وإندونيسيا، وأنغولا، وأوروغواي، وبنغلاديش، وبنما، وبوتسوانا، وبيلاروس، وتايلند، وجنوب أفريقيا، وسري لانكا، والسلفادور، وسيراليون، وشيلي، والفلبين، وكوستاريكا، وماليزيا، وملديف.

348- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلاً ألمانيا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان)، والولايات المتحدة الأمريكية ببياناتٍ تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار. وأعلن ممثل الولايات المتحدة الأمريكية خروج الدولة العضو عن توافق الآراء بشأن مشروع القرار.

349- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 28/35).

### مساهمة البرلمانين في عمل مجلس حقوق الإنسان وفي الاستعراض الدوري الشامل الذي يجريه

350- في الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل إكوادور (أيضاً باسم إسبانيا، وإيطاليا، ورومانيا، والفلبين، والمغرب، وملديف) مشروع القرار A/HRC/35/L.24 المقدم من إسبانيا، وإكوادور، وإيطاليا، ورومانيا، والفلبين، والمغرب، وملديف، والذي اشترك في تقديمه كل من أذربيجان، وأستراليا، وألمانيا، وأوروغواي، وأوكرانيا، وآيسلندا، وباراغواي، والبرتغال، وبلغاريا، وبنما، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتركيا، والجزيل الأسود، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، وشيلي، وقبرص، وكرواتيا، ولكسمبرغ، والمكسيك، والنمسا، وهاتي، وهندوراس، وهنغاريا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، ودولة فلسطين. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من الأرجنتين، وإستونيا، وإسرائيل، وألبانيا، وأندورا، وإندونيسيا، وأنغولا، وأيرلندا، وبنن، وبوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، وتايلند، وتوغو، والدايمرك، وسان مارينو، وسريلانكا، والسلفادور، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وسيراليون، وغواتيمالا، وفنلندا، وكندا، وكوستاريكا، ولاتفيا، وليتوانيا، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، ومنغوليا، وناميبيا، والنرويج، واليونان.

- 351- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، وُجه نظر مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.
- 352- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 29/35).

## سادساً - الاستعراض الدوري الشامل

## مناقشة عامة بشأن البند 6 من جدول الأعمال

353- في الجلسة 26، المعقودة في 19 حزيران/يونيه 2017، أجرى مجلس حقوق الإنسان مناقشة عامة بشأن البند 6 من جدول الأعمال، أدلت خلالها الجهات التالية ببيانات:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، البرتغال، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جمهورية تنزانيا المتحدة<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم أوغندا، ودومينيكا، وساو تومي وبرينسيبي، وسيشيل، وغامبيا، وغينيا)، جنوب أفريقيا، جورجيا، سلوفينيا، الصين، فنزويلا (الجمهورية - البوليفارية)، كوبا، مالطة<sup>(12)</sup> (باسم الاتحاد الأوروبي، وأرمينيا، وألبانيا، وأوكرانيا، والبوسنة والهرسك، والجبل الأسود، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجمهورية مولدوفا، وصربيا، وليختنشتاين)، الهند (أيضاً باسم الاتحاد الروسي، وأفغانستان، وأفغانستان، وإكوادور، والإمارات العربية المتحدة، وإندونيسيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، بنغلاديش، وبوتان، وبوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، وبيلاروس، والجزائر، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وجنوب أفريقيا، وسري لانكا، وسنغافورة، والصين، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفييت نام، وكوبا، وماليزيا، ومصر، والمملكة العربية السعودية، وميانمار، ونيكاراغوا)، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: أرمينيا، إسرائيل، البحرين، الجمهورية العربية السورية، سيشيل، ملديف؛

(ج) مراقب عن مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان: التحالف العالمي للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، تاميل أوزغام، التحالف العالمي لمشاركة المواطنين، جمعية بهاراثي المركز الثقافي الفرنسي التاميلي، جمعية زودفيند (ريخ الجنوب) لأنشطة التعليم والدعوة المتعلقة بالسياسات الإنمائية، جمعية "طي الصفحة"، حركة "التحرير"، منظمة باروا العالمية، رابطة التضامن الدولي من أجل أفريقيا، رابطة الحقوقيين الكولومبية، رابطة طلاب التاميل في فرنسا، مؤتمر العالم الإسلامي، مؤسسة السلام، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، مجلس الشباب المتعدد الثقافات، المركز الكاثوليكي الدولي في جنيف (أيضاً باسم الاتحاد الدولي للعمل المسيحي من أجل القضاء على التعذيب، والمنظمة الدولية للعمل التطوعي من أجل النساء والتعليم والتنمية، وباكس روماننا، وجماعة راهبات سيده المحبة للراعي الصالح، ورابطة Auteuil، ورابطة الرهبان الدومينيكيين المناصرين للعدالة والسلام - جماعة الوعاظ، والرابطة الكاثوليكية الدولية للخدمات من أجل الشباب، ورابطة جماعة البابا جيوفاني الثالث والعشرين، وكاريتاس الدولية، ومعهد ماريا أوسيلياتريتيشي الدولي لاتباع دون بوسكو الساليزيين، والمكتب الدولي للتعليم الكاثوليكي، ومنظمة Fracarita الدولية، ومنظمة Vie montante الدولية، ومنظمة فيفات الدولية)، مركز قانون حقوق الإنسان، مشروع تحالف أوساط المبدعين، المكتب الكاثوليكي الدولي للطفولة (أيضاً باسم جمعية بنات المحبة لمار منصور دي بول، والحركة التبشيرية الدولية في الأوساط الاجتماعية المستقلة)، الملتقى الأفريقي للدفاع عن حقوق الإنسان، منظمة "الجسر"، منظمة كونيكشاش لحقوق الإنسان، المنظمة التنموية العراقية، منظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، المنظمة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، منظمة المحامين الدولية، منظمة الإعلام عن الاستعراض الدوري الشامل، هيئة رصد الأمم المتحدة.

## سابعاً - حالة حقوق الإنسان في فلسطين والأراضي العربية المحتلة الأخرى

### مناقشة عامة بشأن البند 7 من جدول الأعمال

354- في الجلسة 26، المعقودة في 19 حزيران/يونيه 2017، قدم مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان، عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان 35/31، التقريرين المتعلقين بحالة تنفيذ التوصيات الموجهة إلى جميع الأطراف منذ عام 2009 من قبل الآليات المعنية التابعة لمجلس حقوق الإنسان (Add.1 و A/HRC/35/19).

355- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلًا الجمهورية العربية السورية ودولة فلسطين، بوصفهما الدولتين المعنيتين، ببيانات.

356- وفي الجلستين 26 و27، المعقودتين في 19 حزيران/يونيه 2017، أجرى مجلس حقوق الإنسان مناقشة عامة بشأن البند 7 من جدول الأعمال، أدلت خلالها الجهات التالية ببيانات:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، باكستان<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البحرين<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم مجلس التعاون لدول الخليج العربية)، بنغلاديش، بوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، البرازيل، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جنوب أفريقيا، الصين، العراق، (أيضاً باسم حركة بلدان عدم الانحياز)، قطر، كوبا، مصر (أيضاً باسم مجموعة الدول العربية)، المملكة العربية السعودية، نيجيريا، نيكاراغوا<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم إكوادور، والإمارات العربية المتحدة، وإندونيسيا، وباكستان، والبحرين، وبنغلاديش، وبوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، والجزائر، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، و جنوب أفريقيا، وزمبابوي، وفنزويلا (الجمهورية - البوليفارية)، وفييت نام، وكوبا، وماليزيا، ومصر، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا، وناميبيا، ونيجيريا)؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، الأردن، أنغولا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، تركيا، الجزائر، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، زمبابوي، سري لانكا، السنغال، السودان، شيلي، عمان، فييت نام، الكويت، لبنان، ليبيا، ماليزيا، المغرب، ملديف، موريتانيا، موزامبيق، ناميبيا، اليمن؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: مجلس التعاون لدول الخليج العربية؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الأوروبي للطلبة اليهود، اتحاد الحقوقيين العرب، الاتحاد الدولي لرابطات حقوق الإنسان، بديل/المركز الفلسطيني لمصادر حقوق المواطنة واللاجئين، حركة الشباب والطلاب الدولية لنصرة الأمم المتحدة، رابطة الحقوقيين الأمريكية، رابطة حقوق الإنسان الدولية للأقليات الأمريكية، لجنة الكنائس للشؤون الدولية التابعة لمجلس الكنائس العالمي، مؤتمر العالم الإسلامي، المؤتمر اليهودي العالمي، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، مجلس الشباب المتعدد الثقافات، مركز "الميزان" لحقوق الإنسان، مركز العودة الفلسطيني، معهد القاهرة لدراسات حقوق الإنسان (أيضاً باسم بديل/المركز الفلسطيني لمصادر حقوق المواطنة واللاجئين، و"الحق"، ومركز "الميزان" لحقوق الإنسان)، معهد حقوق الإنسان والمحركة، منظمة أموتا لمسؤولية المنظمات غير الحكومية، منظمة بناي بريث (أيضاً باسم مجلس التنسيق التابع للمنظمات اليهودية)، منظمة الدفاع عن ضحايا العنف، المنظمة الدولية للثقافة في أفريقيا، المنظمة الدولية للدفاع عن الأطفال، المنظمة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، منظمة "سيرفاس" الدولية، منظمة المحامين الدولية، منظمة هيومن رايتس ووتش، هيئة رصد الأمم المتحدة.

## ثامناً - متابعة وتنفيذ إعلان وبرنامج عمل فيينا

### مناقشة عامة بشأن البند 8 من جدول الأعمال

357- في الجلستين 27 و28، المعقودتين في 19 حزيران/يونيه 2017، عقد مجلس حقوق الإنسان مناقشة عامة بشأن البند 8 من جدول الأعمال، أدلت خلالها الجهات التالية ببيانات:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: باكستان<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البحرين<sup>(12)</sup> (باسم مجلس التعاون لدول الخليج العربية)، تونس (باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جنوب أفريقيا، رواندا<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم إكوادور، وأوروغواي، والبرتغال، والدانمرك، وشيلي، ولكسمبرغ)، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، مالطة<sup>(12)</sup> (أيضاً باسم الاتحاد الأوروبي، وألبانيا، وأوكرانيا، والبوسنة والهرسك، والجبل الأسود، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وصربيا، وليختنشتاين) المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (أيضاً باسم إثيوبيا، والأرجنتين، والأردن، وأرمينيا، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وألبانيا، وألمانيا، وأندورا، وإندونيسيا، وأوروغواي، وأوكرانيا، وأيرلندا، وإيطاليا، وباراغواي، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنما، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتركيا، وتشيكيا، وتونس، والجبل الأسود، والجزائر، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجورجيا، والدانمرك، ورواندا، ورومانيا، وسري لانكا، والسلفادور، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وشيلي، وصربيا، وغانا، وغواتيمالا، والفلبين، وفنلندا، وفيجي، وقبرص، وقطر، وكرواتيا، وكندا، وكولومبيا، ولافتيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، وليختنشتاين، ومالطة، والمغرب، والمكسيك، وملديف، ومنغوليا، وموريشيوس، وموناكو، والنرويج، والنمسا، نيوزيلندا، وهندوراس، وبنما، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، واليونان)، الهند، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، أيرلندا، الجزائر، الدانمرك، المغرب، موزامبيق، ناميبيا، نيبال، نيكاراغوا، اليونان؛

(ج) مراقب عن مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان: المعهد الوطني لحقوق الإنسان في شيلي (عبر رسالة بالفيديو)؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الإنساني الأوروبي، الاتحاد الدولي للقيم الإنسانية والأخلاقية (أيضاً باسم الائتلاف الدولي لمجتمعات قوس قزح المحلية، الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة، واتحاد الرابطات الهولندية لإدماج المثليات والمثليين، واتحاد المرأة وتنظيم الأسرة، والتحالف الدولي لصحة المرأة، والتحالف العالمي للمركز الدولي لدراسات طول العمر، والرابطة الدولية للمثليات والمثليين، ورابطة حقوق النساء في التنمية، ولجنة الحقوقيين الدولية، والمنظمة الكندية للعمل من أجل السكان والتنمية)، وأمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، تاميل أوزغام، تحالف الدفاع عن الحرية، التحالف العالمي للمركز الدولي لدراسات طول العمر (أيضاً باسم الشبكة الدولية لمنع إساءة معاملة المسنين)، جمعية بهاراثي المركز الثقافي الفرنسي التاميلي، جمعية زودفيند (ريج الجنوب) لأنشطة التعليم والدعوة المتعلقة بالسياسات الإنمائية، حركة "التحرير"، حركة الشباب والطلاب الدولية لنصرة الأمم المتحدة، الرابطة البوذية الدولية للإغاثة، رابطة التضامن الدولي من أجل أفريقيا، رابطة الحقوقيين الأمريكية، رابطة حماية حقوق النساء والأطفال، رابطة طلاب التاميل في فرنسا، رابطة مبورورو للتنمية الاجتماعية والثقافية، الرابطة التكامل والتنمية المستدامة في بوروندي، رابطة مواطني العالم، لجنة التنسيق المعنية بالشعوب الأصلية في أفريقيا، مؤتمر العالم الإسلامي، مؤسسة السلام، مؤسسة معارج للسلام والتنمية، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، مجلس الشباب المتعدد الثقافات، المجلس الهندي لأمريكا الجنوبية، مركز البحث الحر، مركز قانون حقوق الإنسان،

مشروع تحالف أوساط المبدعين، الملتقى الأفريقي للدفاع عن حقوق الإنسان، المنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان والتنمية، منظمة "الجسر"، المنظمة التنموية العراقية، المنظمة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، المنظمة الدولية من أجل التنمية الشاملة للمرأة، منظمة المجال الأفريقي الدولي، منظمة المحامين الدولية، منظمة أناجا - ANAJA - L'Éternel a répondu، منظمة باروا العالمية، منظمة براهار، منظمة كونيكناش لحقوق الإنسان، هيئة رصد الأمم المتحدة.

358- وفي الجلسة 28، المعقودة في 19 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثلو البرازيل، والجزائر، وشيلي، والصين، والفلبين، وفنزويلا (الجمهورية - البوليفارية)، والمغرب ببيانات في إطار ممارسة حق الرد.

## تاسعاً – العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من أشكال التعصب، ومتابعة وتنفيذ إعلان وبرنامج عمل ديربان

### ألف – جلسة تحاور مع مكلف بولاية في إطار الإجراءات الخاصة

المقرر الخاص المعني بالأشكال المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب

359- في الجلسة 28، المعقودة في 19 حزيران/يونيه 2017، قدّم المقرر الخاص المعني بالأشكال المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، السيد موتوما روتيري، تقاريره (A/HRC/35/41 و Add.1-3).

360- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلو الأرجنتين وأستراليا وفيجي، بوصفها الدول المعنية، ببيانات.

361- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك في الجلسة 28، المعقودة في 19 حزيران/يونيه 2017، وفي الجلسة 29، المعقودة في 20 حزيران/يونيه، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المقرر الخاص:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: إكوادور، البرازيل، بوتسوانا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جنوب أفريقيا، جورجيا، السلفادور (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، سويسرا، العراق، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، أذربيجان، أرمينيا، بولندا، بولندا، فرنسا، كوستاريكا، ليبيا، ماليزيا، المغرب، المكسيك، اليونان؛

(ج) مراقبان عن منظمّين حكوميين دوليين: الاتحاد الأوروبي، ومجلس أوروبا؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الحركة الدولية لمكافحة جميع أشكال التمييز العنصري، رابطة المحامين الدولية، المؤتمر اليهودي العالمي، مجموعة حقوق الأقليات، المركز الأوروبي للقانون والعدالة، مركز الدراسات القانونية والاجتماعية، معهد حقوق الإنسان والحرة، هيئة رصد الأمم المتحدة.

362- وفي الجلسة 29، أجب المقرر الخاص عن الأسئلة وقدّم ملاحظاته الختامية.

363- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الأرجنتين ببيان في إطار ممارسة حق الرد.

### باء – مناقشة عامة بشأن البند 9 من جدول الأعمال

364- في الجلسة 29، المعقودة في 20 حزيران/يونيه 2017، عرض رئيس - مقرر الفريق العامل الحكومي الدولي المعني بالتنفيذ الفعال لإعلان وبرنامج عمل ديربان، محمد سيد دوالي، تقرير الفريق العامل عن دورته الرابعة عشرة، المعقودة في الفترة من 5 إلى 14 تشرين الأول/أكتوبر 2016 (A/HRC/35/45).

365- وفي الجلسة نفسها، عقد مجلس حقوق الإنسان مناقشة عامة بشأن البند 9 من جدول الأعمال، أدلت خلالها الجهات التالية ببيانات:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: ألمانيا، باكستان<sup>(13)</sup> (أيضاً باسم منظمة التعاون الإسلامي)، البرازيل، بنغلاديش، تونس (باسم مجموعة الدول الأفريقية)، جنوب أفريقيا، السلفادور (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، الصين، فنزويلا (الجمهورية - البوليفارية) (أيضاً باسم حركة بلدان عدم الانحياز)، كوبا، مالطة<sup>(13)</sup> (أيضاً باسم الاتحاد الأوروبي، وأرمينيا، وألبانيا، وأوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وتركيا، والجبل الأسود، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وصربيا)، مصر (أيضاً باسم مجموعة الدول العربية)؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: أرمينيا، إسرائيل، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، البحرين، تركيا، سيراليون، كولومبيا، المكسيك؛

(ج) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الأوروبي للطلبة اليهود، الاتحاد الدولي للقيم الإنسانية والأخلاقية (أيضاً باسم الاتحاد الإنساني الأوروبي)، أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، تاميل أوزغام، جمعية "طي الصفحة"، جمعية أوسبيس ستللا، وجمعية بهاراثي المركز الثقافي الفرنسي التاميلي، جمعية تحقيق التنمية وتمكين المجتمع المحلي، جمعية زودفيند (ريح الجنوب) لأنشطة التعليم والدعوة المتعلقة بالسياسات الإنمائية، حركة "التحرير"، حركة الشباب والطلاب الدولية لنصرة الأمم المتحدة، الرابطة البوذية الدولية للإغاثة، رابطة التضامن الدولي من أجل أفريقيا، رابطة حماية حقوق النساء والأطفال، رابطة ضحايا العالم، رابطة طلاب التاميل في فرنسا، رابطة مبورورو للتنمية الاجتماعية والثقافية، رابطة التكامل والتنمية المستدامة في بوروندي، لجنة التنسيق المعنية بالشعوب الأصلية في أفريقيا، مؤتمر العالم الإسلامي، المؤتمر اليهودي العالمي، مؤسسة السلام، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، المجلس الهندي لأمريكا الجنوبية، المرصد الموريتاني لحقوق الإنسان، مشروع تحالف أوساط المبدعين، المنتدى الأفريقي للدفاع عن حقوق الإنسان، المنظمة التنموية العراقية، المنظمة الثقافية الدولية لأفريقيا، المنظمة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، منظمة المحامين الدولية، منظمة أناجا - ANAJA-L'Éternel a répondu، منظمة باروا العالمية، منظمة سيرفاس الدولية، هيئة رصد الأمم المتحدة.

366- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الاتحاد الروسي ببيان في إطار ممارسة حق الرد.

## جيم - النظر في مشاريع المقترحات واتخاذ إجراءات بشأنها

النظر في صياغة مشروع إعلان بشأن تعزيز حقوق المنحدرين من أصل أفريقي واحترامها على نحو تام

367- وفي الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثلو أذربيجان والبرازيل وتونس مشروع القرار A/HRC/35/L.17/Rev.1، المقدم من أذربيجان، والبرازيل، وبيرو، وتونس (باسم مجموعة الدول الأفريقية)، وكوستاريكا، وهاتيبي والذي اشترك في تقديمه كل من بوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، وتيمور - ليشتي، وفنزويلا (الجمهورية البوليفارية)، وكوبا، وهندوراس. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من الأرجنتين، وإكوادور، وباراغواي، وبنما، وتركيا، وجزر البهاما، والجمهورية الدومينيكية، وشيلي، وغواتيمالا.

368- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل ألمانيا، باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان، بتعليق عام بشأن مشروع القرار.

(13) دولة مراقبة في مجلس حقوق الإنسان متحدثة باسم دول أعضاء ودول مراقبة.



- 369- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، وُجه نظر مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدَّر أن يترتب على مشروع القرار من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية. وأدلى رئيس خدمات دعم وإدارة البرامج في المفوضية السامية ببيان بشأن الآثار المتعلقة بالميزانية المترتبة على مشروع القرار.
- 370- وفي الجلسة نفسها، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 30/35).

## عاشراً- المساعدة التقنية وبناء القدرات

### ألف- جلسة تحاور مع مكلف بولاية في إطار الإجراءات الخاصة

الخبير المستقل المعني بتعزيز القدرات والتعاون التقني مع كوت ديفوار في مجال حقوق الإنسان

371- في الجلسة 29، المعقودة في 20 حزيران/يونيه 2017، عرض الخبير المستقل المعني بتعزيز القدرات والتعاون التقني مع كوت ديفوار في مجال حقوق الإنسان، محمد عياط، تقريره (A/HRC/35/43).

372- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل كوت ديفوار، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

373- وأثناء التحوار الذي أعقب ذلك، في الجلستين 29 و30، المعقودتين في نفس اليوم، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى الخبير المستقل:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: بوتسوانا، توغو، تونس (باسم مجموعة الدول الأفريقية)، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: بنن، الجزائر، السودان، فرنسا، مالي، موزامبيق؛

(ج) مراقب عن كيانات منظمة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة ومؤسساتها المعنية التالية: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)؛

(د) مراقب عن منظمة حكومية لدولية: الاتحاد الأوروبي؛

(هـ) مراقب عن المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان التالية: شبكة المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان في أفريقيا؛

(و) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الدولي لرابطات حقوق الإنسان، المكتب الكاثوليكي الدولي للطفولة (أيضاً باسم جمعية بنات المحبة لمار منصور دي بول، والحركة التبشيرية الدولية في الأوساط الاجتماعية المستقلة)، الملتقى الأفريقي للدفاع عن حقوق الإنسان، منظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، منظمة العفو الدولية، منظمة المجال الأفريقي الدولية، منظمة هيومن رايتس ووتش.

374- وفي الجلسة 30، المعقودة في 20 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل كوت ديفوار، بوصفها الدولة المعنية، بملاحظات ختامية.

375- وفي الجلسة نفسها، أجاب الخبير المستقل عن الأسئلة وقدم ملاحظاته الختامية.

### باء- جلسة تحاور بشأن تقديم المساعدة التقنية وبناء القدرات في مجال حقوق الإنسان في جمهورية الكونغو الديمقراطية

376- في الجلسة 30، المعقودة في 20 حزيران/يونيه 2017، قدّم مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان تحديثاً شفوياً عن حالة حقوق الإنسان في جمهورية الكونغو الديمقراطية، عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان 29/33.

377- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.  
378- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلسة نفسها أيضاً، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المفوض السامي:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: ألمانيا، البرتغال، بلجيكا، بوتسوانا، بوروندي، توغو، سلوفينيا، سويسرا، الصين، كرواتيا، مصر، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية؛  
(ب) ممثلو الدول المراقبة: أنغولا، أيرلندا، تشيكيا، الجزائر، السودان، فرنسا، لكسمبرغ، موزامبيق، اليونان؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد الدولي لرابطات حقوق الإنسان، التحالف الإنجليبي العالمي، التحالف العالمي من أجل مشاركة المواطنين، المكتب الكاثوليكي الدولي للطفولة (أيضاً باسم باكس كريستي الدولية، وجمعية بنات المحبة لمار منصور دي بول، والحركة التبشيرية الدولية في الأوساط الاجتماعية المستقلة)، منظمة الدومينيكان في خدمة العدالة والسلام: جماعة الوعظ، منظمة العفو الدولية، منظمة المجال الأفريقي الدولي (أيضاً باسم جمعية دونينيو، واللجنة الدولية المعنية باحترام وتطبيق الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، والمنظمة الدولية للتنمية الشاملة للمرأة، ومنظمة العمل الدولي من أجل السلام والتنمية في منطقة البحيرات الكبرى)، منظمة هيومن رايتس ووتش.

379- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية، بوصفها الدولة المعنية، بملاحظات ختامية.

## جيم- جلسة تحاور بشأن العرض الشفوي للمفوض السامي عن حالة حقوق الإنسان في أوكرانيا

380- في الجلسة 32، المعقودة في 21 حزيران/يونيه 2017، قدم المفوض السامي عرضاً شفويّاً عن حالة حقوق الإنسان في أوكرانيا، عملاً بقرار المجلس 29/32.

381- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل أوكرانيا، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.

382- وأثناء التحاور الذي أعقب ذلك، في الجلسة نفسها، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المفوض السامي:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: ألبانيا، ألمانيا، جورجيا، سويسرا، كرواتيا، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: الاتحاد الروسي، أذربيجان، إسبانيا، أستراليا، إستونيا، أيرلندا، بلغاريا، بولندا، تركيا، تشيكيا، جمهورية مولدوفا، الدانمرك، رومانيا، السويد، فرنسا، فنلندا، لكسمبرغ، ليتوانيا، النرويج، النمسا؛

(ج) مراقب عن كيانات منظمة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة ومؤسساتها المعنية: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)؛

(د) مراقبان عن منظمين حكوميين دوليتين: الاتحاد الأوروبي، ومجلس أوروبا؛

(هـ) مراقبون عن منظمات غير حكومية: الاتحاد العالمي للمنظمات النسائية الأوكرانية، حركة التصالح الدولية، الرابطة النسائية الدولية للسلم والحرية، مؤسسة دار حقوق الإنسان، مجموعة حقوق الأقليات، منظمة أموتا لمسؤولية المنظمات غير الحكومية، منظمة هيومن رايتس ووتش، وهيئة رصد الأمم المتحدة.

383- وفي الجلسة نفسها، أجاب المفوض السامي عن الأسئلة وأدلى بملاحظاته الختامية.

## دال - حلقة نقاش مواضيعية بشأن التعاون التقني لتعزيز وحماية حقوق الإنسان

384- في الجلسة 31، المعقودة في 20 حزيران/يونيه 2017، عقد مجلس حقوق، عملاً بقرار المجلس 28/33 الإنسان، حلقة نقاش بشأن التعاون التقني لتعزيز وحماية حقوق تحت عنوان "عقد من التعاون التقني وبناء القدرات في مجلس حقوق الإنسان: التحديات وسبل المضي قدماً". وقد شكّل تقرير المفوضية السامية لحقوق الإنسان (A/HRC/35/20)، الذي صدر به تكليف بموجب القرار نفسه، الأساس لحلقة النقاش هذه.

385- وأدلى المفوض السامي ببيان افتتاحي. وتولى إدارة النقاش سفيرُ تايلند وممثلها الدائم لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف، سيك واناميتي.

386- وفي الجلسة نفسها، أدلى المشاركون في حلقة النقاش التالية أسماؤهم بأرائهم في الموضوع: سفير تايلند لدى فرنسا والرئيس السابق لمجلس حقوق الإنسان، سيهاساك فوانغكيتكيو؛ ومدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومستشار حقوق الإنسان في المغرب، أحمد أمين باحيني؛ ومديرة المشاريع لدى وزارة الشؤون الخارجية في النرويج، كلير هوبرت؛ والمدير التنفيذي لمجموعة الحقوق العالمية، مارك ليمن.

387- وقُيِّمت حلقة النقاش التي أعقبت ذلك إلى جزأين عُقدتا في الجلسة نفسها. وخلال فترة التكلّم الأولى، أدلت الجهات التالية ببيانات ووجهت أسئلة إلى المحاورين:

(أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: باراغواي، البرتغال (أيضاً باسم أستراليا، وإكوادور، وأنغولا، وإيطاليا، وباراغواي، والبرازيل، وبلجيكا، وبوتسوانا، وتايلند، وتونس، وتيمور - ليشتي<sup>(13)</sup>، وجزر البهاما، وجمهورية كوريا، وجورجيا، والدانمرك، وسلوفينيا، والسويد، وسيشيل، وفيجي، وكوستاريكا، وكولومبيا، والمغرب، والمكسيك والنرويج، هايتي، وهولندا)، تايلند<sup>(13)</sup> (أذربيجان، وإسبانيا، وأستراليا، وإكوادور، وإندونيسيا، وأوكرانيا، وإيطاليا، وباكستان، والبرازيل، والبرتغال، وبلجيكا، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتركيا، وتيمور - ليشتي، والجبل الأسود، والدانمرك، وسري لانكا، وسنغافورة، والفلبين، وفيجي، وفيت نام، وقطر، وكندا، ومالطة، وماليزيا، والمغرب، ومنغوليا، والنرويج، ونيوزيلندا، وهندوراس، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان)، تيمور - ليشتي، الصين (أيضاً باسم الاتحاد الروسي، والبرازيل، وجنوب أفريقيا، وجنوب أفريقيا)، الفلبين (باسم رابطة دول جنوب شرق آسيا)، مصر (باسم مجموعة الدول العربية)، النرويج<sup>(13)</sup> (أيضاً باسم إثيوبيا، والأردن، وإندونيسيا، وغانا، وكولومبيا، والمكسيك، ونيوزيلندا)؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: سيراليون، الجبل الأسود، هايتي؛

(ج) مراقب عن منظمة حكومية دولية: الاتحاد الأوروبي؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: جمعية بهاراثي المركز الثقافي الفرنسي التاميلي، رابطة حقوق الإنسان الدولية للأقليات الأمريكية، المجلس الهندي لأمريكا الجنوبية.

- 388- وفي نهاية فترة التكلم الأولى، أجاب المشاركون في حلقة النقاش عن الأسئلة وأدلو بتعليقات.
- 389- وفي الجلسة نفسها، أجاب مدير شعبة العمليات الميدانية والتعاون التقني التابعة للمفوضية السامية عن الأسئلة وأدلى بتعليقات.
- 390- وخلال فترة التكلم الثانية، أدلت الجهات التالية ببيانات:
- (أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: بوليفيا (دولة - متعددة القوميات، توغو، سويسرا، العراق، فنزويلا (الجمهورية - البوليفارية)، المملكة العربية السعودية، الهند، هولندا؛
- (ب) ممثلو الدول المراقبة: أوكرانيا، جزر البهاما، جمهورية مولدوفا، سيشيل، غينيا، فيجي، ليبيا، ماليزيا، ملديف، منغوليا، هندوراس؛
- (ج) مراقب عن المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان التالية: التحالف العالمي للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان.
- 391- وفي الجلسة نفسها، أجاب المشاركون في حلقة النقاش عن الأسئلة وأدلو بملاحظاتهم الختامية.

## هاء- مناقشة عامة بشأن البند 10 من جدول الأعمال

- 392- في الجلسة 32، المعقودة في 21 حزيران/يونيه 2017، قدم مدير شعبة العمليات الميدانية والتعاون التقني بالمفوضية السامية لحقوق الإنسان، عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان 37/34، تحديثاً شفوياً للمفوض السامي عن التعاون مع جورجيا.
- 393- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل جورجيا، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.
- 394- وفي الجلستين 32 و33، المعقودتين في 21 حزيران/يونيه 2017، عقد مجلس حقوق الإنسان مناقشة عامة بشأن البند 10 من جدول الأعمال، أدلت خلاله الجهات التالية ببيانات:
- (أ) ممثلو الدول الأعضاء في مجلس حقوق الإنسان: باكستان<sup>(13)</sup> (أيضاً باسم الاتحاد الروسي، وإكوادور، والإمارات العربية المتحدة، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وبنغلاديش، وبوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، وبيلاروس، والجزائر، وزمبابوي، والصين، وفنزويلا (الجمهورية - البوليفارية)، وكوبا، وماليزيا، ومصر، والمملكة العربية السعودية، وميانمار، ونيكاراغوا)، البرازيل، بوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، تونس (أيضاً باسم مجموعة الدول الأفريقية)، الصين، فنزويلا (الجمهورية - البوليفارية)، كوبا (أيضاً باسم الاتحاد الروسي، وإثيوبيا، وأذربيجان، والأردن، وإريتريا، وإكوادور، والإمارات العربية المتحدة، وأنغولا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وباكستان، والبحرين، وبوروندي، وبوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، وبيلاروس، وتوغو، وتونس، وتيمور - ليشتي، والجزائر، وجزر القمر، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وجنوب أفريقيا، وجنوب السودان، وجيبوتي، ودومينيكا، وزمبابوي، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وسانت كيتس ونيفيس، والسودان، والصومال، والصين، وطاجيكستان، والعراق، وعمان، وغينيا الاستوائية، والفلبين، وفنزويلا (الجمهورية - البوليفارية)، وفيت نام، وقطر، والكونغو، والكويت، ولبنان، وليبيا، ومصر، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا، وموزامبيق، وميانمار، وناميبيا، ونيجيريا، ونيكاراغوا، والهند، واليمن، ودولة فلسطين)، لاتفيا، مالطة<sup>(13)</sup> (أيضاً باسم الاتحاد الأوروبي، وألبانيا، وأوكرانيا، والبوسنة والهرسك، والجبل الأسود، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا)، مصر، ملديف<sup>(13)</sup> (أيضاً باسم إسبانيا، وأستراليا،

إستونيا، وألمانيا، وأوغندا، وأيرلندا، وإيطاليا، وباكستان، والبرتغال، وبلجيكا، وبولندا، وتايلند، وتركيا، وتيمور - ليشتي، والجزائر، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجورجيا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفينيا، وسنغافورة، وسويسرا، وسيراليون، وشيلي، وغامبيا، وغيانا، وفرنسا، والفلبين، وفنلندا، وفيجي، وقبرص، وكندا، ومالطة، وماليزيا، ومدغشقر، والمغرب، وملديف، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وموريشيوس، والنرويج، والنمسا، ونيوزيلندا، وهاتي، وهنغاريا، وهولندا، واليابان)، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ونيكاراغوا<sup>(13)</sup> (أيضاً باسم إكوادور، وبوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، وكوبا) الولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) ممثلو الدول المراقبة: إسبانيا، إستونيا، أوغندا، أوكرانيا، أيرلندا، بولندا، بيلاروس، تايلند، الجزائر، الجمهورية العربية السورية، جمهورية مولدوفا، دومينيكا (أيضاً باسم أوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وسان تومي وبرينسيبي، وسيشيل، وغامبيا، وغينيا)، رومانيا، سان تومي وبرينسيبي، السويد، فرنسا، فنلندا، ليبيا، ليتوانيا، ملديف، ميانمار، هندوراس، الكرسي الرسولي؛

(ج) مراقب عن كيانات منظمة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة ومؤسساتها المعنية التالية: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)؛

(د) مراقبون عن منظمات غير حكومية: أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين، تاميل أوزغام، جمعية "طي الصفحة"، جمعية بهاراتي المركز الثقافي الفرنسي التاميلي، جمعية تحقيق التنمية وتمكين المجتمع المحلي، جمعية زودفيند (ريح الجنوب) لأنشطة التعليم والدعوة المتعلقة بالسياسات الإنمائية، حركة "التحرير"، حركة التصالح الدولية، الرابطة البوذية الدولية للإغاثة، رابطة التضامن الدولي من أجل أفريقيا، رابطة التكامل والتنمية المستدامة في بوروندي، رابطة حقوق الإنسان الدولية للأقليات الأمريكية، الرابطة الدولية للمثليات والمثليين، رابطة طلاب التاميل في فرنسا، رابطة مبورورو للتنمية الاجتماعية والثقافية، رابطة المحامين الدولية، لجنة التنسيق المعنية بالشعوب الأصلية في أفريقيا، مؤسسة السلام، مؤسسة معارج للسلام والتنمية، المجلس الدولي لدعم المحاكمة العادلة وحقوق الإنسان، المرصد الموريتاني لحقوق الإنسان والديمقراطية، مركز الدعوة لحقوق الإنسان والسلام، مشروع تحالف أوساط المبدعين، منظمة أناجا - ANAJA - L'Éternel a répondu، منظمة باروا العالمية، المنظمة التنموية العراقية، منظمة "الجسر"، المنظمة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، المنظمة الدولية من أجل أقل البلدان نمواً.

395- وفي الجلسة 33، المعقودة في 21 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثلاً الاتحاد الروسي وجورجيا ببيانين في إطار ممارسة حق الرد.

## واو - النظر في مشاريع المقترحات واتخاذ إجراءات بشأنها

### التعاون مع أوكرانيا ومساعدتها في ميدان حقوق الإنسان

396- في الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل أوكرانيا مشروع القرار A/HRC/35/L.10، المقدم من أوكرانيا والذي اشترك في تقديمه كل من إسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وألبانيا، وألمانيا، وأندورا، وأيرلندا، وآيسلندا، وإيطاليا، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وتركيا، وتشيكيا، والجزائر، والجمهورية مقدونيا البوغوسلافية سابقاً، وجمهورية مولدوفا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفينيا، والسويد، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، ولافتيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، ومالطة، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والنمسا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان. وفي وقت تال، انسحبت البوسنة

والهرسك من القائمة الأصلية لمقدمي المشروع. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من إسرائيل، وجورجيا، وسلوفاكيا، وسويسرا، وليختنشتاين، ونيوزيلندا، واليونان.

397- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بتعليق عام بشأن مشروع القرار.

398- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثلو البرازيل، وجورجيا، والصين، وكوبا، وهنغاريا ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار.

399- وفي الجلسة نفسها، أُجري، بناءً على طلب من ممثل كوبا، تصويت مسجّل على مشروع القرار. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

#### المؤيدون:

إكوادور، ألبانيا، ألمانيا، البرتغال، بلجيكا، بنما، جمهورية كوريا، جورجيا، رواندا، سلوفينيا، سويسرا، العراق، غانا، كرواتيا، كوت ديفوار، لاتفيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيجيريا، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

#### المعارضون:

بوروندي، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، الصين، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، كوبا.

#### الممتنعون:

إثيوبيا، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، باراغواي، البرازيل، بنغلاديش، بوتسوانا، توغو، تونس، جنوب أفريقيا، السلفادور، قطر، قيرغيزستان، الكونغو، كينيا، مصر، المملكة العربية السعودية، منغوليا، الهند

400- واعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار بأغلبية 22 صوتاً مقابل ستة أصوات، وامتناع 19 عضواً عن التصويت (القرار 31/35).

### السياسات الوطنية وحقوق الإنسان

401- في الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثلاً إكوادور (أيضاً باسم إيطاليا، وبيرو، وتايلند، والجزائر، ورومانيا) وبيرو مشروع القرار A/HRC/35/L.23، المقدم من إكوادور، وإيطاليا، وبيرو، وتايلند، والجزائر، ورومانيا والذي اشترك في تقديمه كل من إسبانيا، وأفغانستان، وألمانيا، وأوروغواي، وباراغواي، وبلغاريا، وبنما، وبولندا، وبوليفيا وتركيا، والجبل الأسود، وجمهورية كوريا، وجمهورية مولدوفا، وجورجيا، والسلفادور، وشيلي، وفرنسا، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، وكولومبيا، ولكسمبرغ، ومصر (باسم مجموعة الدول العربية)، وملديف، وموناكو، وهايتي، وهندوراس، ودولة فلسطين. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من الأرجنتين، وأرمينيا، وأستراليا، وأندورا، وإندونيسيا، وأنغولا، وأوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وبوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، وتشيكيا، وسلوفينيا، والسويد، وسيراليون، وغواتيمالا، والفلبين، وفنلندا، وكوستاريكا، وليتوانيا، والنرويج، وهنغاريا، واليابان.

- 402- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار.
- 403- وفي الجلسة نفسها أيضاً، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار من دون تصويت (القرار 32/35).
- 404- وفي الجلسة 38، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية بتعليق عام.

### تقديم المساعدة التقنية إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية والمساءلة عن الأحداث التي وقعت في مقاطعات كاساي

- 405- في الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل تونس، باسم مجموعة الدول الأفريقية مشروع القرار A/HRC/35/L.36 بصيغته المنقّحة شفويّاً المقدم من تونس، باسم مجموعة الدول الأفريقية. وفي وقت لاحق، انضم إلى مقدمي مشروع القرار كل من إسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وألمانيا، واندونيسيا، وأيرلندا، وإيطاليا، وبلجيكا، وبلغاريا، وبولندا، وتشيكيا، والجبل الأسود، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وشيلي، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والنمسا، وهنغاريا، وهولندا.
- 406- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل ألمانيا، باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في مجلس حقوق الإنسان، بتعليق عام بشأن مشروع القرار بصيغته المنقّحة شفويّاً.
- 407- وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية، بوصفها الدولة المعنية، ببيان.
- 408- ووفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة، وُجه نظر مجلس حقوق الإنسان إلى ما يُقدّر أن يترتب على مشروع القرار بصيغته المنقّحة شفويّاً من آثار إدارية وآثار في الميزانية البرنامجية.
- 409- وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلاً للتصويت قبل التصويت بشأن مشروع القرار بصيغته المنقّحة شفويّاً.
- 410- وفي الجلسة نفسها أيضاً، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع القرار بصيغته المنقّحة شفويّاً من دون تصويت (القرار 33/35).

### حالة حقوق الإنسان في كوت ديفوار

- 411- في الجلسة 37، المعقودة في 23 حزيران/يونيه 2017، عرض ممثل كوت ديفوار مشروع بيان الرئيس A/HRC/35/L.50.
- 412- وفي الجلسة نفسها، نَقَّح ممثل كوت ديفوار مشروع بيان الرئيس شفويّاً.
- 413- وفي الجلسة نفسها أيضاً، اعتمد مجلس حقوق الإنسان مشروع بيان الرئيس بصيغته المنقّحة شفويّاً (PRST/35/1).



## Annex I

### Attendance

#### Members

Albania	Germany	Republic of Korea
Bangladesh	Ghana	Rwanda
Belgium	Hungary	Saudi Arabia
Bolivia (Plurinational State of)	India	Slovenia
Botswana	Indonesia	South Africa
Brazil	Iraq	Switzerland
Burundi	Japan	Togo
China	Kenya	Tunisia
Congo	Kyrgyzstan	United Arab Emirates
Côte d'Ivoire	Latvia	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Croatia	Mongolia	United States of America
Cuba	Netherlands	Venezuela (Bolivarian Republic of)
Ecuador	Nigeria	
Egypt	Panama	
El Salvador	Paraguay	
Ethiopia	Philippines	
Georgia	Portugal	
	Qatar	

#### States Members of the United Nations represented by observers

Afghanistan	Estonia	Mauritania
Algeria	Fiji	Mexico
Angola	Finland	Montenegro
Argentina	France	Morocco
Armenia	Gambia	Mozambique
Australia	Greece	Myanmar
Austria	Guinea	Namibia
Azerbaijan	Haiti	Nepal
Bahrain	Honduras	New Zealand
Belarus	Iceland	Nicaragua
Benin	Iran (Islamic Republic of)	Norway
Bosnia and Herzegovina	Ireland	Oman
Bulgaria	Israel	Pakistan
Burkina Faso	Italy	Peru
Cameroon	Jamaica	Poland
Canada	Jordan	Romania
Chad	Kazakhstan	Russian Federation
Chile	Kuwait	Sao Tome and Principe
Colombia	Lao People's Democratic Republic	Senegal
Costa Rica	Lebanon	Serbia
Cyprus	Lesotho	Seychelles
Czechia	Libya	Sierra Leone
Democratic Republic of the Congo	Liechtenstein	Slovakia
Denmark	Lithuania	Somalia
Djibouti	Luxembourg	Spain
Dominica	Madagascar	Sri Lanka
Eritrea	Malaysia	Sudan
	Maldives	Sweden
	Mali	Syrian Arab Republic
	Malta	Tajikistan

Thailand	Uganda	Viet Nam
The former Yugoslav Republic of Macedonia	Ukraine	Yemen
Turkey	United Republic of Tanzania	Zambia
	Uruguay	Zimbabwe
	Uzbekistan	

### **Non-Member States represented by observers**

Holy See  
State of Palestine

### **United Nations**

Joint United Nations Programme on HIV/AIDS	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
United Nations Children's Fund	United Nations Research Institute for Social Development
United Nations Development Programme	

### **Specialized agencies and related organizations**

International Labour Organization	World Economic Forum
International Organization for Migration	World Health Organization
International Telecommunication Union	

### **Intergovernmental organizations**

Commonwealth	International Development Law Organization
Council of Europe	Inter-Parliamentary Union
Cooperation Council for the Arab States of the Gulf	Organization of Islamic Cooperation
European Union	Organization for Security and Cooperation in Europe
Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria	South Centre

### **Other entities**

International Committee of the Red Cross  
Sovereign Military Hospitaller Order of St. John of Jerusalem, of Rhodes and of Malta

### **National human rights institutions, international coordinating committees and regional groups of national institutions**

Comisión Nacional de Derechos Humanos de México	Independent Commission for Human Rights of the State of Palestine
Commission nationale des droits de l'homme de la Mauritanie	Instituto Nacional de Derechos Humanos de Chile
Commission nationale independante des droits de l'homme du Burundi	Network of African National Human Rights Institutions
Equality and Human Rights Commission	Northern Ireland Human Rights Commission
Global Alliance of National Human Rights Institutions	Office of the Commissioner for Human Rights (Ombudsman) of the Republic of Azerbaijan
Greek National Commission for Human Rights	

## Non-governmental organizations

- Access Now  
 Action Canada for Population and Development  
 Action internationale pour la paix et le développement dans la région des Grands Lacs  
 Action pour la protection des droits de l'homme en Mauritanie  
 Africa culture internationale  
 African Centre for Citizens Orientation  
 African Commission of Health and Human Rights Promoters  
 African Regional Agricultural Credit Association  
 Agence internationale pour le développement  
 Agence pour les droits de l'homme  
 Agir ensemble pour les droits de l'homme  
 Al-Hakim Foundation  
 Al-Haq  
 Al-Khoei Foundation  
 Alliance Creative Community Project  
 Alliance Defending Freedom  
 Alliance globale contre les mutilations génitales féminines  
 Allied Rainbow Communities International  
 Al Mezan Center for Human Rights  
 Alsalam Foundation  
 Al Zubair Charity Foundation  
 American Association of Jurists  
 American Bar Association  
 American Civil Liberties Union  
 Americans for Democracy and Human Rights in Bahrain  
 Amman Center for Human Rights Studies  
 Amnesty International  
 Amuta for NGO Responsibility  
 ANAJA – L'Éternel a répondu  
 Anti-Slavery International  
 Arab Organization for Human Rights  
 Ariel Foundation International  
 Arigatou International  
 Article 19: International Centre against Censorship  
 Asian Forum for Human Rights and Development  
 Asian Legal Resource Centre  
 Asistencia Legal por los Derechos Humanos  
 Asociación Cubana de las Naciones Unidas  
 Asociación Española para el Derecho Internacional de los Derechos Humanos  
 Association aide aux femmes et enfants  
 Association apprentissages sans frontières  
 Association Bharathi centre culturel franco-tamoul  
 Association des étudiants tamouls de France  
 Association du développement et de la promotion des droits de l'homme  
 Association Dunenyo  
 Association for Progressive Communications  
 Association for the Prevention of Torture  
 Association for the Protection of Women and Children's Rights  
 Association for Women's Rights in Development  
 Association mauritanienne pour la promotion des droits de l'homme  
 Association mauritanienne pour la santé de la mère et de l'enfant  
 Association nationale de promotion et de protection des droits de l'homme  
 Association of World Citizens  
 Association "Paix" pour la lutte contre la contrainte et l'injustice  
 Association pour les victimes du monde  
 Association pour l'intégration et le développement durable au Burundi  
 Association solidarité internationale pour l'Afrique  
 Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII  
 Auspice Stella  
 Badil Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights  
 Baha'i International Community  
 Beijing Children's Legal Aid and Research Center  
 Beijing NGO Association for International Exchanges  
 Beijing Zhicheng Migrant Workers' Legal Aid and Research Center  
 B'nai B'rith  
 Brahma Kumaris World Spiritual University  
 British Humanist Association  
 Buddies Association of Volunteers for Orphans, Disabled and Abandoned Children  
 Bureau pour la croissance intégrale et la dignité de l'enfant  
 Cairo Institute for Human Rights Studies  
 Cameroon Youths and Students Forum for Peace  
 Canners International Permanent Committee  
 Caritas Internationalis  
 Center for Environmental and Management Studies  
 Center for Global Nonkilling  
 Center for Inquiry  
 Center for International Environmental Law  
 Center for Legal and Social Studies  
 Center for Reproductive Rights  
 Centre catholique international de Genève  
 Centre européen de recherche et de prospective politique  
 Centre Europe-tiers monde  
 Centre for Human Rights and Peace Advocacy  
 Centre indépendant de recherches et d'initiatives pour le dialogue  
 Centre pour les droits civils et politiques

Centro de Estudios Legales y Sociales  
 Charitable Institute for Protecting Social  
 Victims  
 Child Development Foundation  
 Child Rights Connect  
 China Association for Preservation and  
 Development of Tibetan Culture  
 China Foundation for Poverty Alleviation  
 China NGO Network for International  
 Exchanges  
 China Society for Human Rights Studies  
 Christian Solidarity Worldwide  
 CIVICUS: World Alliance for Citizen  
 Participation  
 Colombian Commission of Jurists  
 Comisión Mexicana de Defensa y  
 Promoción de los Derechos Humanos  
 Comité international pour le respect et  
 l'application de la charte africaine des  
 droits de l'homme et des peuples  
 Comité Permanente por la Defensa de los  
 Derechos Humanos  
 Commission of the Churches on  
 International Affairs of the World  
 Council of Churches  
 Commission to Study the Organization  
 of Peace  
 Commonwealth Human Rights Initiative  
 Conectas Direitos Humanos  
 Congregation of our Lady of Charity of the  
 Good Shepherd  
 Conseil de jeunesse pluriculturelle  
 Conseil international pour le soutien à des  
 procès équitables et aux droits de  
 l'homme  
 Conselho Federal da Ordem dos Advogados  
 do Brasil  
 "Coup de pouce" Chaîne de l'espoir Nord-  
 Sud  
 Defence for Children International  
 DiploFoundation  
 Dominicans for Justice and Peace: Order of  
 Preachers  
 DRCNet Foundation  
 Drepanie  
 East and Horn of Africa Human Rights  
 Defenders Project  
 Eastern Sudan Women Development  
 Organization  
 Ecumenical Alliance for Human Rights  
 and Development  
 Edmund Rice International  
 Elizka Relief Foundation  
 Ensemble contre la peine de mort  
 Espace Afrique International  
 EUROMIL  
 European Centre for Law and Justice  
 European Humanist Federation  
 European Law Students Association  
 European Solidarity towards Equal  
 Participation of People  
 European Union of Jewish Students  
 European Union of Public Relations  
 Federatie van Nederlandse Verenigingen  
 tot Integratie van Homoseksualiteit –  
 COC Nederland  
 Federation of Cuban Women  
 Femmes solidaires  
 FIAN International  
 Foundation for Human Rights and  
 Freedoms and Humanitarian Relief  
 France Libertés: Fondation Danielle Mitterrand  
 Franciscans International  
 Freedom Now  
 Friedrich Ebert Foundation  
 Friends of the Earth International  
 Friends World Committee for Consultation  
 Fundación de Ayuda y Promoción de las  
 Culturas Indígenas  
 Fundación Vida – Grupo Ecológico Verde  
 Global Eco-Village Network  
 Global Initiative for Economic, Social and  
 Cultural Rights  
 Graduate Women International  
 Helsinki Foundation for Human Rights  
 Human Rights House Foundation  
 Human Rights Law Centre  
 Human Rights Now  
 Human Rights Watch  
 Il Cenacolo  
 Indian Council of South America  
 Indian Movement "Tupaj Amaru"  
 Indigenous Information Network  
 Indigenous People of Africa Coordinating Committee  
 Initiative féministe européenne  
 Initiatives of Change International  
 Institute for Policy Studies  
 Institute on Human Rights and the Holocaust  
 Inter-African Committee on Traditional Practices  
 Affecting the Health of Women and Children  
 International Association for Democracy in Africa  
 International Association of Democratic Lawyers  
 International Bar Association  
 International Buddhist Relief Organisation  
 International Career Support Association  
 International Catholic Child Bureau  
 International Commission of Jurists  
 International Detention Coalition  
 International Educational Development  
 International Federation for Human Rights Leagues  
 International Federation for the Protection  
 of the Rights of Ethnic, Religious,  
 Linguistic and Other Minorities  
 International Fellowship of Reconciliation  
 International Gay and Lesbian Human  
 Rights Commission  
 International Humanist and Ethical Union

International Human Rights Association of American Minorities	Organisation pour la communication en Afrique et de promotion de la coopération économique internationale
International Institute for Non-Aligned Studies	Organization for Defending Victims of Violence
International-Lawyers.Org	Palestinian Center for Development and Media Freedoms “MADA”
International Lesbian and Gay Association	Palestinian Return Centre
International Longevity Center Global Alliance	Pan African Union for Science and Technology
International Movement against All Forms of Discrimination and Racism	Pax Romana
International Muslim Women’s Union	Peace Brigades International Switzerland
International Organization for the Elimination of all Forms of Racial Discrimination	Planetary Association for Clean Energy
International Organization for the Right to Education and Freedom of Education	Plan International Prahar
International PEN	Presse emblème campagne
International Planned Parenthood Federation	Refugee Council of Australia
International Service for Human Rights	Rencontre africaine pour la défense des droits de l’homme
International Volunteerism Organization for Women, Education and Development	Réseau international des droits humains
International Youth and Student Movement for the United Nations	Réseau unité pour le développement de Mauritanie
Iranian Elite Research Center	Russian Peace Foundation
Iraqi Development Organization	Rutgers
Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice delle Salesiane di Don Bosco	Save the Children International
IUS PRIMI VIRI International Association Iuventum	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände
Jssor Youth Organization	Servas International
Khiam Rehabilitation Centre for Victims of Torture	Society for Development and Community Empowerment
Kirkon Ulkomaanavun Säätiö	Society for Threatened Peoples
Lawyers’ Rights Watch Canada	Swedish Association for Sexuality Education
Le pont	Swedish Federation of Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender Rights
Liberal International	Swiss Catholic Lenten Fund
Liberation	Tamil Uzhagam
Lutheran World Federation	Terre des hommes fédération internationale
Maarij Foundation for Peace and Development	Tides Center
Make Mothers Matter	Tourner la page
Mbororo Social and Cultural Development Association	TRIAL: Track Impunity Always
MINBYUN: Lawyers for a Democratic Society	Truth Foundation
Minority Rights Group	Union of Arab Jurists
National Union of Jurists of Cuba	United Nations Watch
Nippon Foundation	UPR Info
Norwegian Refugee Council	Verein Südwind Entwicklungspolitik
Observatoire mauritanien des droits de l’homme et de la démocratie	Victorious Youths Movement
Open Society Institute	Villages Unis
Organisation internationale pour le développement intégral de la femme	VIVAT International
Organisation internationale pour les pays les moins avancés	Women’s Centre for Legal Aid and Counselling
	Women’s Federation for World Peace International
	Women’s Human Rights International Association
	Women’s International Democratic Federation
	Women’s International League for Peace and Freedom
	World Alliance of Young Men’s Christian Associations
	World Association for the School as an Instrument of Peace
	World Barua Organization
	World Council of Arameans (Syriacs)
	World Environment and Resources Council
	World Evangelical Alliance
	World Federation of Ukrainian Women’s Organizations

World Jewish Congress  
World Medical Association  
World Muslim Congress  
World Organization against Torture  
World Union of Catholic Women's Organizations  
World Young Women's Christian Association  
Young Women's Christian Association of Australia

## **Annex II**

### **Agenda**

- Item 1. Organizational and procedural matters.
- Item 2. Annual report of the United Nations High Commissioner for Human Rights and reports of the Office of the High Commissioner and the Secretary-General.
- Item 3. Promotion and protection of all human rights, civil, political, economic, social and cultural rights, including the right to development.
- Item 4. Human rights situations that require the Council's attention.
- Item 5. Human rights bodies and mechanisms.
- Item 6. Universal periodic review.
- Item 7. Human rights situation in Palestine and other occupied Arab territories.
- Item 8. Follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action.
- Item 9. Racism, racial discrimination, xenophobia and related forms of intolerance, follow-up to and implementation of the Durban Declaration and Programme of Action.
- Item 10. Technical assistance and capacity-building.

## Annex III

### Documents issued for the thirty-fifth session

---

*Documents issued in the general series*

---

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/1	1	Agenda and annotations
A/HRC/35/2	1	Report of the Human Rights Council on its thirty-fifth session
A/HRC/35/3-E/CN.6/2017/7	2	Report of the United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women on the activities of the United Nations Trust Fund in Support of Actions to Eliminate Violence against Women: note by the Secretary-General
A/HRC/35/4	2, 3	Conscientious objection to military service: analytical report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/5	2, 3	Expert workshop on the impact of existing strategies and initiatives to address child, early and forced marriage: report of the High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/6	2, 3	Panel discussion on the implementation of the United Nations Declaration on Human Rights Education and Training: good practices and challenges: summary report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/7	2, 3	Summary of the panel discussion on youth and human rights: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/8	2, 3	Impact of arms transfers on the enjoyment of human rights: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/9	2, 3	Promotion, protection and enjoyment of human rights on the Internet: ways to bridge the gender digital divide from a human rights perspective: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/10	2, 3	Impact of multiple and intersecting forms of discrimination and violence in the context of racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance on the full enjoyment of all human rights by women and girls: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/11	2, 3	Realization of the equal enjoyment of the right to education by every girl: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/12	2, 3	Intersessional seminar on the protection of the family and disability: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights



*Documents issued in the general series*

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/35/13	2, 3	Analytical study on the relationship between climate change and the full enjoyment of the rights of the child: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/14	2, 3	Summary of the panel discussion on the adverse impact of climate change on States' efforts to realize the rights of the child and related policies, lessons learned and good practices: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/15	2, 4	Summary of the high-level panel discussion on the situation of human rights in the Syrian Arab Republic: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/16	2, 5	Panel discussion on the contribution of parliaments to the work of the Human Rights Council and its universal periodic review: summary report of the United Nations High Commissioner for Human rights
A/HRC/35/17	2, 6	Operations of the Voluntary Trust Fund for Participation in the Universal Periodic Review: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/18	2, 6	Operations of the Voluntary Fund for Financial and Technical Assistance in the Implementation of the Universal Periodic Review: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/19	2, 7	Ensuring accountability and justice for all violations of international law in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem: comprehensive review on the status of recommendations addressed to all parties since 2009: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/19/Add.1	2, 7	Additional information pertaining to the comprehensive review on the status of recommendations addressed to all parties since 2009 with regard to the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem
A/HRC/35/20	2, 10	Progress and challenges encountered in the main activities aimed at enhancing technical cooperation and capacity-building undertaken since the establishment of the Human Rights Council: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/21	3	Report of the Special Rapporteur on the right of everyone to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health
A/HRC/35/21/Add.1	3	Mission to Algeria
A/HRC/35/21/Add.2	3	Mission to Croatia

*Documents issued in the general series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/21/Add.3	3	Mission to Algeria: comments by the State
A/HRC/35/22	3	Report of the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression
A/HRC/35/22/Add.1	3	Mission to Japan
A/HRC/35/22/Add.2	3	Mission to Tajikistan
A/HRC/35/22/Add.3	3	Mission to Turkey
A/HRC/35/22/Add.4	3	Supplementary Materials Accompanying Annual Report A/HRC/35/22
A/HRC/35/22/Add.5	3	Mission to Japan: comments by the State
A/HRC/35/22/Add.6	3	Mission to Turkey: comments by the States
A/HRC/35/23	3	Report of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions on a gender-sensitive approach to arbitrary killings
A/HRC/35/23/Add.1	3	Mission to Honduras
A/HRC/35/23/Add.2	3	Observations on communications transmitted to Governments and replies received
A/HRC/35/23/Add.3	3	Mission to Honduras: comments by State
A/HRC/35/24	3	Report of the Special Rapporteur on the right to education: realizing the right to education through non-formal education
A/HRC/35/24/Add.1	3	Mission to Chile
A/HRC/35/25	3	Report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants on a 2035 agenda for facilitating human mobility
A/HRC/35/25/Add.1	3	Mission to Angola
A/HRC/35/25/Add.2	3	Mission to Greece
A/HRC/35/25/Add.3	3	Mission to Australia and the regional processing centres in Nauru
A/HRC/35/25/Add.4	3	Mission to Australia and the regional processing centres in Nauru: comments by the State
A/HRC/35/25/Add.5	3	Mission to Angola: comments by the State
A/HRC/35/26	3	Report of the Special Rapporteur on extreme poverty and human rights
A/HRC/35/26/Add.1	3	Mission to Mauritania
A/HRC/35/26/Add.2	3	Mission to China
A/HRC/35/26/Add.2/Corr.1	3	Corrigendum
A/HRC/35/26/Add.3	3	Mission to Saudi Arabia
A/HRC/35/26/Add.4	3	Mission to Mauritania: comments by the State
A/HRC/35/26/Add.5	3	Mission to Saudi Arabia: comments by the State

*Documents issued in the general series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/26/Add.6	3	Mission to China: comments by the State
A/HRC/35/27	3	Report of the Special Rapporteur on the human rights of internally displaced persons
A/HRC/35/27/Add.1	3	Mission to Nigeria
A/HRC/35/27/Add.2	3	Mission to Georgia
A/HRC/35/27/Add.3	3	Mission to Afghanistan
A/HRC/35/28	3	Report of the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association
A/HRC/35/28/Add.1	3	Mission to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
A/HRC/35/28/Add.2	3	Mission to the United States of America
A/HRC/35/28/Add.3	3	Observations on communications transmitted to Governments and replies received
A/HRC/35/29	3	Report of the Working Group on the issue of discrimination against women in law and in practice
A/HRC/35/29/Add.1	3	Mission to Hungary
A/HRC/35/29/Add.2	3	Mission to Kuwait
A/HRC/35/29/Add.3	3	Mission to Kuwait: comments by the State
A/HRC/35/29/Add.4	3	Mission to Hungary: comments by the State
A/HRC/35/30	3	Report of the Special Rapporteur on violence against women, its causes and consequences
A/HRC/35/30/Add.1	3	Mission to Israel
A/HRC/35/30/Add.2	3	Mission to the Occupied Palestinian Territory/State of Palestine
A/HRC/35/30/Add.3	3	Mission to Argentina
A/HRC/35/30/Add.4	3	Mission to Argentina: comments by the State
A/HRC/35/30/Add.5	3	Mission to Israel: comments by the State
A/HRC/35/31	3	Report of the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers
A/HRC/35/31/Add.1	3	Mission to Sri Lanka
A/HRC/35/32	3	Report of the Working Group on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises
A/HRC/35/32/Add.1	3	Mission to the Republic of Korea
A/HRC/35/32/Add.2	3	Mission to Mexico
A/HRC/35/32/Add.3	3	Mission to the Republic of Korea: comments by the State

*Documents issued in the general series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/33	3	Best practices and how to improve on the effectiveness of cross-border cooperation between States with respect to law enforcement on the issue of business and human rights: study of the Working Group on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises
A/HRC/35/34	3, 5	Fifth session of the Forum on Business and Human Rights: summary of discussions: note by the Secretariat
A/HRC/35/35	3	Report of the Independent Expert on human rights and international solidarity
A/HRC/35/35/Add.1	3	Mission to Norway
A/HRC/35/36	3	Report of the Independent Expert on protection against violence and discrimination based on sexual orientation and gender identity
A/HRC/35/37	3	Report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children
A/HRC/35/37/Add.1	3	Mission to Kuwait
A/HRC/35/37/Add.2	3	Mission to the United States of America
A/HRC/35/37/Add.3	3	Mission to Kuwait: comments by the State
A/HRC/35/38	3, 5	Study on the implementation of the principles and guidelines for the elimination of discrimination against persons affected by leprosy and their family members: report of the Human Rights Council Advisory Committee
A/HRC/35/39	4	Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in Eritrea
A/HRC/35/40	4	Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in Belarus
A/HRC/35/41	3	Report of the Special Rapporteur on contemporary forms of racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance
A/HRC/35/41/Add.1	9	Mission to Argentina
A/HRC/35/41/Add.2	9	Mission to Australia
A/HRC/35/41/Add.3	9	Mission to Fiji
A/HRC/35/41/Add.4	3	Mission to Australia: comments by the State
A/HRC/35/41/Add.5	9	Mission to Argentina: comments by the State
A/HRC/35/42	9	Report of the Special Rapporteur on contemporary forms of racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance submitted pursuant to General Assembly resolution 71/179
A/HRC/35/43	10	Report of the Independent Expert on the enhancement of capacity-building and technical cooperation with Côte d'Ivoire in the field of human rights

*Documents issued in the general series*

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/35/44	3, 4, 7, 9, 10	Communications report of Special Procedures
A/HRC/35/45	9	Report of the Intergovernmental Working Group on the Effective Implementation of the Durban Declaration and Programme of Action on its fourteenth session

*Documents issued in the conference room papers series*

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/35/CRP.1	3	Report of the Special Rapporteur on extreme poverty and human rights on his mission to Saudi Arabia: comments by the State

*Documents issued in the limited series*

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/35/L.1	3	Seventieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights and twenty-fifth anniversary of the Vienna Declaration and Programme of Action
A/HRC/35/L.2	3	The right to education: follow-up to Human Rights Council resolution 8/4
A/HRC/35/L.3	3	Human rights and international solidarity
A/HRC/35/L.4	3	Promotion of the right to peace
A/HRC/35/L.5	5	The Social Forum
A/HRC/35/L.6	3	Mandate of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children
A/HRC/35/L.7	3	Panel discussion on the human rights of internally displaced persons in commemoration of the twentieth anniversary of the Guiding Principles on Internal Displacement
A/HRC/35/L.8	3	Special Rapporteur on the rights of persons with disabilities
A/HRC/35/L.9	4	The human rights situation in the Syrian Arab Republic
A/HRC/35/L.10	10	Cooperation with and assistance to Ukraine in the field of human rights
A/HRC/35/L.11	3	Business and human rights: mandate of the Working Group on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises
A/HRC/35/L.12	3	Enhancement of international cooperation in the field of human rights
A/HRC/35/L.13 and Rev.1	4	Situation of human rights in Eritrea

*Documents issued in the limited series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/L.14	3	Elimination of discrimination against persons affected by leprosy and their family members
A/HRC/35/L.15	3	Accelerating efforts to eliminate violence against women: engaging men and boys in preventing and responding to violence against all women and girls
A/HRC/35/L.16	4	Situation of human rights in Belarus
A/HRC/35/L.17 and Rev.1	9	Consideration of the elaboration of a draft declaration on the promotion and full respect of human rights of people of African descent
A/HRC/35/L.18	3	The right of everyone to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health in the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development
A/HRC/35/L.19	3	Mandate of the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers
A/HRC/35/L.20	3	Independence and impartiality of the judiciary, jurors and assessors, and the independence of lawyers
A/HRC/35/L.21	3	Protection of the family: role of the family in supporting the protection and promotion of human rights of older persons
A/HRC/35/L.22	3	Youth and human rights
A/HRC/35/L.23	10	National policies and human rights
A/HRC/35/L.24	5	Contribution of parliaments to the work of the Human Rights Council and its universal periodic review
A/HRC/35/L.25	3	Mandate of the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions
A/HRC/35/L.26	3	Child, early and forced marriage in humanitarian settings
A/HRC/35/L.27	3	Protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism
A/HRC/35/L.28	3	Protection of the human rights of migrants: the global compact for safe, orderly and regular migration
A/HRC/35/L.29	3	Elimination of discrimination against women and girls
A/HRC/35/L.30 and Rev.1	3	Human rights in cities and other human settlements
A/HRC/35/L.31	3	Extreme poverty and human rights
A/HRC/35/L.32	3	Human rights and climate change
A/HRC/35/L.33 and Rev.1	3	The contribution of development to the enjoyment of all human rights
A/HRC/35/L.34	3	The negative impact of corruption on the enjoyment of human rights

*Documents issued in the limited series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/L.35	3	Realizing the equal enjoyment of the right to education by every girl
A/HRC/35/L.36	10	Technical assistance to the Democratic Republic of the Congo concerning the events in the Kasai
A/HRC/35/L.37	2	Fight against impunity and need for accountability in the Kasais, Democratic Republic of Congo
A/HRC/35/L.38	2	Situation of human rights in Ethiopia
A/HRC/35/L.39	3	Amendment to draft resolution A/HRC/35/L.15
A/HRC/35/L.40	3	Amendment to draft resolution A/HRC/35/L.15
A/HRC/35/L.41	3	Amendment to draft resolution A/HRC/35/L.29
A/HRC/35/L.42	3	Amendment to draft resolution A/HRC/35/L.29
A/HRC/35/L.43	3	Amendment to draft resolution A/HRC/35/L.27
A/HRC/35/L.44	3	Amendment to draft resolution A/HRC/35/L.27
A/HRC/35/L.45	3	Amendment to draft resolution A/HRC/35/L.21
A/HRC/35/L.46	3	Amendment to draft resolution A/HRC/35/L.27
A/HRC/35/L.47	3	Amendment to draft resolution A/HRC/35/L.21
A/HRC/35/L.48	3	Amendment to draft resolution A/HRC/35/L.21
A/HRC/35/L.49	3	Amendment to draft resolution A/HRC/35/L.21
A/HRC/35/L.50	10	Situation of human rights in Côte d'Ivoire

*Documents issued in the Government series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/G/1	3	Note verbale of 27 April 2017 from the Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other international organizations in Geneva to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/G/2	4	Note verbale of 19 May 2017 from the Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other international organizations in Geneva to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/35/G/3	4	Letter dated 12 June 2017 from the Permanent Representative of Georgia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the President of the Human Rights Council
A/HRC/35/G/4	3	Note verbale dated 21 June 2017 from the Permanent Mission of Albania to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the secretariat of the Human Rights Council

---

*Documents issued in the Government series*

---

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/35/G/5	2, 7	Note verbale dated 22 June 2017 from the Permanent Mission of Israel to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the secretariat of the Human Rights Council

---

*Documents issued in the non-governmental organization series*

---

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/35/NGO/1	3	Written statement submitted by the UDISHA, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/2	3	Written statement submitted by the World Muslim Congress, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/35/NGO/3	4	Written statement submitted by the Arab Association for Human Rights, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/4	3	Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/5	4	Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/6	4	Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/7	3	Written statement submitted by the Nippon Foundation, a non-governmental organization on the roster
A/HRC/35/NGO/8	3	Written statement submitted by the World Organisation Against Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/9	4	Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/10	4	Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/11	7	Written statement submitted by the Norwegian Refugee Council, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/12	4	Written statement submitted by the Society Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/13	4	Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status



*Documents issued in the non-governmental organization series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/14	4	Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/15	3	Written statement submitted by the Maarij Foundation for Peace and Development, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/16	3	Written statement submitted by the Equality Now, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/17	4	Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/18	4	Written statement submitted by the Americans for Democracy and Human Rights in Bahrain, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/19	5	Written statement submitted by the Americans for Democracy and Human Rights in Bahrain, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/20	3	Written statement submitted by the Maarij Foundation for Peace and Development, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/21	3	Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/35/NGO/22	3	Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/35/NGO/23	3	Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/35/NGO/24	3	Written statement submitted by the Prahar, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/25	4	Exposición escrita presentada por la Pax Romana (International Catholic Movement for Intellectual and Cultural Affairs and International Movement of Catholic Students), organizacion no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/26	4	Joint written statement submitted by the Nonviolent Radical Party, Transnational and Transparty, a non-governmental organization in general consultative status, the Women's Human Rights International Association, a non-governmental organization in special consultative status, and the Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, a non-governmental organization on the roster

---

*Documents issued in the non-governmental organization series*


---

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/27	7	Written statement submitted by the Al-Haq, Law in the Service of Man, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/28	3	Joint written statement submitted by the Nonviolent Radical Party, Transnational and Transparty, a non-governmental organization in general consultative status, the Women's Human Rights International Association and the France Libertes: Fondation Danielle Mitterrand, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, and the Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/29	7	Written statement submitted by The Palestinian Return Centre, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/30	9	Written statement submitted by The Palestinian Return Centre, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/31	3	Joint written statement submitted by the New Humanity, a non-governmental organization in general consultative status, the Associazione Comunita Papa Giovanni XXIII, the Association Points-Coeur, the Company of the Daughters of Charity of St. Vincent de Paul, the International Organization for the Right to Education and Freedom of Education (OIDEF) and the Teresian Association, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/35/NGO/32	4	Written statement submitted by the European Centre for Law and Justice, The / Centre Europeen pour le droit, les Justice et les droits de l'homme, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/33	3	Written statement submitted by the European Centre for Law and Justice, The / Centre Europeen pour le droit, les Justice et les droits de l'homme, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/34	3	Written statement submitted by the International Fellowship of Reconciliation, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/35	1	Written statement submitted by the Federal Union of European Nationalities, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/36	4	Joint written statement submitted by the World Organisation Against Torture, the ODHIKAR - Coalition for Human Rights, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/35/NGO/37	2	Written statement submitted by the Organisation internationale pour les pays les moins avancés (OIPMA), a non-governmental organization in special consultative status

*Documents issued in the non-governmental organization series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/38	4	Written statement submitted by the Amuta for NGO Responsibility, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/39	7	Written statement submitted by the Amuta for NGO Responsibility, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/40	3	Written statement submitted by the EUROMIL EV, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/41	7	Written statement submitted by the Amuta for NGO Responsibility, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/42	3	Written statement submitted by the Servas International, a non-governmental organization on the roster
A/HRC/35/NGO/43	7	Written statement submitted by the Amuta for NGO Responsibility, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/44	3	Written statement submitted by the Federation of Western Thrace Turks in Europe, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/45	3	Written statement submitted by the European Youth Forum, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/46	4	Written statement submitted by The Palestinian Return Centre, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/47	4	Written statement submitted by The Palestinian Return Centre, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/48	4	Written statement submitted by the Nazra for Feminist Studies, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/49	3	Written statement submitted by the Human Rights Now, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/50	4	Written statement submitted by the American Association of Jurists, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/51	3	Written statement submitted by the International Fellowship of Reconciliation, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/52	3	Written statement submitted by the Human Rights Now, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/53	2	Written statement submitted by the Verein Sudwind Entwicklungspolitik, a non-governmental organization in special consultative status

*Documents issued in the non-governmental organization series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/54	10	Written statement submitted by the Organisation internationale pour les pays les moins avancés (OIPMA), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/55	3	Written statement submitted by the Human Rights Now, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/56	3	Written statement submitted by Human Rights Now, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/57	7	Written statement submitted by the Al Mezan Centre for Human Rights, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/59	3	Joint written statement submitted by Committee to Protect Journalists, International PEN, Human Rights Watch, International Press Institute and Reporters Sans Frontiers International - Reporters Without Borders International, non-governmental organizations in special consultative status, Article 19 - International Centre Against Censorship, The, a non-governmental organization on the roster
A/HRC/35/NGO/60	2	Written statement submitted by the BADIL Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/61	7	Joint written statement submitted by the BADIL Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/35/NGO/62	3	Written statement submitted by the Association for Progressive Communications (APC), a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/35/NGO/63	4	Exposición escrita presentada por la Tourner la page, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/64	3	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement “Tupaj Amaru”, the International-Lawyers.Org, the Meezaan Center for Human Rights, the Union of Arab Jurists and the Women’s Centre for Legal Aid and Counseling, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/65	4	Exposé écrit présenté conjointement par Tourner la page, Association Burkinabé pour la Survie de l’Enfance, Association Solidarité Internationale pour l’Afrique (SIA), organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial

*Documents issued in the non-governmental organization series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/66	3	Written statement submitted by the Association for Progressive Communications (APC), a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/35/NGO/67	4	Exposé écrit présenté conjointement par Tourner la page, ANAJA (L'Éternel a répondu), L'Observatoire Mauritanien des Droits de l'Homme et de la Démocratie, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/68	10	Written statement submitted by the Women's International League for Peace and Freedom, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/69	4	Exposé écrit présenté conjointement par Tourner la page, Alliance Creative Community Project, ANAJA (L'Éternel a répondu), Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Association Mauritanienne pour la promotion du droit, Association pour les Victimes 1708610 Du Monde, Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), L'Observatoire Mauritanien des Droits de l'Homme et de la Démocratie, Society for Development and Community Empowerment, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/70	3	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement "Tupaj Amaru", the International-Lawyers.Org, the Meezaan Center for Human Rights, the Union of Arab Jurists and the Women's Centre for Legal Aid and Counseling, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/71	9	Written statement submitted by the International Youth and Student Movement for the United Nations, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/35/NGO/72	3	Exposé écrit présenté conjointement par Tourner la page, Alliance Creative Community Project, ANAJA (L'Éternel a répondu), Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Association des étudiants tamouls de France, Association Mauritanienne pour la promotion du droit, Association pour les Victimes Du Monde, Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), L'Observatoire Mauritanien des Droits de l'Homme et de la Démocratie, Society for Development and Community Empowerment, Tamil Uzhagam, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial

---

*Documents issued in the non-governmental organization series*


---

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/73	3	Exposé écrit présenté conjointement par Tourner la page, Alliance Creative Community Project, ANAJA (L'Éternel a répondu), Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Association Mauritanienne pour la promotion du droit, Association pour les Victimes Du Monde, Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), L'Observatoire Mauritanien des Droits de l'Homme et de la Démocratie, Society for Development and Community Empowerment, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/74	3	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement "Tupaj Amaru", the International-Lawyers.Org, the Meezaan Center for Human Rights, the Union of Arab Jurists and the Women's Centre for Legal Aid and Counseling, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/75	3	Exposé écrit présenté conjointement par Tourner la page, Alliance Creative Community Project, ANAJA (L'Éternel a répondu), Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Association Mauritanienne pour la promotion du droit, Association pour les Victimes Du Monde, Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), L'Observatoire Mauritanien des Droits de l'Homme et de la Démocratie, Society for Development and Community Empowerment, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/76	3	Exposé écrit présenté conjointement par Tourner la page, Alliance Creative Community Project, ANAJA (L'Éternel a répondu), Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Association des étudiants tamouls de France, Association Mauritanienne pour la promotion du droit, Association pour les Victimes Du Monde, Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), L'Observatoire Mauritanien des Droits de l'Homme et de la Démocratie, Society for Development and Community Empowerment, Tamil Uzhagam, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/77	9	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement "Tupaj Amaru", the International-Lawyers.Org, the Union of Arab Jurists and the Women's Centre for Legal Aid and Counseling, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster

---

*Documents issued in the non-governmental organization series*


---

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/78	3	Exposé écrit présenté conjointement par L'Observatoire Mauritanien des Droits de l'Homme et de la Démocratie, Alliance Creative Community Project, ANAJA (L'Eternel a répondu), Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Association des étudiants tamouls de France, Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), Society for Development and Community Empowerment, Tamil Uzhagam, Tourner la page, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/79	4	Joint written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, the Alliance Creative Community Project, the ANAJA (L'Eternel a répondu), the Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, the Association Mauritanienne pour la promotion du droit, the Association pour les Victimes Du Monde, the Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), L'Observatoire Mauritanien des Droits de l'Homme et de la Démocratie, the Society for Development and Community Empowerment, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/35/NGO/80	3	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement "Tupaj Amaru", the International-Lawyers.Org, the Meezaan Center for Human Rights, the Union of Arab Jurists and the Women's Centre for Legal Aid and Counseling, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/81	4	Joint written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, the Alliance Creative Community Project, the ANAJA (L'Eternel a répondu), the Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, the Association des étudiants tamouls de France, the Association Mauritanienne pour la promotion du droit, the Association pour les Victimes Du Monde, the Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), the L'Observatoire Mauritanien des Droits de l'Homme et de la Démocratie, the Society for Development and Community Empowerment, the Tamil Uzhagam, Tourner la page, non-governmental organizations in special consultative status

---

*Documents issued in the non-governmental organization series*


---

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/82	7	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement “Tupaj Amaru”, the International-Lawyers.Org, the Union of Arab Jurists and the Women’s Centre for Legal Aid and Counseling, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/83	4	Exposé écrit présenté conjointement par l’Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, Alliance Creative Community Project, ANAJA (L’Eternel a répondu), l’Association Burkinabé pour la Survie de l’Enfance, l’Association des étudiants tamouls de France, l’Association Mauritanienne pour la promotion du droit, l’Association pour les Victimes Du Monde, l’Association Solidarité Internationale pour l’Afrique (SIA), L’Observatoire Mauritanien des Droits de l’Homme et de la Démocratie, Society for Development and Community Empowerment, Tamil Uzhagam, Tourner la page, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/84	3	Written statement submitted by ANO “Organization” “Vector of Friendship”, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/85	4	Joint written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, the Alliance Creative Community Project, the ANAJA (L’Eternel a répondu), the Association Burkinabé pour la Survie de l’Enfance, the Association des étudiants tamouls de France, the Association Mauritanienne pour la promotion du droit, the Association pour les Victimes Du Monde, the Association Solidarité Internationale pour l’Afrique (SIA), L’Observatoire Mauritanien des Droits de l’Homme et de la Démocratie, the Society for Development and Community Empowerment, the Tamil Uzhagam, Tourner la page, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/35/NGO/86	3	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement “Tupaj Amaru”, the International-Lawyers.Org, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster



*Documents issued in the non-governmental organization series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/87	3	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement “Tupaj Amaru”, the International-Lawyers.Org, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/88	3	Exposé écrit présenté conjointement par Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, Alliance Creative Community Project, ANAJA (L’Eternel a répondu), Association Burkinabé pour la Survie de l’Enfance, Association pour les Victimes Du Monde, Association Solidarité Internationale pour l’Afrique (SIA), L’Observatoire Mauritanien des Droits de l’Homme et de la Démocratie, Society for Development and Community Empowerment, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/89	3	Exposé écrit présenté par Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/90	8	Exposé écrit présenté par l’Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/91	3	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement “Tupaj Amaru”, the International-Lawyers.Org, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/92	4	Exposé écrit présenté par Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/93	4	Exposé écrit présenté par Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/94	9	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement “Tupaj Amaru”, the International-Lawyers.Org, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/95	4	Exposé écrit présenté par Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial

*Documents issued in the non-governmental organization series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/96	4	Exposé écrit présenté par Tamil Uzhagam, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/35/NGO/97	4	Exposición escrita presentada por Tamil Uzhagam, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/98	4	Exposición escrita presentada por Tamil Uzhagam, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/99	9	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement “Tupaj Amaru”, the International-Lawyers.Org, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/100	4	Exposición escrita presentada por Tamil Uzhagam, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/101	10	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/102	3	Written statement submitted by the Tamil Uzhagam, non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/103	10	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/104	4	Exposición escrita presentada por Tamil Uzhagam, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/105	3	Exposición escrita presentada por Tamil Uzhagam, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/106	3	Exposición escrita presentada por Tamil Uzhagam, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/107	3	Written statement submitted by the Tamil Uzhagam, a non-governmental organization in special consultative status

---

*Documents issued in the non-governmental organization series*


---

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/108	3	Written statement submitted by the Tamil Uzhagam, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/109	3	Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/110	3	Written statement submitted by the Liberal International (World Liberal Union), a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/35/NGO/111	4	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, the Indian Movement "Tupaj Amaru", the International-Lawyers.Org, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/112	3	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/113	3	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/114	3	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/35/NGO/115	3	Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), the Arab Organization for Human Rights, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster

*Documents issued in the non-governmental organization series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/116	4	Written statement submitted by the Iraqi Development Organization, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/117	3	Written statement submitted by the Prajachaitanya Yuvajana Sangam, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/118	9	Exposición escrita presentada por la Auspice Stella, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/119	3	Joint written statement submitted by the International Service for Human Rights, the Allied Rainbow Communities International, the Amnesty International, the Human Rights Watch, the International Lesbian and Gay Association, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/35/NGO/120	3	Joint written statement submitted by Le Pont, the ANAJA (L'Eternel a répondu), the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, the Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, the Association pour les Victimes Du Monde, the Society for Development and Community Empowerment, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/35/NGO/121	10	Written statement submitted by the Prajachaitanya Yuvajana Sangam, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/122	3	Exposición escrita presentada por la Permanent Assembly for Human Rights, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/123	3	Written statement submitted by the Nonviolent Radical Party, Transnational and Transparty, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/35/NGO/124	3	Exposición escrita presentada por la Federation of Cuban Women, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/125	3	Written statement submitted by the Women's Federation for World Peace International, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/35/NGO/126	3	Written statement submitted by the Al-Ayn Social Care Foundation, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/127	4	Written statement submitted by Shia Rights Watch, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/128	4	Exposé écrit présenté par l'Agence pour les droits de l'homme, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial

*Documents issued in the non-governmental organization series*

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/129	3	Written statement submitted by Graduate Women International (GWI), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/130	3	Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/131	3	Written statement submitted by the Jammu and Kashmir Council for Human Rights (JKCHR), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/132	4	Written statement submitted by the Jammu and Kashmir Council for Human Rights (JKCHR), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/133	3	Written statement submitted by the Sonke Gender Justice Network, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/134	3	Joint written statement submitted by the Agence pour les droits de l'homme, the Islamic Human Rights Commission, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/35/NGO/135	3	Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/136	4	Written statement submitted by the Auspice Stella, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/137	3	Exposición escrita presentada por la Auspice Stella, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/138	2	Written statement submitted by the International Career Support Association, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/139	10	Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/140	4	Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/141	4	Written statement submitted by the Agence pour les droits de l'homme, a non-governmental organization in special consultative status

---

*Documents issued in the non-governmental organization series*


---

<i>Symbol</i>		<i>Agenda item</i>
A/HRC/35/NGO/142	3	Joint written statement submitted by the New Humanity, non-governmental organization in general consultative status, the International Organization for the Right to Education and Freedom of Education (OIDEL), the Dominicans for Justice and Peace: Order of Preachers, the Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice delle Salesiane di Don Bosco, the Pax Romana (International Catholic Movement for Intellectual and Cultural Affairs and International Movement of Catholic Students) and the Teresian Association, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/35/NGO/143	3	Exposición escrita presentada por la Comité Permanente por la Defensa de los Derechos Humanos, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/35/NGO/144	5	Written statement submitted by The International Federation of Anti-Leprosy Associations (ILEP), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/35/NGO/145	9	Exposé écrit présenté par Tchad agir pour l'environnement, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial

---

## **Annex IV**

### **Special procedure mandate holders appointed by the Human Rights Council at its thirty-fifth session**

#### **Independent Expert on human rights and international solidarity**

Obiora Chinedu Okafor (Nigeria)

#### **Special Rapporteur on minority issues**

Fernand de Varennes (Canada)

#### **Special Rapporteur on the human rights of migrants**

Felipe Gonzales Morales (Chile)

#### **Special Rapporteur on the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism**

Fionnuala Ni Aolain (Ireland)

---